

בעזרת השם יתברך

קונטרס

לשון קדשו

דברות קודש של כ"ק מרן אדמו"ר רבן של ישראל

רבינו יואל טייטלבוים זללה"ה

אבדק"ק סאטמאר יע"א

וגאב"ד עיה"ק ירושלים תובב"א

סעודה שלישית

מצורע תשב"ז (חלק ב)

ובתים טובים תבנה וישכח

- ג' מעמים בדברי חז"ל על נגעי הבתים. א) למצוא המטמוניות שהטמינו הגוים. ב) לעונש על החטא, ולעורר לתשובה. ג) לנתון הבתים שבנו הכנענים לשם ע"ז • זוהר: הבונה בית יכוון לשם קדושה, וסכנה לדור בבית שלא נבנה לשם קדושה • אין ראוי שיעשו נסים בשביל 'ממון', והרבה דרכים למקום להשפיע ממון באופן המלוכש במבע, אבל לעורר 'לתשובה' נעשים נסים • בעש"מ: לפעמים מתחייב בבי"ד, עבור חטאו בגלגול הקדום • אריז"ל: פסקי ההלכה בכל דור הם לפי שורשם במדות העליונות • ע"י התבוננות בקריאת הפרשה, ובפרט כשקורין בציבור, ניצולין שלא יתקיים הפורענות בפועל • רמב"ם: הא דאין בי"ד יכול לבטל דברי בי"ד חברו, הוא רק בתקנה וגזירה, ולא ברין התלוי במדרש הפסוקים • בפרשת נגעי בתים נרמזו כל מאורעות בגלות, עד הגאולה שלימה •

נעתקו בלשון אידיש

בהוספת ביאורים והערות

להבנת הענין

שנת תשפ"ז לפ"ק



יצא לאור ע"י מערכת לשון קדשו

כל הזכויות שמורות ואיסור השגת גבול ידוע © Copyright

צו מנדב זיין רופט: 1-718-388-5519 | ארטאמאטיש דורך קרעדיט קארד: 845-366-2793 #1700

לשון קדשו - קונטרס שבט (חלק ב) 45 מינוט מתוך 90 זייער קלאר ★ ★ ★ ★

לשון קדשו: 929-522-1515 דרוק 1 דערנאך 823 פאר די רעקארדינג פון די וואך.	ארץ ישראל: 072-3275205 ענגלאנד: 0330-350-3110 פעקס: 718-650-2970 פאר הערות דרוק 3	קול אוצר יהודא ברוקלין: 718-298-4641 ארץ ישראל: 072-2223419 79 → 2 → 3 → 5 → 27. 2
--	--	---

♦ ברכת מזל טוב ♦

הר"ר יואל ווידער הי"ו - בהר"ר שלום יחזקאל הי"ו
לאירוסים בתו - עב"ג החתן אשר אנשיל נ"י
בן הר"ר יושע ברוך גראס הי"ו

♦ יהם יעלו לזכרון ♦

הרה"ק רבי ישעי' ב"ר משה ז"ל מקערעסמיר יפא הילולא ג' אייר תרפ"ח - בותו ינן עליש ועל כל ישראל

הרה"ח משרידי דור הישן, קבע עתים לתורה, התפלל
בהתלהבות וכמותיות, מקבל כל האדם בסבר פנים יפות,
ופעל הרבה למען הקמת המוסדות של רביה"ק זי"ע

רבי חיים צבי ז"ל שוויממער

בן הרה"ח ר' ישראל מנחם ז"ל
נפטר ב' אייר תשפ"ד

הרה"ח גדול בתורה ובחכמה, היטיב לשבורי לב,
ובשכלו הישר עסק בהבאת שלום, תלמיד חביב
ועבד נאמן של רביה"ק זי"ע

רבי יהודה הכהן ז"ל ראזענבערג

מנהל מחנה רב טוב ובית האופה
בן רבי דוד הכהן ז"ל - נפטר ג' אייר תשנ"ו

האשה החשובה והצנועה
מרת רחל לאה ע"ה צאהלער
ב"ר ישראל ז"ל
אשת הרה"ח ר' יצחק ז"ל
נפטרה ה' אייר תש"פ

האשה החשובה, בעלת צדקה וחסד, נודעת בשערים
בעבודתה המרובה ובחכמה דרבה לכבוד השבת קודש

מרת רבקה יוכבד ע"ה

ב"ר בנציון הלוי נ"י

אשת הר"ר שלום יוסף דיימש הי"ו
נפטרה ה' אייר תש"פ

האשה החשובה והצנועה, יראת ה' היא התהלל

מרת פרידא מילכה ע"ה

ב"ר חיים שמחה בונם ז"ל

אשת הרה"ח ר' שמואל צבי קופמשיק שליט"א
נפטרה ג' אייר תש"פ

האשה החשובה מרת
רבקה רחל ע"ה זיכרמאן
ב"ר אברהם שלמה ז"ל
אשת ה' חיים יואל מנחם ז"ל
נפטרה ג' אייר תש"פ

האשה החשובה מרת
דינה נאלדא ע"ה ווייס
ב"ר דוד הכהן ז"ל
אשת ה' שלמה יעקב ז"ל
נפטרה ה' אייר תש"ז



הרה"ח רבי משה אפרים ב"ר ארי' ז"ל הערשקאוויטש - וזוטו מרת שפרה יענמא ע"ה ב"ר משה יודא ז"ל
מרת חיה רבורה ע"ה ב"ר מאיר ז"ל ווינשטאן



KolSatmar.com

יז

קושיות ודקדוקים בפרשת נגעי בתים

ווייטער שטייט, נאך דער פּרָשָׁה [של טהרת המצורע], קומט [פרשת] נגעי בתים. ויַדְבֵּר ה' אֶל מֹשֶׁה וְאֶל אֶהֱרֹן לֵאמֹר, כִּי תִבָּאוּ אֶל אֶרֶץ כְּנָעַן אֲשֶׁר אָנִי נֹתֵן לָכֶם לְאֶחָזָה וְנָתַתִּי נֶגַע צֹרַעַת בְּבֵית אֶרֶץ אֲחֻזְתְּכֶם, אִיךְ וועל ענק געבן א נָגַע צֹרַעַת.

יח

קושיא *

להבין הלשון וְנָתַתִּי נֶגַע צֹרַעַת בְּבֵית אֶרֶץ אֲחֻזְתְּכֶם, וכמו שדקדקו חז"ל בזה

(י) איז דאָךְ די קִשְׁיָא [על הלשון] 'וְנָתַתִּי' [שמייחס זה לוי ית', וגם נאמר בלשון 'מִתְּנָה']. איבעראַל שטייט [הלשון כגון] כִּי יִהְיֶה בּוֹ, [אז] ס'וועט זיין, כִּי יִהְיֶה בּוֹ נָגַע (תזריע יג, כט), [אָבער דאָ] שטייט נישט ס'וועט זיין, [נאָר] ס'שטייט אִיךְ וועל געבן. (ישוב קושיא י לדרכינו, וירפס אי"ה בחלק ג' של הקונטרס) [ס'איז עפעס] א 'מִתְּנָה'?

יט

ישוב קושיא י בדברי חז"ל [ובו מעם ראשון לנגעי בתים]

וגם הקדמה לקושיא יא-יב, טו, יז

וחכמינו ז"ל פירשו בזה, דבשורה טובה היא לישראל, כי על ידי מצות הניציה בנגעי בתים, ימצאו ישראל את האוצרות שהטמינו האמורים בבתיהם

[נאָר] חכמינו ז"ל זאָגן [בישוב קושיא י, און] רש"י ברענגט עס צי, [דהכוונה] ס'איז אַ בְּשׂוּרָה טוֹבָה לישראל, [ווייל] די אַמּוּרִיִּים האָבן באַהאַלטן דאָרטן אין די קירות הבית אוצרות, מִטְמוּנִים, [און] אַז מ'האָט ציוואָרפן דאָס הויז [מחמת הנגע], האָט מען געטראָפן די מִטְמוּנִים. ס'איז אַ בְּשׂוּרָה טוֹבָה לישראל, איבערדעם שטייט 'וְנָתַתִּי', אִיךְ וועל געבן.

כ

ס'איז אַ גמרא אין הוריות², און ס'איז אַ מִימְרָא דרבי שמעון בן יוחאי¹ דאָ אין מדרש¹, אַז דאָס איז די בְּשׂוּרָה טוֹבָה, [וועגן] די מִטְמוּנִיּוֹת.

¹ ברש"י (יד, לד): וְנָתַתִּי נֶגַע צֹרַעַת. בְּשׂוּרָה היא להם שהנגעים באים עליהם, לפי שהטמינו אמורים מטמוניות של זהב בקירות בתיהם כל ארבעים שנה שהיו ישראל במדבר, ועל ידי הנגע נותן הבית ומוצאן.

² בגמרא הוריות (י): תנו רבנן, אֲשֶׁר נִשְׂיָא יִחְטָא, יָכוֹל גְּזֹרָה [פירש"י: דגרות מלך היא שנשיא יחטא, מדלא כתיב 'ואם' נשיא יחטא], תלמוד לומר 'אם' הִכְהֵן הַמְּשִׁיחַ יִחְטָא, מה [יחטא האמור] להלן, לכשיחטא [נדהא כתיב 'אם'], אף [יחטא האמור] כאן [גבי נשיא], לכשיחטא. ○ אמר מר יבֹחֵל גְּזֹרָה, גְּזֹרָה מהיכא תיתי כלומר היכי מצית למימר יכול גזירה, דהיכא אשכחן גזירה כהאי גוונא. אמרי אין [דודאי אשכחן כהאי גוונא], אשכחן דכתיב וְנָתַתִּי נֶגַע צֹרַעַת בְּבֵית אֶרֶץ אֲחֻזְתְּכֶם, בְּשׂוּרָה היא להם שנגעים באים עליהם [שהכתוב מבשון שעתידי להיות, אע"פ שדבר רע הוא], דברי רבי יהודה, רבי שמעון אומר [וְנָתַתִּי נֶגַע צֹרַעַת, שיהא בא מאלין], פרט לנגעי אונסין [שאם באו נגעים ע"י נפיחת שד, ולא מיטמן]. לאו אמר רבי יהודה בְּשׂוּרָה, הכא נמי אימא גְּזֹרָה היא, הלכך כתיב 'אם' [הִכְהֵן הַמְּשִׁיחַ יִחְטָא, לכשיחטא, והכי נמי אֲשֶׁר נִשְׂיָא יִחְטָא, לכשיחטא].

³ כנראה רבינו מקדים זה בנוגע למה שדקדק להלן (באות עא) בזה על דברי רבי אלעזר בר"ש, דהאיך יסתור דברי אביו רשב"י בזוהר, וכן יוקשה על מה שסותר דברי אביו במדרש. וכן נוגע זה לענין דברי רבינו באות נו, דאף לטעם הזוהר דלהלן, מודה גם לטעם דמטמוניות (וע"ע להלן בסוף הערה לו). [ואולי כוונתו עוד בזה, דאף שבגמרא דהוריות חולק רבי שמעון על רבי יהודה בפירושו דקרא, אבל כעצם הענין דנגעי בתים דהטעם משום מציאת המטמוניות, מודה לדבריו במדרש דלהלן].

¹ בויקרא רבה (י, ו): וְנָתַתִּי נֶגַע צֹרַעַת, תני רבי חייא וכי בְּשׂוּרָה היא להם שנגעים באים עליהם. תני רבי שמעון



כד

התחלת קושיא יב [ובו מעם שני לנגעי בתים]

וגם הקדמה לקושיא זו-ז

לאכאורה מצאנו סתירה בדברי חכמינו ז"ל בטעם נגעי בתים, דלפי המאמר דלעיל נמצא דהיא כרי שימצאו המטמוניות שבבתים, אבל בכמה מאמרים אחרים נראה שהוא בא לעונש על החטאים, ובכדי לעורר את הבעלים לתשובה על החטא

(יב) [נאָר] אין דעם טעם פון נגעי בתים.

[הנה] דאָ אין דעם מאָמר [דלעיל] פון דער מִימָרָא [שבגמרא ובמדרש] זעט אויס [אז] דער טעם איז [כדי] מ'זאָל טרעפן די מטמוניות.

אַבער אין פֿמה מאָמרים אַנדערע, זעט אויס עפעס אַנדערש [דהוא לעונש על החטא, ובכדי לעורר האדם לשוב בתשובה על חטאיו].

[און] רש"י אַליין ברענגט עס אויך ווייטער^ה [שהנגעים באים על לשון הרע, ושהתקנה להנצל מהם הוא להשמר מלשון הרע].

כה

וכדומה במה שאמרו דאין בעל הרחמים פוגע בנפשות תחילה, אלא בתחילה בא הנגע על ביתו, ואם לא שב בתשובה בא הנגע על בגדיו, ושוב על בשרו

[ואמרו חכמינו ז"ל] אין פֿעל הַרְחָמִים פֿוגֶע בַּנְפֻשׁוֹת תְּחִלָּה. אז מ'זינדיגט, קודם הייבט זיך אָן אַ נֶגַע בְּבֵית, וְחֵלְצוֹ [את] הָאָבְנִים (יד, מ), [כיו ער איז] נוֹתֵן אֶת הַבֵּית (שם, מה). [נאָם] לא חָזַר בְּתִשְׁבּוּחַ, קומט עס אויף די בְּגָדִים. וְאִם לֹא חָזַר, קומט אים [אַ נגע] אויפן גוף.

כו

זעט מען דאָךְ אַז [טעם דנגעי בתים] דאָס איז אינגאנצן אויף מַחֲזִיר בְּתִשְׁבּוּחַ צו זיין, מ'זאָל אים דערמאנען מ'זאָל תְּשׁוּבָה טון.

[און] ווען דאָס איז וועגן דעם [כפי טעם הראשון], כדי מ'זאָל טרעפן מטמוניות'ער, איז דאָךְ עס נישט קיין [ענין של עונש, המעוררו לתשובה].

בן יוחאי, כיון ששמעו כנענים שישאל באים עליהם, עמדו והטמינו ממונם בבתים ובשדות, אמר הקב"ה אני הבטחתי לאבותיהם שאני מכניס את בניהם לארץ מלאה כל טוב, שנאמר (עקב ו, יא) וּבְתִים מְלֵאִים כָּל טוֹב. מה הקב"ה עושה, מגרה נגעים בביתו, והוא סותרו, ומצא בו סימא.

^ה ברש"י פרשת כי תצא (כד, ט): זְכוֹר אֶת אֲשֶׁר עָשָׂה גֹי' לְמִרְיָם. אם באת להזהיר שלא תלקה בצרעת, אַל תִּסְפֹּר לִשְׁוֹן הָרַע, זְכוֹר הַעֲשׂוֹי לַמִּרְיָם, שדברה באחיה ולקחה בנגעים.

ויעין גם ברש"י לעיל (יד, ה): לִפִּי שֶׁהַנֶּגִיעִים בָּאִין עַל לִשְׁוֹן הָרַע (ערכין טו:): שהוא מעשה פטפוטי דבריהם לִפְנֵיךְ הַזֶּה וְהַזֶּה לְטַהֲרֹתוֹ צָפְרִים שֶׁמִּפְטַפְטִין תָּמִיד בְּצִפְצוֹף קוֹל: וְעַץ אֲרָז. לִפִּי שֶׁהַנֶּגִיעִים בָּאִין עַל גִּסְתוֹת הָרוּחַ: וְשָׁנִי תוֹלַעַת זָאֵזֹב. מה תקנתו ויתרפא, ישפיל עצמו מגאותו כתולעת וכזאוב.

^י בויקרא רבה (יז, ד): רב הונא בשם רבי יהושע בר אבין, ור' זכריה חתניה דרבי לוי בשם ר' לוי, אין בעל הרחמים נוגע בנפשות תחלה, ממי את למד, מאיוב וכו'. אף במצרים כן, וַיִּסְגֹּר לִבְרָךְ בְּעֵינָיו וּמִקְנֵיהֶם לְרִשְׁפִּים (תהלים עח, מח. קה, לב), ואחר כך (שם קה, לג) וַיֵּךְ גִּפְנִים וְחֲאֲנָתָם וַיִּשְׁבֵּר עֵץ גְּבוּלָם, ואחר כך (שם, לו) וַיֵּךְ כָּל בְּכוֹר בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם וְאֶת כָּל אוֹנֶם. אף מחלון וכליון כן, בתחלה נגעה בהם מדת הדין בממונם, ואחר כך וַיִּמָּתוּ גַם שְׁנֵיהֶם (רות א, ה). ואף נגעים הבאים על האדם, תחלה הן באים בביתו, חזר בו טעון חליצה, ואם לאו טעון נתיצה, הרי הן באים על בגדיו, חזר בו טעון כביסה, ואם לאו טעון שריפה. הרי הם באים על גופו, חזר בו יטהר, ואם לאו בָּדָד יֵשֵׁב.

ובתנחומא תוריע (סימן י'): אָדָם כִּי יִהְיֶה בְּעוֹר בְּשָׂרוֹ (תוריע יג, ב). קשה לפני הקב"ה לפשוט ידו באדם הזה, ומה הוא עושה, מתרה בו תחלה ואחר כך מלקה אותו, שנאמר וְנִתְּתִי נֶגַע צָרַעַת בְּבֵית אֶרֶץ אֲחֻזְתְּכֶם, בתחלה מלקה ביתו, חזר בו מוטב, ואם לאו מלקה בגדיו, שנאמר וְהִכָּדָד כִּי יִהְיֶה בֹו נֶגַע צָרַעַת חֲזֹר בֹו מוֹטֵב, ואם לאו באים בגופו, שנאמר אָדָם כִּי יִהְיֶה בְּעוֹר בְּשָׂרוֹ.



כז

וכן מוכח בתורת כהנים בדרשת הפסוק וְהִגִּיד לַכֹּהֵן לְאָמֹר, שהכהן אומר לו דברי כבושים שהנגע בא עבור לשון הרע

אין תורת כהנים שטייט אויך¹ (דהנגע בא לעוררו על התשובה, דאיתא שם על הפסוק) וְכָא אֲשֶׁר לוֹ הַכֹּהֵן וְהִגִּיד לַכֹּהֵן לְאָמֹר פָּנְגַּע נִרְאָה לִי בְּכִית (יד, לה). לכאורה איז דאך שווער דער לאמור, (שהרי כבר נאמר כאן) וְהִגִּיד לַכֹּהֵן, (און פאר) וועמען זאל ער (הכהן) זאגן ווייטער. זאגט דער תורת כהנים, 'לאמור', דער פהן זאל זאגן דברי כבושים, פארוואס קומט דיר א נגע, ווייל דו האסט גערעדט לשון הרע, ווייל ס'איז דא עונות. (ועל זה נאמר 'לאמור') ער זאל אים זאגן דברי כבושים.

לא

המשך וסיום קושיא יב

על כל פנים זאגט ער אויך (התורת כהנים) אז ס'קומט אויף א חטא, אז דאס איז להורות תשובה, די נגעי בתים.

לב

די בעלי התוספות² ברענגט צי דעם זעלבן מדרש דא, אויף אן אנדער לשון אביסל. מסתמא האט ער געטראפן מדרשים שונים (בזה, ושם) האט ער געטראפן 'אזוי' דעם לשון.

(אז ביי די אומות העולם, אז דער בורא כל עולמים איז זיין מלכה מיט נגעים, הייבט ער אן 'תיקף' אויפן גוף, (שנאמר) [לך יב, יז] וַיִּנְגַע ה' אֶת פְּרַעֲהַ נְגָעִים גְּדֹלִים (והדר ואת ביתו, קודם) אויף אים אליין.

(אבער) ביי אידן הייבט מען נישט אן אזוי, הייבט מען אן קודם נגעי בתים, און דערנאך בגדים, און דערנאך דאס.

אזוי זאגן, די בעלי התוספות ברענגט אזוי דאס לשון פונעם מדרש.

לג

הגם דא (במדרש דלעיל) שטייט דאך אין מדרש³ [אז] אין מצרים האט מען אויך קודם געגעבן (מכות על ממונם, ואחר כך בגופם. נאך) ס'קאן זיין (דשאני) אין מצרים אפשר, ווייל אידן זענען געווען דארטן, (והיתה בזה גם כוונה) מ'זאל מאַיִם זיין אויף 'זיי' טאקע⁴ [על בני ישראל].

¹ בתורת כהנים בפרשתן (פ"ה, ז-ח): וְהִגִּיד לַכֹּהֵן, ידקדק הכהן כיצד בא הנגע לביתו. לאמור, יאמר לו הכהן דברי כבושים, בני אין הנגעים באים אלא על לשון הרע, שנאמר (תצא כד, ח-ט) הַשֹּׁמֵר פָּנְגַּע הַצֵּרֶת לְשֹׁמֵר מֵאֵד וְלַעֲשׂוֹת, וְכֹדֵר אֶת אֲשֶׁר עָשָׂה ה' אֱלֹהֶיךָ לְמִרְיָם, וכי מה ענין זה לזה, אלא מלמד שלא נענשה אלא על לשון הרע, והלא דברים קל וחומר, ומה אם מרים שדברה שלא בפניו של משה כך, מדבר גנאי של חבריו בפניו על אחת כמה וכמה. רבי שמעון בן אלעזר אומר, אף על גסות הרוח נגעים באים וכו'.

² ברעת זקנים לבעלי התוספות (יד, לד): וְנִתְּתִי [נגע צרעת]. אמר להם הקב"ה לישראל ראו מה ביניכם לאומות העולם, כשהן חוטאין, אני מלקה בהם תחלה ואחר כך בבתיהם, שנאמר וַיִּנְגַע ה' אֶת פְּרַעֲהַ וגו'. אבל אתם אם חטאתם, בתיכם אני מלקה תחלה, שנאמר וְנִתְּתִי נֶגַע צִרְעַת בְּכִית אֶרֶץ אֲחֻזְתְּכֶם. וכי מה חטאו העצים והאבנים, אלא כדי שיראו ויקחו מוסר. ○ וכן אתה מוצא כשחטאו ישראל ורצה הקב"ה להגלותם, הביא סנחריב על כל האומות, כדי שיראו ישראל ויעשו תשובה, שנאמר (צפני"ג, ה) הִכְרַתִּי גוֹיִם וגו'. ○ כך הקב"ה מראה לאדם ומלקה ביתו תחלה, אם חזר בו מוטב, ואם לאו בגדי לוקים, שנאמר אחר כך (יד, נה) וְלַצִּרְעַת הַבְּגָד. ועדיין אם חזר בו מוטב, ואם לאו לוקה בגופו, שנאמר לבסוף (סו, ב) אִישׁ כִּי יִהְיֶה זָב, וגם לוקה בג' מינין הללו, לשאת ולספחת ולקלקל (יד, נז).

³ וכמבואר ברש"י כי תבוא (כח, ס): [כל מדה מצרים] אשר יגרת ממצרים. מפני המכות, כשהיו ישראל רואים

לד

אָבער קודם ברענגט די בעלי התוספות אַזוי, [אז] דאָס ערשטע מאָל וואָס ס'שטייט נָגעים, שטייט ביי פֿרעוה'ן [שבימי אברהם. און] דאָרט שטייט האָט מען אָנגעהויבן עַל גופו גראַד, תִּיפֿף. און פֿאַר אידן האָט דער בוראָ כָּל עולָמים געזאָגט 'אַזוי' [דקודם על ביתו ובגדיו, ואח"כ על גופו].

לה

ס'איז דאָ אַסאַך מדרשי חכמינו ז"ל וואָס מ'ברענגט, אַלץ אויף דעם נוסח ודטעם נגעי בתים הם להזהירו על התשובה].

[ונמצא] דאָס איז אַן אַנדערער טַעם [ולא כהטעם דלעיל בשביל מטמוניות שבבתים. ולכאורה דברי ב' מדרשים אלו הם נראים קצת כסתירה].

לו

הוספה לקושיא יב

והקדמה לקושיא זו [ובו טעם שלישי לנגעי בתים]

בווהר הק' מצאנו טעם שלישי לנגעי בתים, דוהו בשביל שהכנענים בנו הבתים לשם עבודה זרה, ושוהה שם רוח הטומאה, ולכן מסבב הקב"ה את הנגע כדי שינתצו אותן בתים, ויבטל בני ישראל מחדש בקדושה

אין זוהר הקדוש' שטייט גאָר אַ דריטער טַעם, גאָר אַן אַנדערן טַעם, אויף די גאַנצע נגעי בתים.

מכות משונות הבאות על מצרים, היו יראים מהם שלא יבואו גם עליהם. תדע, שכן כתיב (בשלח טו, כו) וַיֹּאמֶר אִם שָׁמוֹעַ תִּשְׁמָע וְגו' כָּל הַמַּחֲלָה אֲשֶׁר שָׁמַתִּי בַּמִּצְרַיִם לֹא אֲשִׁים עֲלֶיךָ, אִין מִיִּרְאִין אֶת הָאֵלֹהִים אֲלֵא דַבְרֵךְ שְׁהוּא יִגְדֹר מִמֶּנּוּ.

'בווהר הק' (תוריע דף נ): כגונא דא כתיב כי תבאו אל ארץ כנען וגו' ונתתי נגע צרעת בבית ארץ אחוזתכם. וכי אגר טב הוא, דישתכח באינון דזכאן למיעל בארעא. אלא הא אוקמוה, לאשכחא מטמונין דאטמרן בבייתיהו, ולאפנהא לון לישראל. אכל תא חזי, וזכאן אינון ישראל, דאינון מתדבקן ביה בקודשא בריך הוא, וקודשא בריך הוא דרמים להו, דכתיב (מלאכי א, ב) אהבתי אתכם אמר ה', ומגו דחימותא דיליה אעיל להו לארעא קדישא, לאשרא שכינתיה בינייהו ולמחוי דמיהו עמהון, וישראל דישתכחון קדישין על כל בני עלמא. • תא חזי, כתיב (ויקהל לה, כו) וכל הנשים אשר נשא לכן וגו', בשעתא דהו עבדין עבדתא, הו אמרי דא למקדשא, דא למשכנא, דא לפרוקתא. וכן כל אינון אומנין, בגין דישרי קדושה על ידיהו, ואתקדש ההוא עבדתא. וכד סליק לאתריה, בקדושה סליק. • כגונא דא, מאן דעביד עבדתא לעבודה זרה, או לסטרא אחרא, דלא קדישא. פיון דאדבר ליה על ההוא עבדתא, הא רוח מסאבא שריא עליו, וכד סליק עבדתא, במסאבא סליק. כנענים פלחי לעבודה זרה אינהו, ומתדבקן פלהו כחדא ברוח מסאבא כעבודה זרה, והו בגין כדן לפרעופייהו (ס"א לטוסייהו) ולגעווליהו, לסטר מסאבא לעבודה זרה, וכד שראן למבני הו אמרי מלה, וכין דאתדכר בפומייהו, סליק עליה רוח מסאבא. כד אסתליק עבדתא, ברוח מסאבא אסתליק. פיון דעאלו ישראל לארעא, בעא קודשא בריך הוא לדבא לון, ולקדשא לון ארעא, ולאפנהא אתר לשכינתא, דלא תשרי שכינתא גו מסאבא. ועל דא כההוא נגע צרעת הו סתרין בניינו דאעין ואבנין דאתעבידו במסאבא. • תא חזי, אי עובדא דא הו לאשכחא מטמונין בלחודו, והדרון אבנין לבתר כמה דאינון לאתרייהו, ועפרא לאתריה. אכל קרא כתיב וחלצו את האבנים, וכתיב ועפר אחר יקח, בגין דיתעבר רוח מסאבא, ויתפני ויתקדש השתא כמלקדמין, וישתכחו ישראל בקדושה, ובדיורא קדישא, למשרי בינייהו שכינתא. • ועל דא מאן דבני בגין, כד שארי למבני, בעי לאדכרא בפומיהו דהא לפולחנא דקודשא בריך הוא הוא בני. בגין דכתיב (ירמי' כב, יא) הוי בונה ביתו בלא צדק וגו', וכדין סיעתא דשמיא שארי עליו, וקודשא בריך הוא זמין עליה קדושתא, וקארי עליה שלום. הך הוא דכתיב (איוב ה, כד) וידעת כי שלום אחלך ויפקדת נוך ולא תחטא וגו'. מהו ויפקדת נוך, הא אוקמוה, אכל ויפקדת, לאפקדא מלה בפומא כד איהו בני, וכדין ולא תחטא כתיב. ואי לאו, הא זמין לביתיה סטרא אחרא. • סלי שכן מאן דבני ורעותיה בגונא אחרא, בגין דמתחד ביתא לההוא אחרא לאסתאבא ביה, הא ודאי שריא ביה רוח מסאבא, ולא נפיק ההוא בר נש מעלמא ער דאתענש כההוא ביתא, ומאן דזייר ביה, וכל לאתזקא, דהא ההוא דייר רוח מסאבא שריא ביה, ואזיק מאן דאשתכח ביה. ואי תימא כמה דייע. כגון דאתזק כההוא ביתא ההוא דבני לה, או אנשי ביתיה, או בנזקי דגופא או בנזקי ממנא, הוא ותרין אחרין אבתריה. הא ודאי יערוק בר נש לטורא, ולא ידור ביה. ידור בטיחלא דעפרא, ולא ידור ביה. • ובגין כן, קודשא בריך הוא חסדיהו וישראל, דאינון לא ידעין מלה בכל



ז

זאָגט ער, אַז מ'בויעט אַ הויז, און מ'זאָגט נישט 'אין תְּחִילת' פונעם בִּנְיָן [דהוא לשם] קדושה, על שם מ'זאָל דאָרט דינען דעם אייבירשטען, איז שוילט [דאָרט] אַ רוח מסאָבאָ. איבערהויפט אַז מ'זאָגט נאָך אַרויס לשם עבודה זרה, איז עס מסאָב [את הבית], די סטראַ אַחראַ.

ח

[ולפי זה] זאָגט ער, [אַז ווייל] ס'זענען געווען די הייזער פון די כַּנְעָנִים [שהיו] עובדי עבודה זרה, איז 'זייער נישט גוט' געווען, דאָרט צו וואוינען. נו וויאָזוי האָט מען געוואוסט [איזה בתים הם שנבנו לשם עבודה זרה]? האָט דער בוראָ כָּל עוֹלָמִים געטון אַ נֶס, ער האָט אַראָפּגעשיקט נָגָעִים [באותן הבתים].

ט

זאָגט ער [בזוהר], ווען ס'זאָל נאָר זיין וועגן געלט אליין, העט מען דאָך נישט גיווען געדארפט אַבְנִים אַחֲרֹת, עפֿר אַחַר וְטַח אֶת הַבַּיִת (יד, מב). אַלץ מאַי ס'איז נישט דעם [בלבד, נאָר] ס'איז געווען כדי מ'זאָל צושטויסן די הייזער פון עבודה זרה. אזוי זאָגט דער זוהר הקדוש. ער איז מאַרִיף אין דעם [מיט אַן] אַריכות גְּדוֹל, אין פרשת תזריע.

מ

און [ער] שטעלט זיך דערויף^א, זאָגט ער [אי הכי במאי מוקמינן קרא דכתיב] וּבְתִים מְלֵאִים כָּל טוֹב (ואתחנן ו, יא), וואָס הייסט, [אַז] ס'איז דאָך דאָ אַזעלעכע הייזער וואָס מ'האָט געדינט די עבודה זרה [ורוח מסאבא שריא בגוייהו, אם כן האיך הם מלאים כל טוב]. נאָר ער מיינט, זיי זענען מְלֵאִים [מיט] דעם כֶּסֶף וְזָהָב וואָס מ'האָט געטאָפֿן [בתוך הבתים].

אינען בתי. והוא אמר, אתון לא ידעין, אַנא ידענא, וארשימנא לון כַּנְנע. נגע דייר בביתא, הא נגע אחרא תקיפא דיפיק ליה, ויעבר ליה מן עֶלְמָא. וכדין ונתן את הבית את אבניו ואת עציו. כיון דאזיל ליה, מאי טעמא ונתן את הבית. אלא ככל זמנא דההוא בנן להו קנים, דיליה הוא, ויכיל לאהדרא. האי בארעא קדישא, כל שכן בארעא אחרא, דזמינא רוח מסאבא יתיר, ויכיל בר נש לאתזקא וכו'. אומר ליה רבי חנינא, והא גוים ושאר בני נשא דיירי בגויה, ואשתלימו. אומר ליה, אינען מסטריהו קא אתין, אכל מאן דדחיל חטא, יכיל לאתזקא. ואפילו אינען, אי יעקבו דייריהון ביה, לא יקון בשלם.

^א בזוהר הק' (שם בהמשך): וכדין אתי כהנא, וירמון ביתא, וינתצון ליה אבניו ואעין וכלא. כיון דאנתצון ואתדפון כלא מתפרקאן, כדין כתיב (עקב ח, יב) ובתים טובים תבנה וישבת. אלין אקרון טובים, דהא קדמאי לאו אינען טובים, ולא ככללא דקדושה ודכיו ניהו. אומר רבי יהודה, אי הכי במאי מוקמינן קרא דכתיב ובתים מלאים כל טוב אשר לא מלאות. אי רוח מסאבא שריא בגוייהו, היך מלאים כל טוב. אומר רבי אלעזר, מלאים כל טוב בממונא, בכסף, ובדקא, ובכלא. כמה דאת אמר (ויגש מה, כ) כי טוב כל ארץ מצרים, ואמר רבי יהודה והא כל בתי דמצראי מליין חרשין וטעון הוו, אלא בגין עותרא דארעא אתמר. אוף הקא, בגין עותרא וממונא הוא. ותרין עותרין נטלו ישראל, חד כד נפקו מגלותא דמצרים. וחד כד עאלו לארעא. רבי שמעון אמר, כל דא ודאי הוה לאתקדשא ארעא, ולאעברא רוח מסאבא מארעא, ומגו ישראל. וכד ביתא הוה נתיין, הוה אשתכח בה ממונא, למבני ליה ולמלא ביתה, בגין דלא יצטרע על ביתא, וישתריה דקדושה.



מא

ובוהר מרכיב טעמו גם עם טעם מציאת המטמוניות, דכבדי שלא יהיה לישראל צער על נתיצת הבתים, לכן ממציא להם הקב"ה המטמוניות. [אבל על כל פנים לכאורה עדיין כל זה סתירה להטעם שאמרו שהנעני בתים באים לכפר על החטא ולעורר אותם לתשובה]

[על כל פנים] איז דאָס גאָר אַ דריטער טעם, גאָר אַן אַנדערער טעם, גאָרנישט די טעמים וואָס זיי שטייען, נישט אין די גמרא נישט אין מדרש, נישט 'דער' טעם [בשביל המטמוניות].

נאָר וואָס דען, דעם [טעם פון] 'געלט' איז ער מַצְרֵף [לטעמו], ער זאָגט אַז [בכדי] מ'זאָל נישט האָבן קיין צער פון דעם [אז] מ'האָט צעוואָרפֿן דאָס הויז, איבערדעם טרעפט מען דאָרטן די מַטְמוּנוֹת, אַזוי זאָגט ער עפעס אינאיינעם דעם טעם [אויך].

מב

[והגם] ס'איז לכאורה אביסל שווער צוזאַמצופאַרן [ב' טעמים האלו, דאם כן] איז דאָך נישט קיין רִאָיָה [מזה על ענין עבודה זרה, וכי] פונקט אין דעם הויז וואו ס'איז געווען מטמוניות איז געווען עבודה זרה.

ממה נפשך [אם הטעם בשביל כך אין מוכרח גם טעם האחר, דלכאורה] איז נישט קיין רִאָיָה [וסברא] אַז [בכל מקום] וואו מ'האָט געדינט די עבודה זרה אַז ס'איז דאָ דערינען מַטְמוּנוֹת.

[אָבער] על כל פנים אַזוי זאָגט ער אַרויס. [וגם בזה קשה דעל כל פנים לטעם הזוהר משמע דאין זה בשביל החטא, ובכדי לעוררן לתשובה, אלא בשביל טעם נשגב לגודל מעלתם של ישראל]. [והוא הוספה לקושיא יב].

מג

קושיא זו

ולפי הטעם שהוא על מציאת המטמוניות, יש להקשות עוד, דהלא כל ענין הנעים ובפרט נעני הבתים היה רק בדרך נס, שמוחין לדרך המבע, וכמבואר בדברי הרמב"ם והרמב"ן. ואם כן תמוה הדבר שיעשו נס מן השמים לסיבת מציאת 'ממון'. והלא הרבה דרכים למקום להשפיע ממון לישראל גם באופנים המלוכשים בתוך המבע, ולמה יעשו נס עבור זה. ואדרבה הלא מצינו בגמרא שאין ראוי ליהנות ממעשה נסים

[ובאמת] די אַלע טעמים לכאורה ברויכן פֿשֿט.

מילא [בשלמא] דעם טעם [השני] וועגן מוסר [ניחא].

טו) אָבער לעולם דעם טעם [הראשון] וועגן געלט איז דאָך שווער, [שהרי] ס'איז דאָך [אין] דער אַמֶּת נאָר אַ נֶס, אין אַמֶּת'ן אַרײַן. [והוא תמוה דעבור ממון לחוד יעשו לזה נס מן השמים (וכדלהלן באות מז)].

מד

אין רמב"ם און אין רמב"ן זעט מען [אזוי], זיי זאָגן אַרויס אַזוי ווי 'דער' טעם, אויף תשובה צו טון. [וגם הוסיפו לומר שזה היה 'בדרך נס'].

[ווי] דער רמב"ם זאָגט אין סוף הלכות טומאת צרעת², אַז די נגעים, די מַרְאֹת אויף די הייזער דאָס איז נישט קיין דֶּרֶךְ הַטֵּבֶע, ס'איז נישט קיין שום טֵבֶע ס'זאָל

² ברמב"ם (טומאת צרעת טז, י): וזה השינוי האמור בבגדים ובבתים שקראתו תורה צרעת בשותפות השם, אינו ממנהגו של עולם, אלא אות ופלא היה בישראל, כדי להזהירן מלשון הרע. • שהמספר בלשון הרע משתנות קירות ביתו, אם חזר בו יטהר הבית, אם עמד ברשעו עד שהותין הבית, משתנין כלי העור שבביתו שהוא יושב ושוכב עליהן. אם חזר בו יטהרו, ואם עמד ברשעו עד שישרפו, משתנין הבגדים שעליו. אם חזר בו יטהרו, ואם



ווערן אַזעלעכע פלעקן אויף אַ הויז [או על בגד. נאָר] דאָס איז אות וּפֿלאַ בִּישְׂרָאֵל, [וואָס דאָס] האָט דער בורא כל עולמים [געמאַכט] כדי להזהיר את ישראל על לשון הרע, מ'זאָל מִזְהִיר זיין אויף לְשׁוֹן הָרָע. און [באס] לא חֲזַר [בא נגע על בגדיו], - די מימרא' [דלעיל] ברענגט ער, - [און] אַזוי כסדר, ביז צו נְגַעֵי גופו'. אַזוי זאָגט ער.

מה

און די זעלבע שטייט אין רמב"ן²¹, ביי [פרשת] נגעי בגדים. זאָגט ער אַזוי, בְּגִידִים און הייזער איז נישט קיין דָּרֶךְ הַטֵּבָע, [נאָר] ס'איז אַ נֶס, ס'איז אַלעס נאָר בְּדֶרֶךְ נֶס. [און] ער זאָגט, מ'האָט עס נאָר געוויזן פֿאַר אידן, ווייל הָשֵׁם יתְבָּרַךְ [וכביכול שוכן ביניהם], די שְׂכִינָה איז שׁוֹרָה בְּגוֹפָם, וּבְכִגְדֵיהֶם, וּבְכִתְיֵיהֶם, [און] מִהֵאָי טַעֲמָא, אַז מ'טוט עפעס אַן עוֹן, דערקענט זיך אַ סִמָּן אַז הָשֵׁם יתְבָּרַךְ סר מָשָׁם. איז דאָס נאָר פֿאַרדעם. [און] איבערדעם האָט עס נאָר געקאָנט זיין אין אָרֶץ יִשְׂרָאֵל, בְּמָקוֹם הַקּוֹדֶשׁ, און נאָר אַחֵר פִּיבוּשׁ וְחִילּוּק, [ווען] יעדער האָט שוין מְפִיר געווען אַתְּ שְׁלוֹ, [ווייל דעמאָלטס] זענען זיי מְלֵא געווען [פון] דַּעַת מִיט יִרְאַת ה', מִיט יִרְאַת ה' איז געווען נִתְמַלֵּא דַעַתָּם געווען, מִיט הַשְׂרָאָת הַשְּׂכִינָה, [ולכן] 'נאָר דעמאָלטס' האָט עס געקאָנט פֿאַסירן, [אַבער] אַז נישט האָט דאָס נישט געקאָנט פֿאַסירן, [ווייל] דאָס איז אַ נֶס. אַזוי זאָגט דער רמב"ן אויך, ביי [פרשת] נגעי בגדים.

מו

איז דאָס אַלץ וועגן אַן עוֹן, און ס'איז אַ נֶס, זאָגן זיי ביידע. [ולטעם זה שפיר מובן למה נעשה נס עבור זה (וכדלהלן באותנד)].

עמד ברשעו עד שישרפו, משתנה עורו ויצטרע, ויהיה מובדל ומפורסם לבדו, עד שלא יתעסק בשיחת הרשעים שהוא הליצנות ולשון הרע. ○ ועל עניין זה מזהיר בתורה ואומר השֹׁמֵר בְּנֶגַע הַצִּרְעָה, זָכוֹר אֶת אֲשֶׁר עָשָׂה ה' אֱלֹהֶיךָ לְמִקְרָם בְּדֶרֶךְ. הרי הוא אומר, התבוננו מה אירע למרים הנביאה, שדיברה באחיה שהיתה גדולה ממנו בשנים ויגדלתו על ברכיה וסכנה בעצמה להצילו מן הים, והיא לא דברה בגנותו אלא טעתה שהשוותו לשאר נביאים, והוא לא הקפיד על כל הדברים האלו וכו', ואע"פ כן מיד נענשה בצרעת. קל וחומר לבני אדם הרשעים הטפשים, שמרבים לדבר גדולות ונפלאות. ○ לפיכך ראוי למי שרוצה לכון אורחותיו, להתרחק משיבתן ומלדבר עמהן, כדי שלא יתפס אדם ברשת רשעים וסכלותם וכו'.

²¹ רמב"ן תזריע (יג, מז): ○ וְהִבְדֵּךְ פִּי יְהִיָּה בּוֹ נֶגַע צִרְעָה. זה איננו בטבע כלל, ולא הווה בעולם, וכן נגעי הבתים. אבל בהיות ישראל שְׂלָמִים לה', יהיה רוח ה' עליהם תמיד, להעמיד גופם ובגדיהם ובתיהם במראה טוב, וכאשר יקרה באחד מהם חטא ועון, יתהווה כיצור בבשרו, או בבגדו, או בביתו, להראות כי השם סר מעליו. ולכן אמר הכתוב 'וְנִתְמַלֵּא בְּנֶגַע צִרְעָה בְּבֵית אֶרֶץ אֲחֻזְתְּכֶם, כי היא מכת השם בבית ההוא. ○ והנה איננו נוהג אלא בארץ שהיא נחלת ה', כמו שאמר (יד, לה) פִּי תִבְאוּ אֶל אֶרֶץ כְּנָעַן אֲשֶׁר אֲנִי נֹתֵן לָכֶם לְאֻחֻזָּה, ואין הדבר מפני היותו חובת קרקע, אבל מפני שלא יבא הענין ההוא אלא בארץ הנבחרת, אשר השם הנכבד שוכן בתוכה. ○ ובתורת כהנים (פ"ה, א) דרשו עוד, שאין הבית מטמא אלא אחר כיבוש וחילוק, ושיהא כל אחד ואחד מכיר את שלו. והטעם, כי אז נתיישבה דעתם עליהם לדעת את ה', ותשרה שכינה בתוכם. ○ וכן אני חושב בנגעי הבגדים, שלא ינהגו אלא בארץ. ולא הוצרך למעט מהן חוצה לארץ, כי לא יארכו שם לעולם. ומפני זה עוד אינם נוהגים אלא בבגדים לבנים, לא בצבועים, כי אולי הצבע הוציא הכיעור ההוא במקום שהוא כטבעו ולא אצבע אלקים היא, ולפיכך הצבועים בידי שמים מטמאין כדברי רבי שמעון (נגעים יא, א). ○ ועל דרך הפשט, מפני זה יחזירו הכתוב בכל פסוק ופסוק 'הבגד או העור או השתי והערב', כי הדבר נֶס. ולרבותינו בהם מדרשים, וכולם בתורת כהנים. וכן כתב הרמב"ן בקצרה בפרשתו (יד, לה) לענין נגעי בתים, וז"ל: אמר הכתוב בנגעי הבתים 'וְנִתְמַלֵּא בְּנֶגַע צִרְעָה, לרמוז כי יד ה' תעשה זאת, לא תעשה כלל, כמו שפירשת (תזריע טז).



מו

[ואמנם להטעם דהוא בשביל המטמוניות] לכאורה איז נישט צו פאַרשטיין, וועגן געלט דאַרף מען ווייזן אזא נס? [והלא אדרבה] מ'טאָר גאַרנישט, אסור ליהנות ממעשה נסים". [וכי רק] פאַר 'געלט' [יעשו נס]?

מח

[והרי] דער בורא פל עולם קען 'שיקן געלט' מלובש אין די טבע, [אז] מ'גיט אַ בִּרְכָּה וְהַצִּלָּחָה בְּכָל מַעֲשֵׂה יְדֵיהֶם, מ'זאָל פאַרדינען געלט עד בלי די, [וכמאמר הכתוב] (מלאכי ג, י) וְהִרְקִיתִי לָכֶם בִּרְכָּה עַד בְּלִי דִי, [באופן וואָס] ס'איז מלובש אין די טבע. מ'דאַרף נישט טון קיין נסים [דערצו].

מט

[ואדרבה] פון נסים האָט מען גאַרנישט [נהנה געווען, וכמו שמצינו בחכמי הש"ס דבאופן] אַז ס'איז געווען אַ זאך וואָס ס'איז געקומען מיט נסים, האָבן זיי נישט געוואָלט נהנה זיין, [ווי] מ'טרעפט אין די גמרא" כִּמְהָ מַעֲשֵׂי טוֹב. [וואס כן] וואָס האָט מען געדאַרפט טון נסים אויף דעם, כדי מ'זאָל טרעפן זייערע מטמוניות'ער.

דער בורא פל עולם האָט גענוג געלט פון ערגעץ אַנדערש, ער האָט געקאָנט געבן [פון] די גאַנצע וועלט.

נ

קושיא טו

גם לטעם הוורר דהוא בשביל שהכנענים בנו בתיהם לשם עבודה זרה, יש להקשות דאם כן כל הבתים שמצאו בארץ ישראל קיימא בהו חשש זה, דהלא מסתמא כל בתיהם בנו האומות כך. וכמו שבוורר עצמו דקדק לפי דבריו על הפסוק וְבָתֵּים קִלְאִים כָּל מוֹב, ומפרש לה דקא רק על הכסף וזהב שמצאו בהבתים טז] וגם לטעם השלישי שבוורה, דהוא] וועגן עבודה זרה [און] וועגן די הייזער וואָס זענען נישט געבויעט בקדושה, [ראוי להבין דאם כן] לכאורה זענען דאך אַלע [הייזער

" בגמרא תענית (כד:): אמר רב מרי ברה דבת שמואל, אנא הוה קאימנא אגודא דנהר פפא [פירש"י: ההוא יומא דעבר רב יהודה הכי (כדלעיל שם)], חזאי למלאכי דאידימו למלחי, דקא מייתי חלא [חול] ומלוניהו לארבי, והוה קמחא דסמידא [סולת, והן עצמן מוכרין אותן]. אתו כולי עלמא למיזבן, אמר להו מהא לא תיזבון, דמעשה נסים הוא [וכמה דאפשר להתרחק ממעשה נסים, יותר טוב ונכון]. למחר אתיין ארבי דחייט דפרזינא [מקום]. ועוד שם (כד:): אלעזר איש בירתא, כד הוה חזו ליה גבאי צדקה הוה טשו מיניה [פירש"י: היו מתחבאים מפניו], דכל מאי דהוה גביה יהיב להו. יומא חד הוה סליק לשוקא למיזבן דנוניא לברתיה, חזויהו גבאי צדקה טשו מיניה, אזל ורהט בתרייהו אמר להו אשבעתיכו במאי עסקיתו, אמרו ליה ביתוס ויתומה [לזווג זה לזון], אמר להו העבודה [שבוועה] שהן קודמין לבתי, שקל כל דהוה בהדיה ויהיב להו. פש ליה חד זווא, זבן ליה חייט ואסיק שדייה באכלבא [אוצר של חטים], אתאי דביתוהו אמרה לה לברתיה מאי אייתי אבוך, אמרה לה כל מה דאייתי באכלבא שדיתיה, אתאי למיפתח בבא דאכלבא, חזת אכלבא דמליא חייט, וקא נפקא בצינורא דדשא ולא מיפתח בבא מוחיט, אזלא ברתיה לבי מדרשא אמרה ליה בא וראה מה עשה לך אוהבך [הקדוש ברוך הוא], אמר לה העבודה הרי הן הקדש עליך, ואין לך בהן אלא כאחד מעניי ישראל [משום דמעשה נסים הוא, ואסור לאדם להנות ממעשה נסים, כדאמר לעיל (כ):] ואם עושין לו נס מנכין לו מזכיותיו]. ועיין עוד עובדא בגמרא בבא מציעא (קד:). ועיין גם בלשון רש"י המובא להלן בסוף הערה לה.

טו ועיין בתורת משה השלם להחת"ס (פ' קד, ש"פ הרימותי): והנה מצינו במס' תענית דף כ"ד ע"א וע"ב, שלא להנות ממעשי ניסים, וכמה דאפשר להתרחק יותר טוב. וכעין זה מצינו כמה פעמים בש"ס, שלא רצו אבותינו ליהנות ממעשי ניסים. וזה שייך בנס שלא על ידי דרכי טבע, אבל נס שנעשה על ידי דרכי הטבע, כמו כמה פעמים שנצחו המועטים את המרובים, והוא ג"כ בנס, אך על ידי מעשה טבעי, מותר ליהנות, כמו שכתב הרמב"ם ז"ל (סוף בא, וירש בחקית) שכל עיקר עמידתנו ומזונותינו וצרכינו עד היום, הוא בסיבוב המערכה [בדרך נסים] בדרכי הטבע.

געווען אזוי, העט דאך געדארפט צו זיין 'אלעס' (מיט) בלויז נגעים, [און] ס'זעט דאך נישט אויס [אזוי, שכל הבתים היו בהם נגעים].

ס'איז דאך אלע [הייזער] אזוי [שכולם נבנו על ידי הכנעניים עובדי ע"ז].

[ווי] ער פרעגט דאך אליין^{טו} [בזוהר, על לשון הכתוב] ובתים מלאים כל טוב, [דהאיד אפשר לומר כן אויף] אזעלעכע הייזער. נאך [שמחרץ כן] ער מיינט נאך אז ס'איז געווען פספף וזהב [שהיו מונח בתוך הבתים]. אבער די הייזער אליין האבן 'נישט געטויגט' [לפי ששרה עליהם רוח טומאה על ידי כוונת הבונים. ולכן אי אפשר לפרש לשון הכתוב על הבתים עצמן].

נא

ולי נראה לדייק עוד מהפסוק ובתים טובים 'תבנה' וישבת, שכל ישראל הוצרכו לבנות מעצמם את בתיהם, וזה עולה יפה לדברי הזוהר

[ובאמת] ס'זעט מיר אויס אזוי פון אנדערן [פסוק]^י אין פרשת עקב (ח, יב) שטייט טאקע ובתים טובים 'תבנה' וישבת, אז מ'האט 'געבויעט' בתים טובים [דורך אידן]. [ועל כל פנים] נאך דעם זעט אויס [בזוהר, אז] זייערע הייזער [של הכנעניים] דאס קאן נישט זיין גוט. נאך וואס'זשע דען, [כוונת הפסוק ובתים מלאים כל טוב, קאי אויף] דאס פספף וזהב וואס מ'האט ארויסגענומען פון די הייזער. מילא האב איך געקלערט, [הגם] ווי קאן מען וויסן, [אמנם אולי] אין הכי נמי [שסתרו כל בתי הגוים ולא השתמשו בהם].

נב

אבל לפי זה צריך ביאור דלמה הוצרכו עבור זה לבנות בבית, בכדי שיביאו לנתון את הבתים. והלא גם בזולת הנגע שייך לצוות לסתור כל בתי הכנענים ולבנות מחדש בעצמם. או שהצדיקים וקדושים שבהם ירגישו ברוח קדשם אזיה מהבתים ראוי לסתורם, ולמה הוצרכו שיעשו עבור זה נעני הבתים שהוא בדרך 'מ' מן השמים

אבער [לפי זה יוקשה דאם כן למה הוצרכו לנס דנגעי בתים בשביל טעם הזוהר]. קודם האט דאך דער בורא כל עולמים אסאך דרכים [לזה, גם שלא בדרך נס]. [וגם] מ'האט דאך לוחם געווען מיט זיי, [און] ס'שטייט [ואתחנן ז, ה] מִזְבַּחַתִּיהֶם תִּתְּצוּ וּמִצִּבְתָּם תִּשְׁבְּרוּ, מ'האט עס געקאנט צושטויסן אזוי אויכעט [על ידי ישראל]. [ועכ"פ גם מן השמים יתכן] ס'האט געקאנט מיטן 'דרך הטבע' [חרוב ווערן, וכגון] מיט א רוח סערה, אזוינס וואס ס'קען פארקומען אויף די וועלט [גם בטבע], מ'הערט אמאל פון א רוח שאינה מצויה, אדער כדומה, מיט א רעם [והנזעות] אדער כדומה וכדומה קאן זיין פארשידענע דרכים, אז דער בורא כל עולמים האט געוואלט מ'זאל ציווארפן די הייזער.

נג

און דערנאך, [הלא] זיי זענען געווען צדיקים וקדושים^{יז}, האבן זיי דען נישט געזען דאס מקום און זיי האבן מרגיש געווען אזוי אויכעט, און מ'האט געקאנט 'אזוי' צושטויסן די הייזער. [וואס כן] וואס האט מען געדארפט האבן צו ווייזן נסים ונפלאות, מיט א נס, מ'האט געברויכט צו ווייזן אזעלעכע סימנים [של נגעי בתים].

^{טו} בזוהר הק', וכמו שהזכיר רבינו זה לעיל באות מ.

^{יז} המובא גם כן שם בזוהר דלעיל, עיי"ש.

^{יח} וכמבואר ברשב"ם בבא בתרא (קיו). בשם הספרי, דדור באי הארץ היו כולם כשרים וקדושים.



ס'איז דאך אינגאנצן א פלא"ט.

נד

ובשלמא להטעם שאמרו דהוא כרי להזהירם לשוב בתשובה נחא מה שהוצרכו ל'נע' עבור זה, דכמה נסים מצינו נעשו כרי לעורר את ישראל לתשובה, וכפי הנראה שטעם זה הוא העיקר לפי פשוטו, וכן מצינו ברמב"ם שהעתיק רק מעם זה

נאָר [לטעם הראשון שבמדרש, דנגעי הבתים באים] אויף להזהיר את העם, אויף מוסר, [לטעם זה שפיר נחא, דעבור כך] האָט מען געטון נסים אויכעט. זעט אויס לכאורה [שזהו עיקר הטעם].
און עקסטערדעס מ'זעט דאך אַז דער רמב"ם^{יב} ברענגט נישט קיין אַנדערן טעם, נאָר דאָס.

נה

ישוב קושיא יב

ובענין הסתירה שבין הטעמים, יש ליישב דבאמת אין זה קושיא, דהרי גם בשאר כל המצות יש בזה טעמים הרבה שהם שונים זה מזה. ואם כן גם בנע יש לומר דהוי כמה טעמים. וגם יתכן שלפעמים היה שייך טעם זה, ולפעמים טעם אחר

[ובאמת יש לומר דמה שמצינו בזה טעמים שונים, זה לא קשה כל כך, דהרי] על כל פנים מילא ס'איז דאך אלעס אַמַת וואָס חכמינו ז"ל זאָגן, [און] ס'קאָן זיין מ'קרא אַחד יוצא ל'פֿמָה טעמים, און קיין ס'ת'י' קאָן מען נישט זאָגן [אז] ס'איז, ווי די גמרא זאָגט^{יג} מ'קרא אַחד יוצא ל'פֿמָה טעמים. יעדע זאך, יעדע אַוְהָרָה אין די תּוֹרָה הַקְדוּשָׁה, האָט דאך 'אַן א שיעור' טעמים, און זיי זענען אלע אַמַת.

נו

דער מלא הרועים זאגט^{כא}, כאַטשיג איך זאָג [להלכה כשיטת רבי יהודה אז] לא דרשינן

^ט אולם בהמשך אריכות הדרוש, לא חזר רבינו לבאר כל כך היאך יתיישב גם קושיא טז. ויש לעיין עוד בזה לפי ענין הדרוש. ואולי בדבריו רבינו דלהלן באות נח, כוונתו ליישב גם קושיא זו. וכן יש לומר קצת בכונת דבריו רבינו כאן בסמוך באות נד.

^ב בגמרא סנהדרין (לד): דאמר קרא (תהלים סב, יב) אַחַת דְּבָר אֱלֹקִים שָׁתִים זֶה שְׁמַעְתִּי כִי עָז לְאַלְקִים, מקרא אחד יוצא לכמה טעמים, ואין טעם אחד יוצא מכמה מקראות. דבי רבי ישמעאל תנא, וְכַפְּטִישׁ יִפְצֹץ סֵלַע (ירמ' כג, כט), מה פטיש זה מתחלק לכמה ניצוצות, אף מקרא אחד יוצא לכמה טעמים.

^{כא} במלא הרועים (ח"ב בערך אות ט', מערכת טעמא דקרא, אות ט): להרבות על משמעות הכתוב, נוכל לדרוש טעמא דקרא, כך נלענ"ד מסבא. ואבאר לך הדמיון, כגון שהתורה הזהירה (דברים יז, י) שלא להרבות נשים למלך, הנה דרשינן טעמא דקרא דהטעם שלא יסירו לבו, ומחמת זה הטעם נוכל להוסיף שאפילו אחת והיא מסירה אסורה לו (סנהדרין כא). אמנם לא נוכל לגרע ולומר דאפילו הרבה ואין מסירות, דלא דרשינן טעמא דקרא אלא להוסיף [חומרא]. והנה אף שהסבא מכרעת לזה, דהא ידיעין ודאי דטעם הכתוב בשביל ההסרה, אם כן הקפידת תורה הוא בשביל ההסרה, אם כן אף כשאינו מרבה, אם מסירות, הרי הוא עובר על הקפידא שהוא התכלית והטעם של זאת המצוה, אף שאינו עובר על חומר המצוה, שהוא הריבוי, מ"מ עובר על האכילות והתכלית של המצוה, שהוא ההסרה. אמנם כשמרבה, אף שאינן מסירות, אף שאינו עובר על איכות ותכלית המצוה, מ"מ עובר על חומר המצוה ופשוטה, שהוא ענין הריבוי. ו עוד דבאמת אם אנו דורשין טעם המקרא, אין אנו אומרים שהתורה לא כוונה רק לטעם זה, כי אַתְּ מִי נִוְצֵץ יִבְיְהוּ (ישעי' מ, יד), וּמִי עֹמֵד בְּסוּד ה' (ירמ' כג, יח), הלא דבריו כָּאֵשׁ וְכַפְּטִישׁ יִפְצֹץ סֵלַע (שם, כט), מקרא אחד מתחלק לכמה טעמים. רק דאנו אומרים דזהו גם כן טעם אחד מהרבה טעמים של המקרא, כיון שהדעת נוטה ומחייב טעם זה. ואם כן בזה יש לנו כח 'להרבות' [חומרא] ולומר דאפילו אחת ומסירה, דודאי טעם המקרא הוא בשביל טעם זה גם כן. אבל לא נוכל 'לגרע' דבאינה מסירה מותר להרבות, דמנא לן דהטעם הוא רק בשביל ההסרה, דלמא יש עוד טעמים לאיסור דריבוי. והוא ברור לכל משכיל. ו מעתה אבאר לך שתהלה לקל כוונתי אל האמת, כי דברי רז"ל בענין זה המה מוקשים מאד ולא

טַעמָא דְקָרָא^{כב}, [דאָס] איז נאָר אויף מִקִּיל צו זיין [לדינא, לפי הטעמא דקרא], אָבער [אַז] איך זאָל מוֹסִיף זיין [לחומרא, שפיר אמרין טעמא לקרא]^{כג}.

וואָרן מ'זאָגט נישט אַז ס'איז נישט אָמַת [הטעם דדרשין לקרא, אלא אמרין כי] דער טעם איז אָמַת, נאָר [וויבאלד] ס'איז אָבער דאָ 'נאָך' טעמים, איבערדעם קען מען נישט מִתִּיר זיין [באופן שלא שייך הך טעמא דדרשין]. אָבער אף על פי כן אָבער [לחומרא] [שפיר דרשין טעמא דקרא, ווייל] 'דער' טעם [דרשין בה] איז אַמאָל^{כד} אָמַת. [ואם כן שפיר יש לומר גם בענין הנגעים, דלעולם] אַלעס קאָן זיין, [און] הָא וְהָא אֵיתְנִיהוּ. [דיש בביאת הנגע כל אלו הטעמים שהזכירו חכז"ל].

נז

אין זוהר הקדוש^{כה} זעט אויס אביסל, אַז ס'איז דאָ צוויי ערליי נגעים. ס'האָט געקאָנט אַמאָל קומען וועגן 'דעם', און [לפעמים] וועגן 'דעם', ס'איז אויך פאַרהאַנדן. אָבער [בדרך] פשוט קען מען זאָגן, [אַז] אַלע טעמים זענען אָמַת [וגם בנגע אחד שייך בו כמה טעמים, וכמו בכל המצות שיש בהם כמה טעמים, ואין בזה סתירה]. [ומיושב קושיא יב]^{כו}.

נח

הקדמה לקושיא יז

בגמרא איכא מאן דאמר כי בית המנוגע לא היה ולא עתיד להיות, וכן אמרו לענין בן סוטר ומורה, וכן לענין עיר חנדחת. והטעם דבכל אחד מהם איכא כמאן דאמר דיש בזה פרטי דינים שלא שייכים שיארעו במציאות. [אלא דלהלכה לא קיימא לן כאותם מאן דאומרים בפרטי הדינים, ולכן לדין שפיר היה אפשר להיות זה]

נאָר איין קשײא איז מיר דאָ [נאָך] שווער, אויף די אַלע טעמים.

יתפרשו כי אם על פי הקדמה שביארנו. דהנה בסנהדרין איפלגי רבי יהודה ורבי שמעון בדף כ"א וכו' [וכאן האריך טובא לבאר פלוגתא רבי יהודה ורבי שמעון שם בגמרא, על פי יסוד זה, ומסיים שם וז"ל] הנה נתבאר עם כל זה סברתי הנה"ל, דהיא מוכרחת בודאי אליבא דרבי יהודה, ואם לא כן לא נמצא דינו ורגלינו בבית המדרש לפרש טעמא דרבי יהודה.

^{כב} דנחלקו בזה התנאים בגמרא בבא מציעא (טו: וסנהדרין כא.), דרבי שמעון סובר דרשין טעמא דקרא אף באופן שהדין משתנה לפי זה, אבל אנן נקטינן כרבי יהודה דסובר דלא דרשין טעמא דקרא לענין דינא.

^{כג} ועיין בשו"ת דברי יואל (סימן קט, אות ב) שהביא כן גם בשם החתם סופר. וז"ל רבינו שם: דהנה החתם סופר (בשו"ת) יו"ד סימן רנ"ד כתב שם באמצע התשובה, דאנן קיימא לן כרבי יהודה דלא דריש טעמא דקרא להקל עליה, ופשוט דלעולם ניהוש לטעמא להחמיר, אפילו לרבי יהודה, רק היכא שעל ידי הטעם נבוא להקל לא דרשין טעמא, ואם כן לחייב נדרוש הטעם, יעיי"ש. והנה כתב זה לדבר פשוט. וכן כתב (בחתם סופר שם) בסימן ק"ד לענין סחורה בדברים אסורים, שלמדו (פסחים כג.) מלשון לא יאכל (שמיני יא, מא), שאין האיסור אלא במילי דאכילה, שהוא מטעם דילמא אתי למיכל מיניה, ומחלק שם בין קולא לחומרא, דלקולא לא אהני לן הטעם, אבל מהני הטעם להחמיר, כל היכא ששייך ביה אותו הטעם, יעיי"ש. והרבה פוסקים גדולים החזיקו בסברה זו. ובמלוא הרוצים ח"ב מערכת טעמא דקרא אות ט' כתב שם, דלהרבות על משמעות הכתוב נוכל לדרוש טעמא דקרא, והאריך בזה טובא, וכתב באמצע דבריו בהסבר, דבאמת אם אנו דורשין טעם המקרא אין אנו אומרים שהתורה לא כוונה אלא לטעם זה וכו', רק דאנו אומרים דזהו ג"כ טעם אחד מהרבה טעמים של המקרא, דאף דלא דרשין טעמא דקרא להקל, אינו משום דמספקין שמה זה הטעם אינו אמת, רק דילמא יש עוד טעם, יעיי"ש שהאריך טובא. ועכ"פ מובן הדבר בפשיטות, מה שכתבו לחלק בענין הטעמים בין להקל או להחמיר. אלא שבמלוא הרוצים הוסיף עוד, דאף להרבות על משמעות הקרא מהני הטעם. ומכל שכן מה שנכלל גם במשמעות הקרא, שאין להקל היכא דאית ביה הך טעמא. • והרא"ה כתב בספר החינוך, דהעיקר בכל טעמי המצות הוא מה שאמרו חכמי האמת, אבל גם הטעמים הפשוטים המה אמת. וזה מתאים למה שכתבו הפוסקים הנזכ"ל. [ועיין ענין זה גם בהקדמת דרך פקודין (הקדמה ט, ובהקדמה ד אות א)].

^{כד} פירוש: בכל אופן.

^{כה} כן נראה מדברי הזוהר דלעיל, דמתחיל בטעם מטמוניות, וממשיך בטעם הפנימי, ובכמה מקומות מזכיר שהוא בא על החטא. ועיין עוד בזוהר הק' פרשת תוריה (דף מו ואילך) שיש כמה מיני נגעים.

^{כו} ואולי הוא גם קצת ישוב לקושיא טז (וכמו שהשנו לעיל).

[דהנה] אין די גמרא איז אַ פלוגתא, די גמרא אין סנהדרין דף ע"א^כ, [אויף] בית המנוגע, איז דאָ [אין] אַ ברייתא, אַ מאן דאָמער וואָס ער זאָגט, בית המנוגע לא היה ולא עתיד להיות, ס'איז נישט געווען און ס'וועט נישט זיין.

ס'איז פונקט אזוי [ביי] די דריי זאכן זאָגט די גמרא, אויף בן סורר ומורה, און אויף עיר הנדחת, און אויף דעם [על נגעי בתים]. איז דאָ אַזא מימרא, אַזא שיטה [דלא היה ולא יהיה].

נט

[והגם] מ'פסק'נט נישט אזוי להלכה^{כח}, ניטאמאל ביי איינעם פון דיכט [דריי].

- די גמרא זאָגט פארוואָס [אי אפשר לדעתו שיהיה כן], פאַר אַלעם זאָגט די גמרא טעמים פארוואָס, [ובכולם לא פסקינן כוותיה]. - אָבער על כל פנים [איז דאָ] דער מאן דאָמער וואָס ער לערנט אזוי [שלא היה ולא יהיה].

ס

דער ערשטער מאן דאָמער [אצל בן סורר ומורה] איז כמאן כרבי יהודה, [ווייל] רבי יהודה זאָגט אַז ביי בן סורר ומורה מוז זיין [אינאין] שמע בקול אביו ובקול אמו, [וודיש כן] ס'מוז זיין בקולם אייניג, זיי מוזן זיין אייניג אביו ואמו, איך בין מרבה [אויף] בקול אַז זיי מוזן זיין אייניג, און דאָס איז נישט פארהאנדן [במצאות שיהיו קול שניהם שוים, און] ממילא קען עס נישט זיין.

נאָר וואָס דען [למה נאמרה הפרשה, משום] דרוש וקבל שָכר.

^{כז} דאיתא במשנה סנהדרין (עא): רבי יהודה אומר, אם לא היתה אמו ראויה לאביו, אינו נעשה בן סורר ומורה. ועל זה אמרו בגמרא שם: מאי אינה ראויה וכו', בשוה לאביו קאמר. תניא נמי הכי, רבי יהודה אומר אם לא היתה אמו שוה לאביו בקול ובמראה ובקומה, אינו נעשה בן סורר ומורה. מאי טעמא, דאמר קרא (תצא כא, כ) איננו שמע בקולנו [פירש"י: חד קול משמע, מדלא כתוב בקולותינו, או בקולינו בידנו], מדקול בעינן שוין, מראה וקומה נמי בעינן שוין. כמאן אזלא הא דתניא בן סורר ומורה לא היה ולא עתיד להיות, ולמה נכתב, דרוש וקבל שָכר. כמאן כרבי יונתן, אמר רבי יונתן, אני ראיתי, וישבתי על קברו. כמאן אזלא הא דתניא עיר הנדחת לא היתה ולא עתידה להיות, ולמה נכתב, דרוש וקבל שָכר. כמאן כרבי אליעזר, דתניא רבי שמעון וכו' מפני שאכל זה תרטימר בשר ושתי חצי לוג יין האטילקי אביו ואמו מוציאין אותו לסקל, אלא לא היה ולא עתיד להיות, ולמה נכתב, דרוש וקבל שָכר. כמאן כרבי אליעזר ברבי שמעון, דתנן רבי אלעזר ברבי שמעון אומר לעולם אין עתידה להיות, ולמה נכתב, דרוש וקבל שָכר. כמאן כרבי אליעזר, דתניא רבי אליעזר אומר כל עיר שיש בה אפילו מזוזה אחת אינה נעשית עיר הנדחת [וכל שכן אחד מן החומשין, או ספר מכל הנביאים, שאזכרת השם כתובה שם, ולא קרינא ביה אַת קל שְלָה וְשָרְפָה]. מאי טעמא, אמר קרא (ראה יג, יז) וְאַתָּה כָּל שְׁלָלָה תִּקְבֹּץ אֶל תוֹךְ רַחֲבָה וְשָרְפָהּ בָּאֵשׁ, וכיון דאי איכא מזוזה לא אפשר, דכתיב (שם יב, ד) לֹא תִשְׁשׂוּן בֶּן לֵוִי אֶלְקִיכֶם [בחר ואפדכם אַת שְׁמֶם כתיב]. אמר רבי יונתן, אני ראיתי וישבתי על תילה. כמאן אזלא הא דתניא בית המנוגע לא היה ולא עתיד להיות, ולמה נכתב, דרוש וקבל שָכר. כמאן כרבי אליעזר ברבי שמעון, דתנן רבי אלעזר ברבי שמעון אומר לעולם אין הבית טמא עד שיראה כשתי גריסין על שתי אבנים [גריס זה שיעור נגעים, ושתי גריסין על שתי אבנים דכתיב וְחִלְצוּ אֶת הָאֲבָנִים, תרתי משמע, ובכל אחת שיעור נגע] בשתי כתלים, בקרן זוית [ואותן שתי אבנים יהיו בקרן זוית, אחד בכותל זה ואחד בכותל זה, והנגע משוך בשתייהן] ארכו כשתי גריסין ורחבו כגריס [שהוא בכל אבן כגריס על גריס]. מאי טעמא דרבי אלעזר ברבי שמעון [דביע קרן זוית], כתיב קיר ונמראיהן שָפֵל מִן הָעִיר [בפרשת יד, לו], וכתיב קירות (שם, לו), איזהו קיר שהוא כקירות, הוי אומר זה קרן זוית. כמאן, אמר רבי אלעזר ברבי צדוק, מקום היה בתחום משם עזה, והוי קורין אותו חורבתא סְגִירָתָא [חורבה מצורע, מצורעת מתרגמין סְגִירָתָא (תרגום יונתן שמות ד, ו), שנותץ משם בית המנוגע]. אמר רבי שמעון איש כפר עכו, פעם אחת הלכתי לגליל, וראיתי מקום שמצינין אותו [שלא יאהילו עליה, דאבן מנוגעת מטמא באהל, דמצורע הוקש למת, אַל נָא תְהִי כְפֶת (בהעלותך יב, יב)], ואמרו אַבְנֵים מְנוּגְעוֹת פִּינוּ לְשָׁם.

^{כח} כאותן הדינים שעבורו אמרו בגמרא להך מאן דאמר דאי אפשר להיות כן [וכדוהובא זה עוד גם להלן בדברי רבינו לענין כל הג' ענינים].

^{כט} כמבואר ברמב"ם בהל' טומאת צרעת (יד, יז) לענין בית המנוגע, ובהל' ממרים (י, יז) לענין בן סורר ומורה, ובהל' עבודה זרה (ד, טו) לענין עיר הנדחת.



סא

[און ביי] עיר הַנִּדְחָת זאָגט אויך די גמרא איז דאָ אַ מאָן דאָמער, פֿמאָן כרבי אליעזר, [ווייל] רבי אליעזר לערנט [אז] אַ עיר וואָס ס'איז דאָ איין מְזוּזָה, קען שוין נישט זיין קיין עיר הַנִּדְחָת. און דאָס איז נישט פֿאַרהאַנדן [שיהיה עיר ישראל כזה], ס'איז נישט פֿאַרגעקומען קיינמאָל.

סב

הוספת ביאור ברעת המאן דאמר דלא היה ולא עתיד להיות,
אמאי לא היה אפשר להיות כן בכל אלו הג' ענינים

הגם מ'קאָן דאָך נישט זאָגן [אז] ס'איז נישט מעגליך [במציאות]. (וכדלהלן באות סד-סה).

סג

מילא 'דעס' [בבן סורר ומורה] קאָן מען זאָגן ס'איז נישט מעגליך [במציאות].
[און ווי] דער תוספות ישנים זאָגט אין יומא^ל, [אז] מ'דרינגט זיך אויף פון דאָנעט אַז ס'איז נישט מעגליך [בטבע העולם, אז] צוויי מענטשן זאָלן זיין גראַד [די זעלבע מש].
[ולפי זה] פרעגט ער די קשָׁיָא [אויף די] שְׁנֵי שְׁעִירִים [של יום הכיפורים, דאיתא שם במשנה] אין יומא ביי די שְׁנֵי שְׁעִירִים, [אז] זיי מוזן זיין שְׁוִין [זה לזה] בְּמִרְכָּה וּבְקוֹמָה. פרעגט ער אַ קשָׁיָא, [והלא] ס'איז דאָך נישט מעגליך, וואָרן ער זאָגט דאָך מהאי טעמא [אז] בֵּן סוֹרֵר וּמוֹרָה איז לא היה ולא עתיד להיות.

זאָגט ער [לתרץ, אז] ס'איז אַ חילוק [בין בני אדם לבהמה, ווייל] אפשר [ביי] אַ בְּהֵמָה [איז] יאָ שׁיך, שיהיו שני בהמות כמעט דומים ושנים זה לזה].
און דערנאָך, ס'מוז נישט זיין 'פונקטליך' [דמיון השני שעירים לגמרי]. מ'מיינט נאָר אַזוי 'בְּדֶרֶךְ פִּלֵּל' [יהיו שנים זה לזה], כאָטשיג ס'איז דאָ אַ 'חילוק דק'^א.

דער תוספות ישנים פלאָגט זיך דאָרט [דערויף].
[אָבער] על כל פנים זעט דאָך אויס אַז ס'איז נישט מעגליך [במציאות, ביי] אַ בן סורר [ומורה].

סד

און ווידעראום [אָבער] ביי אַ עיר הַנִּדְחָת, קען מען דען זאָגן ס'איז נישט מעגליך [מצד המציאות. אלא צריך לומר דהכוונה כי] ס'איז נישט געווען [למעשה, אף שהיה 'אפשר' להיות], ס'איז נישט פֿאַרגעקומען, [ווייל] ס'איז נישט שְׁכִיחַ [במציאות].
[אָבער] מ'קאָן דאָך נישט זאָגן אַז ס'איז נישט 'מעגליך' [ממש, שהרי] ס'קאָן דאָך זיין [אז] אַ שטאַט ווערט לא עלינו אַז ס'ווערט פֿאַרדאָרבן, און ס'איז נישטאָ נישטאָמאָל איין מְזוּזָה.

בעונינו הרבים ס'איז דאָ כמה שטעט אַזעלעכע היינט אין די וועלט, וואָס ס'וואוינען אַסאך אידן, און ס'איז נישטאָ נישטאָמאָל איין מְזוּזָה, [ווייל] ס'איז דאָ בעונינו הרבים [דער] שְׁפָחַת הַתּוֹרָה.

^א דאיתא במשנה יומא (סב): שני שעירי יום הכיפורים מצותן שיהיו שניהן שוין במראה ובקומה. ועל זה כתב שם בתוספות ישנים (הנדפס בגליון הגמרא): ואף על גב דאמר בפרק בן סורר ומורה (סנהדרין שם) דבן סורר ומורה לא היה ולא עתיד להיות, משום דבעינן שהיו אביו ואמו שוין במראה ובקומה, וזה אי אפשר להיות. אבל גבי בהמה מיהא יכול להיות יותר. ואע"פ שאין ממש דומות זו לזו, דאמרין בירושלמי (סנהדרין סוף פרק ד) דאפילו חטה אינו דומה לחבירתה, מכל מקום בעינן שיהיו שוין במראה ובקומה כל מה שיוכלו.

^{בא} ועיין בזה גם בפ' מהר"י קרוקוס על הרמב"ם (עבודת ייח"פ"ה י"ד).



נָאָר וּוּאָס דען, די גמרא זאָגט אַז ס'איז נישט געווען אין אָרץ יִשְׂרָאֵל [ובזמן הסנהדרין, ווייל] מ'ווייסט אַז ס'איז נישט געווען [ושלא יהיה כן, שרוב העיר יודחו לעבודה זרה]. אַזוי זעט אויס [דער פֿשט].

סה

און ווידעראום [ביי] פֿיַת הַמִּנְגֶּע איז אויך אַ פלוגתא אין די משנה^ל, דריי מאן דאומרים, רבי ישמעאל, מיט רבי עקיבא, און רבי אלעזר ברבי שמעון, ווי גרויס ס'ברויך צו זיין [דער נגע הבית], ווי גרויס און וויפיל [אבנים] ס'ברויך צו זיין.

ער זאָגט [דצריך שתהיה כשיעור] צוויי גְרִיסִין אויף צוויי אָבְנִים, און אין אַ ווינקל [שבבית], - רבי אלעזר ברבי שמעון זאָגט [אזוי], - ס'מוז זיין שְׁנֵי גְרִיסִין [באורך] און ברייט אַ גְרִיס, און אויף צוויי ברעטער^ל, און ס'זאָל אויסזען ווי איינס, [דהיינו] ס'מוז זיין אין אַ ווינקל'דיג הויז^ל.

[און אויף דעם] זאָגט די גמרא [דנגע הבית באופן כזה] דעס איז נישט געווען און ס'וועט נישט זיין.

סו

ס'שטייט אפילו נישט אין די גמרא [א ביאור] פֿאַרוואָס נישט, פֿאַרוואָס קען דאָס נישט זיין.

[דלכאורה התינת] ווען דאָס העט געמאַכט אַ 'מעלער', אפשר קאַנסטו זאָגן אַז ס'איז שווער - ווייס איך אויך נישט [צי ס'איז טאַקע אַזוי] - ס'איז שווער אויסצומאַלן [אזוי].

אַבער [אז] דאָס גאַנצע איז דאָך געווען אַ נֶס, [וואָס] מ'האַט עס אַראָפּגעשיקט מן הַשָּׁמַיִם, [אם כן אינו מובן למה אמרו שאי אפשר להיות כן, והלא] מ'קאָן שיקן מן הַשָּׁמַיִם [א נגע] אין אַ ווינקל אויף צוויי ברעטער, פונקט אַזוי ווי מ'האַט דאָס געשיקט [על אמצע הכותל].

[ועל דרך שאמר רבי חנינא בן דוסא]^ל מי שאמר לשמן וידליק, יאמר לחומץ וידליק. אַז דער בורא כל עולמים שיקט אַראָפּ בְּדֶרֶךְ נֶס אַזעלעכע מְכוֹת [אויפן הויז], אַזעלעכע 'פלעקן', אַזעלעכע מְרֵאוֹת [שאינם בטבע], קאָן מען זיי אַראָפּשיקן [אויך] אין אַ ווינקל, [אַז ס'זאָל זיין] פונקט אין אַ ווינקל, און ס'זאָל זיין צוויי ברעטער, ס'זאָל זיין ווי איינס און ס'זאָל אויסזעהן ווי צוויי, די אַלע [תנאים הצריכים לזה] אַזוי ווי ער מאַלט עס אַראָפּ רבי אלעזר ברבי שמעון.

^ל במשנה דנגעים (יב, ג): וכמה אבנים יהו בו, רבי ישמעאל אומר, ארבע. רבי עקיבא אומר, שמונה. שהיה רבי ישמעאל אומר, עד שיראה כשני גריסין על שתי אבנים או על אבן אחת. רבי עקיבא אומר, עד שיראה כשני גריסין על שתי אבנים, לא על אבן אחת. רבי אלעזר ברבי שמעון אומר, עד שיראה כשני גריסין על שתי אבנים בשני כתלים בזוית, ארכו כשני גריסין ורחבו כגריס.

^ל הכוונה על אבנים.

^ל פירוש: 'וואָנט' פון די הויז.

^ל בגמרא תענית (כה): חד בי שמשי [פירש"י: כל היכא דתני 'בי שמשי' היינו ערב שבת, לא שמעתי טעם], חזייה לברתיה דהוות עציבא, אמר לה בתי למאי עציבת, אמרה ליה כלי של חומץ נתחלף לי בכלי של שמן [ושמתי החומץ בנר] והדלקתי ממנו אור לשבת [ויכבה הנר]. אמר לה בתי מאי איכפת לך, מי שאמר לשמן וידלוק, הוא יאמר לחומץ וידלוק. תנא, היה דולק והולך כל היום כולו, עד שהביאו ממנו אור להבדלה [הדליק ממנו נר אחר ליהנות בו, ונר של מעשה נסים כיבה, כי היכי דעבד רב יהודה (שם כד: והובא לעיל בהערה יד) בחלא דהוה סמדיא].

סו

[נאָר] על כל פנים די גמרא זאָגט אַזוי.

זעט אויס [ווייל] ס'איז נישט שְׂכִיחַ, ס'איז 'דאָך' נישט מעגליך געווען אַזוי ווייט.

סח

קושיא יז

ועל כל פנים למאן דאמר דבית המנוגע לא היה ולא יהיה, קשה דאם כן בטלו כל אלו המעמים שאמרו בזה, דאפילו למעם הפשוט שהוא להזהירו ולהוכיח לתשובה, אם לא היה במציאות כך לא שייך ההתעוררות לתשובה. וכל שכן שלא שייך למצוא מטמוניות, וכן מעם הוזהר לא שייך לפי זה. וצריך ביאור להשוות דברי חכ"ל אהרדי

אָבער על כל פנים די גמרא זאָגט אַזוי, ס'איז דאָ דריי מאן דאומרים, דריי אַזעלעכע [פרשיות שאי אפשר להיות, בן סורר ומורה, ועיר הנדחת, ונגעי בתים].

(יז) ממילא לפי זה ער זאָגט [אַז בֵּית הַמְּנוּגָע] לא עתיד להיות, ס'איז נאָר דְרוֹשׁ וְקָבֵל שְׂכָר, נו איז דאָך 'אויפגעהערט' מיט די אַלע טַעֲמִים [דלעיל שבנין נגעי בתים].

סט

[וקושיא זו קשה אף להטעם שהוא בשביל תוכחת מוסר, כי] אַז ס'קען נישט זיין [און ס'איז] נאָר דְרוֹשׁ וְקָבֵל שְׂכָר, נו וואָס פאַר אַ מוֹסֵר וועט מען פון דעם אַרויסנעמען.

[והגם] וועגן מוֹסֵר אפשר קען מען נאָך זאָגן [לתרץ], אַז ס'גייט אַרויס [הפסק שהנגע] טְהוֹר, ווייל ס'האָט נישט דעם שְׂעוֹר [שהתנה רבי שמעון בן אלעזר, אבל מ"מ קודם לזה בעת ביאתו להכהן כבר התעורר לתשובה, אף קודם שפסק הכהן אם טהור היא או טמא. דסוף סוף היה לו נגע שהוצרך לישראל עליו לכהן, ואם לא היה חוטא לא היה אירע לו גם זה].

[אמנם מ"מ אכתי יוקשה, דאם כן] נו געשעט דאָך אים גאַרנישט [לבסוף, ואם כן] וואָס הייסט [דער גאַנצער סדר פון] אֵין בַּעַל הָרַחֲמִים פּוֹגַע 'בְּנִפְשׁוֹת' תַּחֲלָה, מ'איז דאָך נישט פּוֹגַע אֵין 'גאַרנישט'.

ע

און ווידעראום [להטעם בשביל מטמוניות, קשה גם כן, דאם לא היה ולא יהיה, אם כן] קיין מַטְמוּנוֹתִית טרעפט מען אויך נישט, און מ'צושטויסט נישט דעם הויז.

און [וכן לטעם הוזהר] וועגן עבודה זרה, [הרי גם כן לא אירע כן].

[ונמצא דאם כן] איז בַּטָּל אַלע טַעֲמִים, דער מאן דאָמַר [שבית המנוגע לא היה ולא עתיד להיות] קען נישט האַלטן נישטאַמאַל איינס פון די טַעֲמִים.

עא

ובפרט כי מאן דאמר זה הוא רבי אלעזר ברבי שמעון, וראוי להשוות שלא יסתור לדברי הוזהר שהוא רבי שמעון אביו

[און נאָך מער איז] אַ חֲדוֹשׁ, [שהרי] דער מאן דאָמַר איז טאַקע רבי אלעזר ברבי שמעון, און [הטעם בשביל שנבנה על ידי עובדי עבודה זרה] דאָס איז רבי שמעון בן יוחאי אין זוהר. [ונמצא כי] רבי אלעזר ברבי שמעון [אומר שלא היה במציאות], און טאַקע דער פּאָטער אין זוהר זאָגט ער דעם טַעם וועגן עבודה זרה. [ולא מסתבר שיסתור דברי אביו, אלא צריכין לבאר הענין באופן שיתקיימו שניהם]¹⁷.

¹⁷ ובאמת גם הטעם של מציאת המטמוניות, נזכר במדרש [דלעיל בהש"ד] בשם רבי שמעון עצמו. אלא שטעם ההוא מביא גם בזוהר גופא, ומוכח שסובר שאין בזה סתירה. ואולי לזה כיוון רבינו גם לעיל בארת נז, במה שאמר דמשמע בזוהר דתרווייהו אתייהו. דהא הוזהר מתחיל בטעם דמטמוניות, ועל זה הוא שמסיים אחר כך בטעם הפנימי שבזוהר. אבל לדברי רבי אלעזר בר"ש דלא היה כן במציאות, אם כן זה כסתירה לטעם הוזהר.

עב

קושיא יח

והנה למאן דאמרו זה, אמרו עוד בנמרא אם כן למה נכתב הפרשה בתורה, משום דרוש נקבל שפר. וצריך ביאור
הלא מכל אות שבתורה למדין כמה הלכות, והוא מילתא דתמוה שבכאן יהא נכתב פרשיות שלימות בתורה רק
משום דרוש נקבל שפר, ולא יבואו לידי שום נפקא מינה למעשה

יח) אָבער דאָס ענין (בעצמו, גם כן תמוה, לומר אז) די תורה הקדושה זאל זאגן א
פרשה וואָס ס'איז גאָרנישט קיין נפקא מינה לדינא, ס'קען נישט זיין, און ס'איז נישט
געווען און ס'וועט נישט זיין. - אָדער פשוט, [אז] מ'ווייסט (ברוך הקודש) ס'איז נישט
געווען און ס'וועט נישט זיין, [און ס'איז] נאָר וועגן דרוש נקבל שפר. - דאָס ענין איז
דאָך אַ הפלא ופלא.

[דהלא] די תורה הקדושה [איז דאָך] אַרונה מאַרץ מדה (איוב יא, ט), [ובכדי לקבל שכר על
הדרישה והלימוד, על זה שייך] מ'קאן לערנען די הלכות וואָס זענען יא דאָל (גם למעשה).
אז ס'שטייט אַן איבעריג אות אין די תורה הקדושה, איז מען מפלפל (בכל מקום
לדרוש) 'נאָך וואָס' טויג עס, מ'איז מפלפל 'נאָך וואָס' ס'שטייט, מ'זאל פאַרשטיין
וואָס דער פסוק וויל דאָ מרה זיין. [ואילו בכאן נימא דנאמרו פרשיות שלימות בתורה] וואָס
ס'איז נישט קיין שום נפקא מינה לדינא, [אויף] אַ גאנצע פּרשה.
ס'איז אַ פלא ופלא, אַ חידוש [אז] ס'איז נישטאָ אויף דעם קיין שום ביאור (בדברי
המפרשים).

עג

דער מהרש"א^ל שטעלט זיך [יא] דערויף ביי בן סורר ומורה. [און אויף דעם] זאָגט
ער אַ שווערן פּשט, פאַרוואָס זאל זיין אַזא מיקרא.
זאָגט ער, דער פּשט איז, מ'מיינט דרוש נקבל שפר, קען זיין ווייל די עלטערן
קוקן זיך נישט אום גענוג, 'זיי' דרש'נען נישט.

^{לו} ו"ל רבינו בזה בס"ג מצורע תשי"ז: ס'איז נישטא גענוג צו לערנען? די תורה איז אַרונה מאַרץ מדה, מ'קאן
גענוג [פרשיות] לערנען. [והלא בלאו הכין] מ'קומט נישט אַן גענוג [לגמור הכל], ס'איז דאָך עד אין חקר, מ'קאן
ניטאמאל פאַרטיגן, אַרונה מאַרץ מדה, די אלע הלכות וואָס מ'ברויך צו וויסן און מ'ברויך צו לערנען הלכה
למעשה. דארף מען גאָר [א פרשה] וועגן דרוש וקבל שכר? אזוי אַראָפּשטעלן אַ פרשה אין די תורה, וואָס ס'איז
גארנישט קיין נפקא מינה [למעשה], ס'קאן נישט זיין און ס'איז נישט געווען, [אך ורק] וועגן דרוש וקבל שכר.

^{לז} במהרש"א (סנהדרין עא): גמרא, מדקול בעינן שוה כו'. יש לעיין בזה, היכי משמע מאיננו שומע בקולנו,
ומהיכן בא לומר מדקול בעינן שוה מראה וקומה נמי וכו'. ורבי שמעון דקאמר וכי מפני נשאל זה תרטימר בשר
וכו' מוציאין אותו לסקלון וכו', הוא תמוה לכאורה, אם אינו ראוי לסקל, למה כתבה התורה שהוא ראוי, ולא שייך
בזה דרוש כו'. ○ וגרסא, כי הבן סורר, אף כשהוכיחו אותו אביו ואמו כמה פעמים, כמפורש בקרא ויִסְרוּ אוֹתוֹ
אָביו וְאִמּוֹ וגו', אמר כי מעולם לא הוכיחו אותו שניהם, אלא אביו או אמו, ואומר אילו הוכיחו שניהם, היה
מקבל תוכחתם, ואם כן על כרחך בְּשָׁקוֹל שניהם שוה, שיכול לומר שהיה סבור בכל התוכחות שלא היו רק
מאחד מהם, או מאביו, או מאמו, ואם כן על כרחך דמראה וקומה נמי שוין, דאם לא כן אף בשקולן שוה אכתי
לא היה יכול לומר דאחד מהם היה, כיון דמראהו או קומתו אינן שוין. וזה דבר שאי אפשר שיהיו שוין בכל
דבר, ולא היה ולא עתיד להיות. ○ ורבי שמעון דקאמר וכי מפני נשאל כו', דודאי לדעת ר"ש התורה חייבה
עליו מיתה, שהגיעה תורה לסוף דעתו וכו' כדלקמן, אלא דקאמר דאביו ואמו ודאי דלא יוציאו אותו בשביל זה
לסקילה, שהם ודאי לא יגיעו לסוף דעתו, ויאמרו שסופו לחזור מדרכיו הרעים, ויהיו חסים עליו, וע"כ לא היה
ולא עתיד להיות, שאביו ואמו לא יגיעו לסוף דעתו, ויכסו עליו מלהוציאו לסקילה בשביל תרטימר אחד. ולמה
נכתב, אלא דרוש [וקבל שכר], שאביו ואמו ידרשו שהתורה הגיעה לסוף דעתו דבכזה הוא ראוי לסקל, ועל ידי
זה יוכיחו ויִסְרוּ את בניהם, ויקבלו על זה שכר. וכדאמרין (סוכות יז.) הני נשי במאי זכיין, שמגדלין בניהן
לתלמוד תורה. ○ אבל בזמן הזה אין נותנין לב לזה, וכל אחד מחפה על בנו אף שהוא באמת חייב מלקות ומיתת
בית דין, ואין מוכיחין אותן, והנערים הולכים רוב ימיהן בביטול תלמוד תורה, ואמרין פרק כל כתבי (שבת קט:)
לא חרבה ירושלים אלא בשביל שכתלו בו תינוקות של בית רבן כו'.



[און] ער וויל אַרויסברענגען דברי מוסר^ט, אַז מ'קוקט זיך נישט גענוג אום אויף קינדער.

ער

ס'איז אַמֶּת וַיִּצִיב, די בַּחִינָה וואָס ער זאָגט דאָרטן.
אַבער [לפרשו] אין די גמרא אַרײַן, אַז דאָס זאָל טײַטש זײַן דְּרוֹשׁ וְקַבֵּל שְׂכָר, האָלט נישט אויס. און ס'איז שווער.

עה

איבערהויפט נאָך [דהרי] ס'איז נאָר [מיושב לדבריו] ביי בן סוֹרֵר וּמוֹרֶה, [אַבער] וואָס טוה איך נאָך מיט די אַנדערע צוויי, וואָס עפעס [זאָגט מען] דְּרוֹשׁ וְקַבֵּל שְׂכָר [אצל עיר הנידחת, ואצל נגעי בתים].

עו

[ועל כל פנים] די קשײַא איז דאָך אַ האַרבע קשײַא, וואָס זאָגט מען עפעס דְּרוֹשׁ וְקַבֵּל שְׂכָר.

איך האָב שוין אַמאָל גערעדט דערפון^ב [לייטש הענין לדרכינו] ביי בן סוֹרֵר וּמוֹרֶה, אַבער דאָ ביי די אַלע דריי מ'זאָל זאָגן פֿשֵׁט אין דעם, ס'איז שווער. [ועל כן נראה לבאר עתה לדרכינו עיקר ענין 'דרוש וקבל שכר', באופן שיובן הענין אצל כל הג' פרשיות].

עז

קושיא יט

ועוד צריך ביאור, דהרי בכל אלו הג' ענינים, מובא עוד בגמרא דהיה תנא שהעיד שראה קברו של בן סורר ומורה, וטלו של עיר הנידחת, וגם מקום שהקצו לשם אבנים מכית המנוגע. ואם כן יש כאן פלוגתא גם 'במציאות', אם היה זה או לא, וצריך ביאור האך להשוות דברי חכמים

אויסערדעם [קשה עוד, כי] ביי די אַלע דריי [זאָגן] איז דאָ אַ מאַן דאָמֶר דאָרט [בגמרא]^ט, רבי יונתן זאָגט, [הן] ביי בן סוֹרֵר וּמוֹרֶה, אני ראיתיו ועמדתי על קברו, ער זאָגט עֲדוּת [שראה כזאת].

און [הן] ביי עיר הַנִּידָחַת, זאָגט ער אויך אני ראיתיה וישבתי על תְּלָהּ, [וכדכתיב ביה] וְהִי־תָהָּ תֵּל עוֹלָם לֹא תִבָּנֶה [ראה יג, יז]. זאָגט ער איך בין געזעסן עַל תְּלָהּ, ער זאָגט עֲדוּת [שראה כזאת].

און ביי 'דעם' ווידעראום, ביים בֵּית הַמְּנוּגֶע, שטייט אויך אזוי דאָרט^ט אַן אַנדערער מאַן דאָמֶר, רבי אלעזר [ברבי צדוק], און רבי שמעון איש כפר עכו. ברענגט ער אויך, ער זאָגט אויך עֲדוּת [אז] ער איז געווען דאָרטן, און מ'האָט אים געוויזן אַ פּלאַץ [וואָס] מ'האָט עס גערופן סְגִירָתָא^ט, [ווייל] דאָרט אַהין האָט מען געפירט, אַ בֵּית הַמְּנוּגֶע האָט מען אַהין געפירט דאָרטן.
אַלע זאָגן זיי עֲדוּת [שראו כזאת].

^ט בסוף דבריו, עיין שם.

^ב עיין באורך בזה בענין בן סורר ומורה בס"ג כי תצא תשי"ז, וס"ג כי תצא תשכ"ו, ועוד. [ועיין עוד באורך בס"ג מצורע תשי"ז, ומצורע תשכ"ג, בביאור הענין לענין בית המנוגע].

^ט דהוא תרגום של 'מצורעת', וכפירש"י שם.



עח

(יט) ס'איז אַ פֿלאַ, [וכי] זיי האָבן געקריגט עפעס אין אַ מַציאות, [שמהם אמרו] אַז ס'איז געשען, נו און די [אנדערע] האָבן נישט געוואוסט פון דעם?
[והלא] זיי זענען דאָך נישט געווען ווייט פון חורבן^{מב}, די תנאים ואמוראים. דאָס איז דאָך געווען בימי רבי אליעזר מיט די חכמים, [ווי] די גמרא זאָגט^{מג} מתניתין דלא כרבי אליעזר, [און] רבי אליעזר איז דאָך גאָר געווען בזמן הבית^{מד}. און אפילו די וואָס זענען נישט געווען [בזמן הבית], זענען דאָך אויכעט געווען נאָנט [לאותו זמן], נו [אם היה מציאות כזה וכמו שהעיד רבי יונתן, וכי] האָט מען נישט געוואוסט וואָס טוט זיך? ס'איז געווען אַ מַעֲשֶׂה שְׁהִיָּה [ולא ידעו מזה]?

[וברפרט שהרי] ביי בן סורר ומוֹרֶה איז מען מכריזין בבית דין^{מה}, [וכדכתיב] וְכָל הָעָם יִשְׁמְעוּ וְיִירָאוּ [תצא יו, ג], [ואם כן תמוה] פֿאַרוואָס האָט מען נישט געוואוסט דערפון. [ועל כל פנים אינו מובן] וויאָזוי דאָס קריגט מען עפעס גאָר אין אַ מַציאות זאָך'.

עט

דעס גאַנצע ענין איז אַ דָּבָר פֿלאַ. [וואָס] ס'איז פֿדאי אַז מ'זאָל מַתְּבוּנָה זיין אין פֿיאור פון די מימרות [פון] דברי חכמינו ז"ל.

פ

קושיא ב

הרמב"ן כתב דכשם שנגעי בתים אינו נוהג אלא בארץ ישראל, וכמו שדרשו מהפסוק בְּבֵית אֶרֶץ אֲחֻזְתְּכֶם, כן גם נגעי בנדרים אינו נוהג בחוץ לארץ. ומה שלא נזכר בפסוק 'לימוד' על זה, הוא משום דלא איצטריך למעט, כיון שכל זה הוא רק בדרך נס, ולא יאירע זה הנס רק בארץ ישראל, ולא בחוץ לארץ.
דער רמב"ן זאָגט^ט אין די פרשה [דנגעים], ביי [נגעין] בָּגֵד, פונקט אַזוי – זאָגט ער – ווי נגעי בתים האָט נישט געקאָנט זיין [בחוץ לארץ, און] ס'איז נאָר געווען אין אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל [כמבואר בקרא בְּבֵית אֶרֶץ אֲחֻזְתְּכֶם], פֿאַרוואָס, ווייל ס'איז נישט געווען אין ערגעץ

^{מב} היינו מזמן הבית, כשעדיין ישבו סנהדרין בלשכת הגזית ודנו גם דיני נפשות, והיה שייך דין בן סורר ומורה ועיר הנדחת.

^{מג} דאיתא במשנה סנהדרין (קא): וְשִׁרְפָתָהּ כֹּאשׁ אֶת הָעִיר וְאֶת כָּל שְׂלָלָהּ כְּלִיל לַה' אֱלֹקֶיהָ, שללה, ולא שלל שמים. מכאן אמרו, ההקדשות שבה יפדו, ותורמות ירקבו, מעשר שני וכתבי הקדש יגנוזו. ועל זה אמרו בגמרא שם (קג): כתיב הקדש יגנוז. מתניתין דלא כרבי אליעזר, דתניא רבי אליעזר אומר כל עיר שיש בה אפילו מזוזה אחת אינה נעשית עיר הנדחת, שנאמר וְשִׁרְפָתָהּ כֹּאשׁ אֶת הָעִיר וְאֶת כָּל שְׂלָלָהּ כְּלִיל, והיכא דאיכא מזוזה לא אפשר, דכתיב לא תַעֲשֹׂן כֵּן לַה' אֱלֹקֶיכֶם [פירש"י]: דכתיב וְאֶבְדַּתְּ אֶת שְׁמִי מִן הַקּוֹם הַהוּא וגו', וסמך ליה לא תַעֲשֹׂן כֵּן לַה' אֱלֹקֶיכֶם, ובמזוזה הואיל וכתיב בה אזכרתה אי אפשר לשרפה, משום קרא דלא תַעֲשֹׂן כֵּן, ואנן בעינן שללה וליכא, דהאי לאו שלל שמים הוא.

^{מד} דרבי אליעזר בן הורקנוס היה מגדולי תלמידיו של רבי יוחנן בן זכאי, שהיו בסוף זמן הבית שני, וגם בשעת החורבן, כדמוכח בגמרא גיטין (נו), ועוד. ועיין בסדר הדורות (סדר תנו"א, מערכת א' ערך רבי אליעזר, אות ו' ואות ז').

^{מה} כמבואר במשנה סנהדרין (טז): אין ממיתין אותו לא בבית דין שבעירו, ולא בב"ד שביבנה, אלא מעלין אותו לבית דין הגדול שבירושלים, ומשמרין אותו עד הרגל, וממיתין אותו ברגל, שנאמר וְכָל הָעָם יִשְׁמְעוּ וְיִירָאוּ וְיִירָאוּ לֹא יִידוּן עוֹד [פירש"י]: צריך להשמיע מיתתו לרבים, שלא יעשה אדם עוד כן, דברי ר' עקיבא. ר' יהודה אומר, אין מענין את דינו של זה, אלא ממיתין אותו מיד וכותבין ושולחין שלוחין בכל המקומות איש פלוני מתחייב מיתה בב"ד.

ובגמרא שם: תנו רבנן, אין ממיתין אותו לא בבית דין שבעירו ולא בבית דין שביבנה, אלא מעלין אותו לבית דין הגדול שבירושלים וכו', דברי רבי עקיבא. אמר לו רבי יהודה וכי נאמר 'יראו' ויראו [פירש"י]: דבעינן שהיה רואין במיתתו, והלא לא נאמר אלא 'ישמעו' ויראו, למה מענין דינו של זה, אלא ממיתין אותו מיד, וכותבין ושולחין בכל מקום איש פלוני נתחייב מיתה בבית דין. • תנו רבנן, ארבעה צריכין הכרזה [פלוגי מת בבית דין על שעבר עבירה זו, כדי לרדות את האחרים], המסית, ובן סורר ומורה, וזקן צעיר, ועדים זוממין.



[אנדערש], אַזוי ווי ער זאָגט פריער (לעיל באות מה) אַז נאָר די וואָס זענען ראַזי געווען [לכך], ווייל ס'איז נאָר געווען ביי דעם גרויסן דַעַת [שזה היה רק בארץ ישראל, ועל דרך זה] זאָגט ער [אז ביי] בַגְדִים איז אויך אַזוי, [אז] ס'איז נישט 'געווען' אין חוץ לָאָרֶץ, נאָר אין אָרֶץ יִשְׂרָאֵל.

איי פאַרוואָס שטייט נישט אין פֿסוק [איזה לימוד בנגעי בגדים, שאינו נוהג בחוץ לארץ]. זאָגט ער ווייל ס'דאַרף נישט שטיין קיין מיעוט, ווייל ס'איז נישט 'געווען' [במציאות]. וואָס זאָל שטיין אַ מיעוט [אויף] אַ זאך וואָס ס'קען נישט זיין בַמְצִיאוֹת, ס'איז דאָך איבעריג, אַז ס'קען נישט זיין בַמְצִיאוֹת איז דאָך עס איבערדעם דאַרף עס נישט צו שטיין.

פא

אמנם לפי דבריו אלו יוקשה דאם כן למה בנגעי בתים שפיר יש 'לימוד' בקרא למעט חוץ לארץ, והלא גם התם יש לומר דכיון שלא יאדע הנם בחוץ לארץ, לא איצטרך קרא למעטו

(כ) נאָר לְפִי זֶה בְּרוּיך מֵעַן צו פאַרשטיין, פאַרוואָס ביי בתים דאַרף איך יאָ האָבן אַ מיעוט, [כדכתיב] בָּאָרֶץ אֲחֻזְתְּכֶם, זאָגט דער תורת כהנים¹⁰ [אז ס'איז] אַן עקסטערער לַמּוֹד אַז ס'טאָר נישט זיין¹¹ אין חוץ לָאָרֶץ, נאָר דאָרטן [בארץ ישראל], און נאָר דוקא אַחֲרֵי פִּיבוּש וְחִילוק. אויף אַלעמען האָט ער לַמּוֹדִים, עטליכע לַמּוֹדִים איז דאָרטן דאָ אין פֿסוק רעכנט ער [בתורת כהנים].

און לויט ווי ער זאָגט, דער רמב"ן¹² זאָגט דאָך דאָ אַט [בנגעי בגדים], אַז ס'קען נישט פאַרקומען [וועל כן לא צריך קרא למעטו], איז דאָך עס טאָקע דער אָמֶת אַזוי [גם בנגעי בתים], אַז ס'קען נישט פאַרקומען, אַז ס'קומט נישט פאַר ערגעץ אנדערש, [ווייל] ס'איז [דורך] אַ נֶס וּפְלֵא.

און דער אָמֶת איז דאָך עס טאָקע אַזוי [שהוא רק בדרך נס. ווי] דער רמב"ם¹³ זאָגט דאָך אויכעט¹⁴ אַזוי (כדלעיל באות מד), אַז ס'איז אַ נֶס.

[און] אַז ס'איז אַ נֶס וּפְלֵא, [הרי] קודשָׁא בְּרִיךְ הוּא לֹא עָבַד נִסָּא לְמַגְנָא, דאָרטן וואו דער דין איז נישט [נוהג], אַז מ'איז נישט דין [דין נגעי בתים 'בחוץ לארץ'] און ס'איז גאָרנישט [נוהג], דעמאָלטס קומט עס אַודאי נישט פאַר [במציאות], און אַז ס'קומט נישט פאַר [אם כן] 'נאָך וואָס' דאַרף שטיין אין פֿסוק אַ מיעוט, פאַרוואָס פעלט דאָס אויס.

פב

ואם נימא לתרץ כי המיעוט שבנגעי בתים נאמר רק משום דרוש וקבל שכר, וכדרך שאמרו למאן דאמר דלא היה ולא יהיה. אם כן יוקשה לאידך גיסא, דאם כן גם בנגעי בגדים היה לו להזכיר מיעוט שאינו נוהג בחוץ לארץ, ומטעם דדרוש וקבל שכר

נאָר פאַרקערט, איז דאָך [קשה גם] לאידך גיסא, אַז איך וועל זאָגן [לייבש מה שצריך מיעוט בנגעי בתים למעט חוץ לארץ], אַז ס'איז אינגאנצן נאָר [משום דרוש וקבל שכר], לויט דעם מאַן דאָמֶר - [וואָס] לעולם איז דאָך מ'קריגט זיך אויף אים, און מ'פֿסק'נט נישט אַזוי, [אָבער] - דער מאַן דאָמֶר וואָס ער לערנט אַז לא היה ולא עתיד [להיות] נאָר דרוש

¹⁰ בתורת כהנים (פ"ה, ג). והובא לעיל בתוך לשון הרמב"ן (שבעה יג).

¹¹ פירוש: שאין דינו להיות נוהג.

¹² אף שהרמב"ם לא הזכיר כן בנגעי 'בגדים' שאינו נוהג בחוץ לארץ [כמו שהזכיר כן בנגעי בתים (בבב' טומאת צרעת יד, יא-ג)].



וְקָבַל שְׂכָר, (אם כן) אַז ס'איז וועגן דרוש וְקָבַל שְׂכָר, האָט דאָךְ ביי בְּגַד אויך געדאַרפֿט צו שטיין [א מיעוט, כדי לדרוש]. אַז ס'איז נאָר וועגן דרוש וְקָבַל שְׂכָר.

פג

קושיא בא – מתוך הדרוש

(כא) [ובאור החיים חק' דקדק, דלפי דברי חז"ל דאין בעל הרחמים פוגע בנפשות תחילה, ולכן מקודם בא על ביתו, ואחר כך על בגדיו ועל עורו, אם כן למה נכתב בתורה הסדר להיפוך, דמתחילה נכתב דין נגעי ארם, ואחר כך נגעי בגדים, ואחר כך נגעי בתים]. (הקושיא בדברי רבינו, להלן באות קסו)

קכו

יישוב הקושיות בפרשת נגעי בתים

הקדמה ליישוב קושיא יח (באופן ראשון)

בביאור הלשון 'דרוש וְקָבַל שְׂכָר' (באופן ראשון)

מִרְם שְׁנוּא לביאור הענין, נקדים לבאר עצם הענין בלשון הגמרא דהפרשה נכתב משום דרוש וְקָבַל שְׂכָר נאָר אָבער דאָס גאַנצע ענין [להבין דעת המאן דאמר בענין בית המנוגע, דלא היה ולא עתיד להיות אלא דרוש וקבל שכר], האָב איך שוין געשמועסט פריער (בקושיא יז-יט), [אז] דאָס גאַנצע ענין איז זייער האַרב.

[נאָר] איך רעכן [לייבש זזה] קודם לפי פֿשוט, קודם [וואָס] איך קלער אפשר [לבאר] וואָס דער 'טייטש' איז פון דרוש וְקָבַל שְׂכָר.

קכו

והנראה בזה דהנה מבואר לענין פלוגתות החכמים, כי אלו ואלו דברי אלקים חיים, אף שההלכה נפסק רק כאחד מהם. וכתב שם הריטב"א, שְׁאֵלוּ רבני צרפת ז"ל היאך אפשר שיהיו שניהם אמת, כשזה אוסר וזה מתיר. והשיבו להם דכשעלה משה למרום לקבל התורה, הראו לו על כל דבר מ"ט פנים לאיסור ומ"ט פנים להיתר, ושאל להקב"ה על זה, ואמר לו שהברעת ההלכה בזה מסור לחכמי ישראל שבכל דור

[והנראה בזה, דהנה] די גמרא זאָגט^ט, [ווען] ס'איז אַ פלוגתא בית שמאי און בית הלל, [איז] אלו ואלו דברי אלקים חיים.

נאָר די קושיא איז דאָךְ ידוע, פרעגן דאָךְ די ראשונים אַלע, ווי קען זיין ביידע דְּבָרֵי אֱלֹקִים חַיִּים, איינער זאָגט טָמא און איינער זאָגט טְהוֹר, און זיי זענען ביידע דְּבָרֵי אֱלֹקִים חַיִּים.

ברענגט דאָךְ דער ריטב"א^ב, – זיי ברענגען דאָךְ אַלע דעם ריטב"א, – דער ריטב"א ברענגט אַ מאמר חכמינו ז"ל^א, [אז] ווען מִשֶּׁה רַבִּינוּ איז געווען פֿשְׁמִים און

^ט בגמרא עירובין (יג): שלש שנים נחלקו בית שמאי ובית הלל, הללו אומרים הלכה כמותנו, והללו אומרים הלכה כמותנו, יצאה בת קול ואמרה אלו ואלו דברי אלקים חיים, והלכה כבית הלל. וכי מאחר שאלו ואלו דברי אלקים חיים מפני מה זכו בית הלל לקבוע הלכה כמותן, מפני שנוחין ועלובין היו, ושונין דבריהן ודברי בית שמאי, ולא עוד אלא שמקדימין דברי בית שמאי לדבריהן וכו'.

^ב בחידושי הריטב"א (עירובין שם): אלו ואלו דברי אלקים חיים. שְׁאֵלוּ רבני צרפת ז"ל, היאך אפשר שיהיו שניהם דברי אלקים חיים, וזה אוסר וזה מתיר. ותירצו, כי כשעלה משה למרום לקבל תורה, הראו לו על כל דבר ודבר מ"ט פנים לאיסור ומ"ט פנים להיתר, ושאל להקב"ה על זה, ואמר שיהא זה מסור לחכמי ישראל שבכל דור ודור, ויהיה הכרעה כמותם. ○ ונכון הוא לפי הדרש, ובדרך האמת יש טעם וסוד בדבר.

^א הכוונה להתשובה שהשיבו לרבני צרפת ז"ל, שהוא מקבלת חז"ל [נוכמבואר כן גם בירושלמי ומדרש תהלים להלן]. והוא על פי לשון הישג משה בפרשת בשלח שהביא דברי הריטב"א ואח"כ כתב ז"ל: והמדרש (תהלים, המבוא להלן) מסייעו ז"ל, שהקב"ה אמר למשה על כל דבר מ"ט פנים של טומאה ומ"ט פנים של



מ'האָט אים געגעבן די תורה, האָט מען געוויזן אויף יעדע זאך מ"ט פנים טמא, ומ"ט פנים טהור, מ"ט פנים 'אזוי' און מ"ט פנים 'אזוי'.
האָט ער געפרעגט און וויאזוי איז דער דין, וויאזוי וועט מען טון.
האָט מען געזאָגט, וויאזוי די חכמי הדור וועלן מכריע זיין.

קכח

ובאמת יש להבין למה לא השיב לו הקב"ה מיד את הכרעת ההלכה, והלא גם הכרעת חכמי הדור תלוי רק לפי הדעת שחונן אותם השי"ת לכוון לרצונו ית' באותו דין
[ולכאורה בדרך] פשוט איז דאָך נישט צו פאַרשטיין [למה השיבו לו שתלוי בהכרעת חכמי הדור. (הלא) פון וואו נעמט זיך הַכְרַעַת חֲכָמֵי הַדּוֹר, אַלעס [איז דאָך דכתיב] פִּי ה' יִתֵּן חֻקָּמָה מִפִּי דָעַת וּתְבוּנָה (משלי ב, ו), אַתָּה חוֹנֵן לְאָדָם דָּעַת (תפלת י"ח), דער בּוֹרֵא פֶל עוֹלָמִים שִׁיקֵט דאָך אַרְיִין [פאַר] די חֲכָמִים אִין דָּעַת אַרְיִין [והאידך להכריע ההלכה], ס'איז דאָך אַלעס מִן הַשָּׁמַיִם, (וויאזוי) מ'אַל מִכֵּן זֵיין דעם רִצּוֹן הַבּוֹרֵא אִין דער הִלְכָּה. וואס כן] איז דאָך קמִי שְׁמַיָא גִלְיָא [רצונו ית' און] וויאזוי די הַכְרַעָה וועט זיין, וואָס האָט מען געדאַרפֿט [לומר למשה שעדיין הדבר תלוי לפי מה שהחכמים יכריעו]?²¹
נאָר על כל פנים איז אזוי.

קכט

אמנם יובן על פי המבואר עוד בענין זה בירושלמי סנהדרין, דאילו ניתנה התורה חתוכה בפסק הלכה מבורר, לא היה קיום להעולם. וכיאר כי משה רבינו שאל מהקב"ה שיהודיע לו היאך היא ההלכה, והשיב לו הקב"ה שילכו אחר הכרעת רוב הסנהדרין, והטעם כדי שתהא התורה נדרשת מ"ט פנים טמא ומ"ט פנים טהור
נאָר אַ חִידוּשׁ איז דער ירושלמי, - איך האָב עס שוין אַסאַך מאָל נאָכגעזאָגט²², -
איך ירושלמי אין סנהדרין²³ שטייט נאָך אַ שאַרפּערע בחינה, [אמנם] דאָס איז אפשר נאָך גיכער צו פאַרשטיין.
דער ירושלמי זאָגט, מִשֶּׁה רַבִּינוּ האָט געבעטן גיב מיר די תורה 'חתוכה', גיב מיר הִלְכָּה בְרוּרָה, נישט קיין פֿלִגְתוֹת.

טהרה. - וע"ע ביש"מ פ' וירא (ע"ה פ' ויקרא אברהם, אות ח) שכתב הישמח משה שזה קבלה בשם חכמי הצרפתים בעלי התוספת, שהיה קבלה בידם. וכן כתב שם בפרשת דברים (ומובא להלן) שכתב הריטב"א קבלה מרבתי אש מפי אש.

²¹ ולפי המשך דברי רבינו להלן, יובן גם זה, כי היה צריך שיעברו מקודם כל הצדדים בבית דין שלמטה, ולא שיגלה זאת הקב"ה למשה מיד.

²² ומהם בס"ג חקת תשכ"ב, תשכ"ג, ותשכ"ה (בירושלים ע"ה"ק). ועיין עוד בזה בליל שב"ק נח תשכ"ז (נדפס בדברי יואל נח, עמוד קב).

²³ בירושלמי סנהדרין (דף כא): אמר רבי ינאי, אילו ניתנה התורה חתוכה, לא היתה לְרַגֵּל עמידה. מה טעם, ויִדְבֵּר ה' אֶל מֹשֶׁה, אמר לפניו רבינו של עולם הודיעני היאך היא ההלכה, אמר לו אַחֲרֵי רַבִּים לְהִשְׁתַּ (משפטים כג, ב) רָבוּ הַמִּזְכִּין וְכֹבֵד, רָבוּ הַמַּחֲמִיבִין חֵיבּוֹ, כִּדִּי שִׁתְּהָא הַתּוֹרָה נִדְרֶשֶׁת מִ"ט פִּנים טַמָּא וּמִ"ט פִּנים טָהוֹר. מִנִּין, 'וְדִגְלוּ' [עַל אֹהֶבָה (שיר השירים ב, ד), בְּגִימְטְרִיא מ"ט]. וכן הוא אומר (תהלים יב, ז) אֲמָרוֹת ה' אֲמָרוֹת טְהוֹרוֹת כֶּסֶף צָרוּרָה בַּעֲלִיל לְאָרֶץ מִזְקָק 'שְׂבַעֲתִים', ואומר (שיר השירים א, ד) מִיִּשְׁרִים אֶהְיֶה.

וכעין זה הוא במדרש תהלים (מזמור יב): אֲמָרוֹת ה' אֲמָרוֹת טְהוֹרוֹת (תהלים יב, ז) וכו'. אמר רבי ינאי, לא ניתנה דברי תורה חתוכין, אלא כל דבר ודבר שהיה הקב"ה אומר למשה היה אומר מ"ט פנים טהור ומ"ט פנים טמא. אמר לפניו, רבינו של עולם עד מתי נעמוד על בירורה של הלכה. אמר לו, אַחֲרֵי רַבִּים לְהִשְׁתַּ (משפטים כג, ב) רָבוּ הַמַּטְמָאִין טַמָּא, רָבוּ הַמַּטְהַרִּין טָהוֹר. רבי אבהו בשם ר' יונתן אמר, תלמיד ותיק היה לו לרבי עקיבא, והיה מטמא את השרץ מן התורה במ"ט פנים ומטהרו במ"ט פנים. וכן תני רבי חייא, תלמיד היה לו לרבי מאיר וסומכוס שמו, והיה מטהר את השרץ מן התורה במ"ט פנים, וחוזר ומטמאו במ"ט פנים. שנאמר (תהלים שם) מִזְקָק 'שְׂבַעֲתִים' [ו' פעמים ד' שהוא מ"ט]. ר' יהושע בשם ר' לוי אמר, תינוקות שהיו בימי דוד היו יודעים לדרוש את התורה במ"ט פנים וכו'.



הָאֵט דער בּוֹרָא כָּל עוֹלָמִים געזאָגט ס'איז נישט מעגליך [שיאמר מן השמים הלכה פסוקה, ווייל] אַז ס'וועט נישט דורכגיין [כל צדדי הפלוגתות], אי אפשר [להעולם להתקיים בלא זה], אַיִן עמידה לרגל, ס'קאָן נישט זיין קיין קיום הָעוֹלָם אָן דעם. ס'מוז זיין [די אַלע ספיקות ופלוגתות].

ווי דער פני משה גיט דאָרטן צו פאַרשטיין¹¹, די תּוֹרָה מוז נִדְרָשֶׁת ווערן מ"ט פנים טמא ומ"ט פנים טהור, דעס אַלעס מוז דורכגיין, אַז נישט איז נישטאָ קיין קיום הָעוֹלָם.

ס'שטייט נישט פאַרוואָס [תלוי קיום העולם באופן זה דייקא¹². אָבער] על כל פנים אַזוי זאָגט דער ירושלמי. דאָרט איז נישטאָ קיין אַנדערן פֿשֶׁט, [ווי] דער פני משה זאָגט אַזוי פֿשֶׁט דאָרט.

קל

והיוצא מזה כי כן מוכרח הדבר שתהא התורה נדרשת מפי חכמי הדור בכל הצדדין שבמ"ט פנים טמא וטהור [ולכן לא רצה הקב"ה להודיע מיד הכרעת ההלכה, דאז שוב לא יתא שייך לחלוק בדבר]

[ולפי זה] קען זיין [בביאור ענין 'דרוש וקבל שכר. הנהגה] דער למוד התורה - [וואָס] מ'האָט אַראָפּגעגעבן די תּוֹרָה הַקְדוּשָׁה [פאַר אידן] - ברויך געלערנט צו ווערן אויף אַלע בְּחִינּוֹת, און 'דעס' איז [אויך] אַ חֶלֶק 'תּוֹרָה', די מ"ט פנים טמא.

קלא

יש לבאר עוד בזה על פי המבואר במקובלים, דצדדי הלכה והפסק תלוי לפי המדות העליונות. ועל כן יש צורך שיעברו כל אלו השיטות בעולם, דבזה תלוי קיום והנהגת כל העולמות

אפשר [ווייל] דאָס איז לויט די מִדּוֹת [העליונות], ווייסט מען דאָך [אַז] די הִלְכוֹת זענען דאָך גיווענדט לויט די מִדּוֹת.

אַזוי ווי ס'שטייט, דער אר"י הקדוש זאָגט¹³, און דער רמ"ק¹⁴, ס'איז אַמאָל פאַרהאַנדן אַז מ'פֿסֶק'נט, ס'איז געווען צווישן די חכמינו ז"ל און די תנאים [דלפעמים]

¹¹ בפני משה על הירושלמי (שם): אילו ניתנה התורה חתוכה. בפסק הלכה, בלא נטיית דעת לכאן ולכאן: לא היתה לרגל עמידה. לא היה קיום לעולם, דהתורה צריך שתהיה נדרשת פנים לכאן ולכאן כדלקמיה, ואלו ואלו דברי אלקים חיים הן: מה טעם, וידבר ה' אל משה. ואמר לו כל הדינים התלויים בכל פרשה ופרשה, והדרשות הנוטות לכאן ולכאן: הודיעני היאך ההלכה. שלא יהיה בה ספק. ואמר לו זה אי אפשר, אלא אֶחָדִי רַבִּים לְהִטָּה וכו', מפני שהתורה צריך שתהיה נדרשת במ"ט פנים לכאן ולכאן, ואם אני מגלה לך ההלכה, שוב לא תהיה נדרשת בהרבה פנים: קִזְקֶק 'שְׂבָעָתִים'. שבעה פעמים שבעה [שהיא מ"ט]: ואומר מִיִּשְׁרָאֵל אֶהְבּוּךָ. עיקר אהבת התורה לעשות לה מִיִּשְׁרָאֵל, על ידי דיעות הנוטים לכאן ולכאן, ואחר כך מיישרים אותו על פי הרוב.

¹² ולהלן באות קלא, נראה דבא רבינו לתת קצת ביאור לזה, לפי שבכולם מקושר ותלוי הנהגת המדות העליונות.

¹³ עיין במקדש מלך (על הזוהר ח"א דף יז:): ואתקיים באורח מישור וכו'. פירוש כל מחלוקת שהיא לשם שמים סופה להתקיים (אבות ה, יז), כי יצאת בת קול ואמרה אלו ואלו דברי אלקים חיים (עירובין יג,): כי גם דברי שמאי יש להם שורש למעלה, ועם שאין הלכה כמותם בעולם הזה, 'סופה' להתקיים לעתיד, וכמו שכתב האר"י ז"ל (עי' ספר הליקוטים פ' קרח) על משנה זו, שלעתיד בזמן המשיח תהיה הלכה כבית שמאי, ודברי שניהם קיים ואמת.

¹⁴ עיין בפלה הרמון להרמ"ק (קיצור פרדס רמונים, שער ט פרק ב): ותנן כל מחלוקת שהיא לשם שמים סופה להתקיים, כמחלוקת הלל ושמאי. זה נשיא, איש 'חסד' ועניו, וזה אב בית דין, נאור 'בגבורה' וקפדן. ושניהם חפצים בהכרעה האמצעית, ולפיכך הללו אוסרין והללו מתירין, ואלו ואלו דברי אלקים חיים, כי המטמא הפוסל המחייב, והמטהר המכשיר המזכה, שניהם מושפעים מהבינה. והנה מִשְׁפָּטֵי ה' אִמְתָּ צְדָקוֹ יִחְדּוּ (תהלים יט, ט), ושני צדדי המחלוקת מתקיימים בטעמי תורה בעולם היחוד, אלא שזכו בית הלל לענין מעשה לקבוע הלכה כמותם, היא השכינה, אסתר ירקרקת וחוט של חסד משוך עליה (מגילה יג,). לזכות העונים ושפלים הנוחים בהלכה. ומטעם זה הלכתא למשיחא לא אמרינן, כי לפי ההתעוררות המעשי שיעשה המלך משיחנו, ככה יבחן משפט ההכרעה לכל דבר.



הָאָבֶן [זיי] 'אָזוי' גע'פֿסק'נט און אַמאַל 'אָזוי', אַמאַל איז געווען גָבְרוּ יָד בֵּית שְׁמַאי^ט, אלא דבעלמא אמרו דהלכה כבית הלל.

[און] דער אר"י הקדוש זאָגט, אַז לְעֵתִיד וועט זיין די הלכה ווי די בית שמאי.

קלב

על כל פנים איז אָזוי, יְהִי אֵיךְ שִׁיְהִי זאָגט ער [בירושלמי, אַז] דאָס מוז דורכגיין, די ביידע שְׁיטות [הן הפנים לטמא, והן הפנים לטהור].

קלג

ישוב קושיא יח (באופן ראשון)

ולפי זה נמצא דכולי עלמא מודו כי משמים יש מקום לכל שיטה ושיטה, וכולם דברי אלקים חיים הם. ודין ההלכה למעשה תלוי בהכרעת רוב חכמי אותו הדור. ועל כן גם אותו מאן דאמר שסובר שלא היה ולא יהיה, משום דלשיטתו יש פרטי דינים כאלו שאינם במציאות, גם הוא מודה דלשיטת החולקים עליו שפיר אפשר להיות כן במציאות

היצט לפי זה [אז ס'איז] מ"ט פנים נִדְרָשֶׁת די תּוֹרָה הַקְדוּשָׁה, דאָס מוז דורכגיין, 'די' מ"ט פנים [לטמא], און 'די' מ"ט פנים [לטהור]. היצט איז אָזוי.

דער מאן דאָמַר וואָס ער לערנט אַז ס'קען נישט זיין [במציאות], איז דאָך פֿאַר אַ שְׁיטָה [בהלכה]. דאָ [בְּעֵיר הַנִּדְחָת] איז [עס שיטת] רבי אליעזר, [וואָס] ער לערנט [כי] אַז ס'איז דאָ אֵיין מְזוּזָה [אין נידון כעיר נידחת]. און [בִּי בן סורר ומורה, איז עס] אָזוי ווי רבי יהודה [שצריך שיהיו אביו ואמו שווים לגמרי]. און אָזוי ווי רבי אלעזר ברבי שמעון [איז עס] בִּי נגעי בתים.

[והגם] ער האָט דאָך געוואוסט אַז די חכמים זענען חֲלוּקִים עָלָיו, רבי ישמעאל און רבי עקיבא^ל הָאָבֶן זיך געקריגט אויף רבי אלעזר ברבי שמעון^ז. און דאָרט אויך [בעיר הנדחת] ס'איז אַ סֶתֶם מְשֻׁנָּה^מ קריגט אויף רבי אליעזר^ז. זיי הָאָבֶן דאָך געוואוסט אַז ס'איז דאָ חוֹלְקִים, הָאָבֶן זיי דאָך געוואוסט אַז ס'איז דאָ אַזאַ שְׁיטָה אויך, [דהא יש] מ"ט פנים טמא [וטהור], ממילא מוז דאָך דאָס געלערנט ווערן.

קלד

ואף שלאחכה פסקין בכל זמן רק כחד שיטה, אבל 'בלימוד' הפרשה מוכרח שיעברו כל השיטות, ועל כן לכולי עלמא הוצרך לכתוב אלו הפרשיות, לצורך 'לימוד' ודרשת כל השיטות

נו אַז די פֿרָשָׁה העט נישט גיווען געשטאַנען, העט דאָך נישט גיווען דורכגעגאַנגען די מ"ט פנים טמא מיט די מ"ט פנים טהור, און דאָס מוז זיין, דאָס

^ט עיין בגמרא ביצה (כ). [בענין הפלוגתא אם מביאים נדרים ונדרות ביו"ט, ואם סומכין עליהן ביו"ט]: תנו רבנן מעשה בהלל הזקן שהביא עולתו לעזרה לסמוך עליה ביום טוב, חברו עליו תלמידי שמאי הזקן, אמרו לו מה טיבה של בהמה זו, אמר להם נקבה היא ולזבחי שלמים הבאתיה, כשכש להם בזנבה והלכו להם. ואותו היום גברה ידם של בית שמאי על בית הלל ובקשו לקבוע הלכה כמותן, והיה שם זקן אחד מתלמידי שמאי הזקן ובבא בן בוטא שמו שהיה יודע שהלכה כבית הלל, והביא כל צאן קדר שבירושלים והעמידן בעזרה ואמר כל מי שרוצה לסמוך יבא ויסמוך, ואותו היום גברה ידן של בית הלל וקבעו הלכה כמותן, ולא היה שם אדם שערער בדבר כלום.

ובמשנה שבת (יג): ואלו מן ההלכות שאמרו בעליית חנניה בן חזקיה בן גרון שעלו לבקרו, נמנו ורבו בית שמאי על בית הלל, ושמונה עשר דברים גזרו בו ביום [כמבואר בגמרא שם באורך כל הי"ח דבר]. - ועיין בגמרא שם (יז): אמר לו הלל לשמאי מפני מה בוצרין בטהרה ואין מוסקין בטהרה, אמר לו אם תקניטני גוזרני טומאה אף על המסיקה. נעצו חרב בבית המדרש, אמרו הנכנס יכנס והיוצא אל יצא, ואותו היום היה הלל כפוף ויושב לפני שמאי כאחד מן התלמידים, והיה קשה לישראל כיום שנעשה בו העגל. וגזור שמאי והלל ולא קבלו מיניהו, ואתו תלמידיהו גזור וקבלו מיניהו. [ועיין עוד בתוספות סוכה (ג. ד"ה דאמר) דבסדר רב עמרם פסק בששה מקומות כבית שמאי].



זעט מען דאָך [בדברי הירושלמי, אַז] אפילו דעם וואָס ס'איז נישט לְהִלְכָּה, מוז עס אויך געלערנט ווערן, [און] ס'קער צום קיום הָעוֹלָם. אַזוי זאָגט דאָך דער ירושלמי [אַז] מֵהָאֵי טַעמָא - וועגן קיום הָעוֹלָם - הָאֵט מען נישט געוואָלט געבן קיין הִלְכָּה פֿסוקָה, כדי ס'זאָל געלערנט ווערן [אַלע אופנים].

זעט מען דאָך אַז אפילו [אַז] אַלִּיבָא דְאַמַּת [איז] קָמִי שְׁמִיָּא גְלִיָּא וויאָזוי מ'וועט פֿסק'נען, אפילו דעם וואָס ס'איז נישט לְאַמַּתָּה שֶׁל 'הִלְכָּה', פונדעסטוועגן אַז ס'איז דעם חֵלֶק [תורה] וואָס ס'איז [פנים להיפך], ס'איז אַ שְׂיטָה, - בְּשָׂמִים איז דאָס [אויך] אַ שְׂיטָה, - און דאָס מוז 'דורכגיין' צווישן די חֲכָמִים [גם למטה], אַזוי איז דאָך מְבוּאָר אין ירושלמי. מוז די שְׂיטָה 'דורכגיין'.

קלה

היצט איז דאָך אַזוי.

זיי האָבן טאַקע געהאַט אַזאַ שְׂיטָה [שלפיהם אי אפשר להתקיים ולהיות אלו הדינים], אָבער זיי האָבן דאָך געוואוסט אַז ס'איז דאָ יענע שְׂיטָה [אויך, שאין צריך לכל אלו הפרטים, ואז שפיר אפשר זה להיות], און יענעס מוז אויך דורכגיין [שהיא גם כן] מִן הַשְּׂמִים. [און] אַז יענעס מוז אויך דורכגיין, ממילא מוז דאָך שטיין די פֿרָשָׁה, [כדי] מ'זאָל דורכגיין די ביידע שְׂיטוֹת.

קלו

וזהו שאמרו בנמרא דלאותו מאן דאמר נכתב הפרשה משום 'דרוש' וקבל שְׂכָר, דהיינו עבדו שאמרו דצריך ומוכרח הוא שתהא התורה 'נדרשת' במ"ט פנים טמא וטהור

איבערדעם איז טאַקע ביידע אָמַת.

איבערדעם הָאֵט ער געזאָגט [ונכתב משום 'דרוש' וקבל שְׂכָר, כי] לעולם עַל פִּי הִלְכָּה איז אַזוי [לדעתם, לויט] אַזוי ווי 'זיין' האָבן געהאַלטן אַזוי די הִלְכָּה, ממילא [לפי שיטתם] קען דאָס נישט זיין אַן עיר הַנִּדְחָת, די אַלע זאַכן קען נישט זיין. [וכן] נגעני בתיים, ס'קען נישט זיין.

איי פֿאַרוואָס דען שטייט די גאַנצע פֿרָשָׁה, ווייל ס'מוזן דאָך 'דורכגיין' יענע שְׂיטָה אויך.

און יענע שְׂיטָה איז דאָך נאָר, פֿאַרוואָס מוז [עס] זיין, ווייל די תּוֹרָה איז במ"ט פנים 'נדרשת'.

דאָס איז דער פֿשֵׁט 'דרוש' וקבל שְׂכָר, ס'מוז גע'דִרְשֵׁנִט ווערן די תּוֹרָה מיט אַלע מ"ט פנים. דאָס איז דער טייטש דְרוֹשׁ וקבל שְׂכָר, ס'מוז גע'דִרְשֵׁנִט ווערן מיט אַלע בְּחִינּוֹת, ממילא אַז ס'מוז גע'דִרְשֵׁנִט ווערן מיט אַלע בְּחִינּוֹת, מוז שטיין די פֿרָשָׁה, [ווייל] ס'מוז דורכגיין די ביידע [שיטות].

קלו

התחלת ישוב קושיא ים (לאופן הראשון)

היצט ממילא איז שוין נישט קיין סְתִיפָּה [לדבריהם] דעם וואָס ס'איז געשען אַ מַעֲשֶׂה (קושיא ים). וואָרן ס'קען דאָך זיין אַזוי [במציאות, לפי סברת החולקים עליהם], זיי האָבן אויך געוואוסט [שיש חולקים], ס'איז דאָך אייביג געווען פֿלוגֶתוֹת. (ההמשך בזה, להלן באות קמא)



קלח

הוספה ל'שוב קושיא יח (באופן ראשון)

ויש להוסיף עוד בזה, דהנה מבואר בגמרא שם, בדפסוק ובין נגע לנגע דברי ריבית בשעריה, הכוונה בזה על פלוגתא זו עצמה שבין החכמים בפרטי הדברים של בית המנוגע, שבוה תלוי אם אפשר להיות כן במציאות או לא. ואם כן פלוגתא זו עצמה כבר נרמז בהפסוק, ומוכח מזה שהיא פלוגתא קדומה עוד מחכמי הדור שבימי משה, וכן בכל דור ודור.

למַשֵּׁל ס'זעט מיר עפעס אויס אין די גמרא [שפלוגתא זו בפרטיות נרמז להדיא בפסוק].
[דהנה] די גמרא זאגט אין נדה דף י"ט^{סו}, [על דברי המשנה] חמשה דמים איז דאָ טמאים, און ס'איז דאָ דמים טהורים. פרעגט די גמרא, פונוואָנעט וויסטו אַז ס'איז גאָר דאָ טהורים, אפשר יעדעס דם איז טמא.
ענטפערט די גמרא, [ווייל] ס'שטייט (דברים יז, ח) כִּי יִפְּלֵא מִמֶּךָ דָּבָר לְמִשְׁפָּט בֵּין דָּם לְדָם, איבערדעם מוז זיין אַז ס'איז בין דם טהור לדם טמא, מוז דאָך זיין אַז ס'איז דאָ אַ דם טהור אויכעט.

פרעגט די גמרא אלא מעתה בין נגע לנגע (שם), איז דען דאָ אַ נגע טהור. איי וועסטו וועלן זאָגן [בפרח הנגע בכל גופו, וכדכתיב] פֶּלֹא הֶפֶךְ לָבֵן טָהוֹר הוּא. דעמאָלטס הייסט עס נישט קיין נגע, נאָר בֶּהֱק (תוריע יג, לט).

הַפֶּלֶל ענטפערט די גמרא, געפינט די גמרא [א נגע טהור] אַזוי, [ווייל] ביי נגעי אָדָם געפון איך אַ פֶּלֹגֶתָא, [בהדין] צי בֶּהֱרַת קְדָמָה [לשעֵר לָבֵן, דאז הוא טמא, ואם שֵׁעֵר לָבֵן קְדָמָה לְבִהְרַת דאז הוא טהור, ויש פלוגתא במקום וואָס] ס'איז [א] 'סִפְקָ' [אם] בֶּהֱרַת קְדָמָה לְשֵׁעֵר לָבֵן אָדער שֵׁעֵר לָבֵן קְדָמָה לְבִהְרַת.

[וכמו כן] ביי נגעי בתים געפון איך אַ פֶּלֹגֶתָא [פון] רבי אלעזר רבי שמעון [עם החכמים], די פלוגתא דאָ אָט [פון] 'דרי' מאַן דאָמרים, וואָס אין דעם איז גיווענדט צי נגעי בתים לא היה ולא עתיד להיות, [או דשפיר היה].

קלט

זעט דאָך אויס [מדברי הגמרא נדה], אַז די גמרא האָט נישט געטראָפֿן ביי נגעי בתים

^{סו} דאיתא במשנה גדרה (יט) חמשה דמים טמאים באשה, האדום והשחור וכקין כרכום וכמימי אדמה וכמזוג וכו', איהו אדום כדם המכה וכו', עמוק מכן טמא, דיהה מכן טהור וכו'.
ועל זה איתא בגמרא שם: מנלן דאיכא דם טהור באשה, דלמא כל דם דאתי מינה טמא. אמר רבי חמא בר יוסף אמר רבי אושעיא, אמר קרא פי יפלא ממך דבר למשפט בין דם לדם, בין דם טהור לדם טמא. • אלא מעתה בין נגע לנגע הכי נמי בין נגע טמא לנגע טהור [פירש"י: 'אלא מעתה' כו', עד 'וכלן טמאין' לשון קושיא הוא], וכי תימא הכי נמי, נגע טהור מי איכא. וכי תימא פלו הפך לָבֵן טָהוֹר הוּא, ההוא 'בִּזְהָק' מקרי [לשון לובן שנראה כאנשים בחורים טפות לבנות מאד בפניהם]. אלא בין נגעי אדם לנגעי בתים ולנגעי בגדים, וכולן טמאין, הכא נמי בין דם נדה לדם זיבה, וכולן טמאין. • האי מאי, בשלמא התם [גבי נגעים אע"ג דכולהו לטמא] איכא לאפלוגי [לאוקומי קרא דאיירי בפלוגתא דזקן ממרא וסנהדרין שבודרו וכו', כגון דמיפלגין בנגעי אדם, ובפלוגתא דרבי יהושע ורבנן [דקאמר זקן ממרא כחד מנייהו וסנהדרין כחד מיניהו], דתנן אם בהרת קודם לשער לבן טמא [נדשער לבן מסימי טמאה, וכגון שקדמתו בהרת, דכתיב (תוריע יג, כה) וְהָיָה נֶהְפֵךְ שֵׁעֵר לָבֵן בִּפְהֶרְתָּ], ואם שער לבן קודם לבהרת טהור, ספק טמא, ורבי יהושע אומר כחה, ואמר רבה כחה וטהור [הרי הוא כנגע שכהה מראיתו בשבוע של הסגר, שהוא סימן טהור וכו'].
בנגעי בתים, כי הא פלוגתא דרבי אלעזר רבי שמעון ורבנן, דתנן ר"א בר"ש אומר לעולם אין הבית טמא עד שיראה כשני גריסין על שני אבנים כשני כותלים בקרן זוית [אחד כותל זה ואחד כותל זה]. שיעור נגע 'גריס' לאורך ולרוחב, ארכו כשני גריסין ורחבו כגריס [דכשהוא מטל ארכו על ב' אבנים, נמצא בכל אבן גריס על גריס כשיעור נגע, ושתי אבנים בעיני, דכתיב (יד, מ) וְחָלְצוּ אֶת הָאֲבָנִים]. מאי טעמא דר"א בר"ש, כתיב קיר [ומראיהו] שֶׁפֶל מִן הַקִּיר (שם, ז) וכתיב קירות, איהו קיר שהוא כשני קירות, הוי אומר זה קרן זוית. בנגעי בגדים, בפלוגתא דר' יונתן בן אבטולמוס ורבנן, דתניא ר' יונתן בן אבטולמוס אומר מנין לפריחת בגדים [פריחה צרעת בכלהו] שהיא טהורה וכו'. אלא הכא, אי דם טהור ליכא, במאי פליגי.



קיינ 'אַנדערע' פֿלוגֶטאָ, - אַז ס'זאָל זיין אין וואָס מ'חולֶק צו זיין [הסנהדרין, וכמאמר הכתוב כי יִפְּלֹא וגו' וּבֵין נֶגַע לִנְגַע] דְּבָרֵי רִיבֵת בְּשַׁעֲרֶיהָ, [און] מ'זאָל [דארפן] גיין פרעגן אַל הַמָּקוֹם [אָשֶׁר יִבְחַר ה', בענין] בֵּין נֶגַע לִנְגַע, - 'נאָר די פֿלוגֶטאָ' פון רבי אלעזר בריי שמעון.

קמ

ממילא זעט דאָך אויס, איז דאָך נאָך מְרוֹמָז אין פֿסוק [כי יִפְּלֹא וגו' וּבֵין נֶגַע לִנְגַע], אַז ס'וועט זיין אַ פֿלוגֶטאָ [בדין נגעי בתים].

קמא

ואם כן בודאי דבפלוגתא זו מוכרח שיעברו כל אלו השיטות בין חכמי הדור, ועל כן לכולי עלמא יש הכרח בכתיבת פרשת נגעי בתים. וכן בשאר הפרשיות אלו ממילא אַז ס'איז אין דעם אַ פֿלוגֶטאָ, דאָס מוז דורכגיין, דאָס מוז זיין. איבערדעם ברויך עס שטיין טאַקע. [און] דאָס איז דער פֿשט דרוש וְקָבַל שָׂכָר, [שזהו עצמו הוא התירוף פארוואס] די פֿרִשָּׁה מוז שטיין.

קמב

ישׁוב קושיא יט

ולפי זה הרי יתכן שגם המאן דאמר שאי אפשר להיות, מודה הוא כי היה זמן בבית דין שלפניו שפסקו כדעת החולקים עליו, ושפיר דני דין בית המנוגע, או דין בן סורר ומורה ועיר הנדחת. אלא שהוא סובר לחלוק לדינא על אותו הפסק

היצט איז אַזוי. דאָס איז געווען אַ פֿלוגֶטאָ געווען אייביג [בדין בית המנוגע, ואף מימות משה, וכנרמז בהפסוק וּבֵין נֶגַע לִנְגַע].

[ואם כן] קאָן טאַקע זיין אַז ס'איז געווען אַמאָל [איזה זמן שבו דנו הסנהדרין דין עיר הנדחת ובן סורר ומורה ונגעי בתים. ואף הסוברים דאי אפשר להיות, מודים דהיה זמן שלא סברו כמותם].

קמג

ואף שאין בית דין יכול לבטל דברי בית דין חבירו אלא אם כן גדול ממנו בחכמה ובמנין, אמנם כבר כתב הרמב"ם דאין זה אלא בתקנה או גזירה בית דין מדבריהם. אבל כמדרש הפסוקים דתלוי לפי המדות שהתורה נדרשת בהן, שפיר אפשר לחלוק על בית דין הקדום. ואפילו לענין האמוראים שקיבלו עליהם שאין יכולין לחלוק על התנאים, מכל מקום אם מוצא גם 'תנא' דסובר כמותו, יכול הוא לחלוק על שאר התנאים, וכמבואר בגמרא 'הוא דאמר כהאי תנא'

[ואין תימה דאם כן דהבסנהדרין שלפניהם כבר דנו כן, האיך יוכלו בדורם לחלוק על זה, דהא גם בדור שלפניהם היה דיעה הסוברת כן, רק שלא הכריעו פסק ההלכה כן, ובכחאי גוונא יכולין לחלוק בדור שלאחריהם. אַזוי ווי] דער רמב"ם זאָגט דאָך²⁰, [אַז] אויף [צו] מִבְּטֵל צו זיין אַ תִּקְנָה אָדער אַ גְּזִירָה [שתקנו וגזרו בית דין הקדום מדבריהם], קאָן מען נישט מִבְּטֵל זיין [אלא אם כן

²⁰ ברמב"ם (ממרים ב, א-ג): בית דין גדול שדרשו באחת מן המדות [שהתורה נדרשת בהן] כפי מה שנראה בעיניהם שהדין כך, ודנו דין. ועמד אחריהם בית דין אחר, ונראה לו טעם אחר לסתור אותו. הרי זה סותר ודן כפי מה שנראה בעיניו, שנאמר (דברים יז, ט) אַל תִּפְּשֹׁט אֲשֶׁר יִהְיֶה בְּיָמֶיךָ הֵם, אינך חייב ללכת אלא אחר בית דין שבדורך. • בית דין שגזרו 'גזירה' או תקנו 'תקנה' והנהיגו 'מנהג', ופשט הדבר בכל ישראל, ועמד אחריהם בית דין אחר ובקש לבטל דברים הראשונים ולעקור אותה התקנה ואותה הגזירה ואותו המנהג, אינו יכול עד שיהיה גדול מן הראשונים בחכמה ובמנין. היה גדול בחכמה אבל לא במנין, במנין אבל לא בחכמה, אינו יכול לבטל את דבריו. אפילו בטל הטעם שבגללו גזרו הראשונים או התקינו, אין האחרונים יכולין לבטל עד שיהיו גדולים מהם וכו'. • כמה דברים אמורים, בדברים שלא אסרו אותן כדי לעשות סייג לתורה, אלא כשאר דיני תורה. אבל דברים שראו בית דין לגזור ולאסרן לעשות סייג, אם פשט איסורן בכל ישראל, אין בית דין גדול אחר יכול לעקור ולהתירן, אפילו היה גדול מן הראשונים.

הוא בית דין גדול ממנו, וייל] אין בית דין יכול לבטל דברי בית דין חבירו, אלא אם כן גדול הימנו פתחמה ובמנין³⁰.

אָבער [כשיש מחלוקת] אין 'הלכה', אַז ס'איז נישט קיין תקנה און נישט קיין גזירה, נאָר [אַז] מ'לערנט אַזוי פֿשט אין פֿסוק, אין אַ הלכה, קען קומען אַ שפעטערע בית דין און זאָגן אַז זיי זעען אַנדערש איין [בפשט הפסוק וההלכה], קענען זיי קריגן.

[ועל דרך שמצינו על האמוראים בלשון הגמרא] הוא דאָמר פֿי הַאי תנא, איך מוז נאָר טרעפֿן [שגם בזמן התנאים היה דיעה כזו, אף שאז לא פסקו כמותו, וממילא] זאָגט ער³¹, [דלכן] אפילו אַן אַמורא, [וואָס] אַן אַמורא קען שוין נישט קריגן [על התנא], נאָר מוז ער אויך טרעפֿן עפעס אַ תנא [שהיה סובר כמותו, און דעמאלטס] קען מען פֿסק'נען אַנדערש [ווי שאר התנאים שבמשנה או ברייתא]³².

קמר

[וממילא] קאָן טאַקע זיין [אַז] דאָס איז נישט קיין סתירה [ממה שאמר רבי יונתן 'אני ראיתי' שהיה כן] (קושיא יט).

[כי לעולם] ס'איז געווען אַמאָל אַ צייט [אַז] די סנהדרין האָבן 'אַזוי' גע'פֿסק'נט, און דעמאלטס האָבן זיי געטון [אויך] אַ מַעֲשֶׂה, [וממילא] ער האָט געקאָנט זיצן עַל קַבְרֵוֹ [של בן סורר ומורר, ואצל אבנים המנוגעים], און זיי האָבן נישט געדאַרפֿט מְחולֵק זיין אויף דעם [שכך היה 'מעשה']. די 'מַעֲשֶׂה' קאָן זיין אַמַת, און זיי האָבן 'דאָך' געהאַלטן אַז ס'איז נישט אַזוי דער 'דיין'.

זיי האָבן [טאַקע] חולֵק געווען, [אָבער] פֿונדעסטוועגן האָבן זיי געוואוסט [שהחולקים עליהם] זיי האָבן אויך אַ שִׁיטָה, זיי האָבן גאַנץ גוט געוואוסט אַז ס'איז דאָ אַזאַ שִׁיטָה אויכעט, און ס'איז אַלו וְאַלו דְּבָרֵי אֱלֻכִּים חַיִּים. נאָר דעמאלטס האָט מען 'אַזוי' גע'פֿסק'נט, [און] זיי האָבן 'אַזוי' גע'פֿסק'נט.

נאָר ער זאָגט אַז דער עיקר איז אַזוי [על פי הלכה, שזה אי אפשר להיות], און ממילא קומט אויס [אַז] עַל פֿי הַלָכָה האָט דאָס נישט 'געדאַרפֿט' צו זיין, און ס'איז טאַקע

³⁰ כמבואר במשנה דעדיות (א, ה), ובגמרא (גיטין לו: ועוד).

³¹ ברמב"ם, וכפי מה שביאר כל זה בדבריו בכסף משנה שם (ב, א) וז"ל: למד כן רבינו, ממאי דאשכחן תנאי בתראי דפליגי אקמאי, וכן אמוראי בתראי פליגי אקמאי. והא דתנן בפרק קמא דעדיות (משנה ה) שאם יראה בית דין את דברי היחיד ויסמוך עליו, שאין בית דין יכול לבטל דברי בית דין חבירו עד שיהא גדול ממנו בחכמה ובמנין, מוקי לה רבינו בשאיתו יחיד ואותם רבים נחלקו בגזירה או תקנה, כלומר שאם בית דין פסק כדעת היחיד, אין בית דין אחר יכול לחלוק ולפסוק כדעת הרבים אלא אם היה גדול וכו', וכמו שיחבאר בסמוך. אבל אם נחלקו בשזו דורש באות מן המדות, וזה באחרת, אין הכי נמי שיכול לבטל דבריו אפילו שאינו גדול כמותו בחכמה ובמנין. ○ ואם תאמר אם כן אמאי לא פליגי אמוראי אתנאי, דהא בכל דוכתא מקשינן לאמורא מתניתין או מבריתא, וצריך לומר אנא דאמרי כי האי תנא, ואם לא יאמר כן קשיא ליה. וכפי דברי רבינו, הרשות נתונה להם לחלוק על דברי התנאים. ואפשר לומר שמיום חתימת המשנה, קיימו וקבלו שדורות האחרונים לא יחלקו על הראשונים. וכן עשו גם בחתימת הגמרא, שמיום שנחתמה לא ניתן רשות לשום אדם לחלוק עליה.

וכן בפ' הרב"ז על הרמב"ם (שם) וז"ל: בית דין הגדול שדרשו וכו'. משמע מדברי רבינו אפי' שאין בי"ד השני גדול מן הראשון בחכמה ובמנין. והא דתנן סתמא במשנת עדיות אין בי"ד יכולין לבטל דברי בי"ד חבירו עד שיהיה גדול ממנו בחכמה ובמנין. ויש לומר דהך מתניתין מפרש רבינו בתקנות וגזירות, אבל בדין מן הדינים שלמדו אותן באותן מהמדות, יכול לבטל, דאי לא תימא הכי במה יתקיים קרא דאֵל השפֿט אֲשֶׁר יִהְיֶה בְּיָמֵינוּ הָהֵם. והכי משמע לישא 'דלכטל' דברי בי"ד חבירו, דבתקנות וגזירות שייך לשון ביטול, ודוק. [ועיין בה חידושי חתם סופר (ביצה ה. ד"ה הוי דבר שבמנין)].

³² ועיין בענין זה בס' ג' כי תצא תשכ"ז [לשון קדשו קונטרס רפ"ח ג', אות 43].



נישט געווען [להלכה, כי לשיטתם לא היה לזה דין סורר ומורה או בית המנוגע]. און אויף יענעם [על עדות רבי יונתן] איז נישט קיין קשׁיָא, [שאז פסקו להלכה ולמעשה שלא כמותם].

קמה

ואפשר להוסיף עוד, כי אף לשיטת אותו מאן דאמר, שייך לומר שסיבבו מן השמים לפסוק בבית דין הקודם אף שלא כשיטת ההלכה לדעתו. וכדרך שבאר הרמב"ן בטעם הדין שאמרו בעדים זוממין דאם כבר הרגו על פיהם אינם נהרגין, דמכיון שכבר נעשה מעשה זה לאות כי מן השמים חיובו להגידן מטעם אחר, כי אלקים נצב בעדת קל, והוא עמהם בדר המשפט

און ס'קאָן גאָר זיין נאָך מער אויך, אַז ס'איז געווען אַזוי מן השמים [וכשארע כן המעשה לדונם כן באותו זמן].

אַזוי ווי דער רמב"ן זאָגט¹⁰ [בטעם הדין שאמרו אם] הָרָגוּ אֵין נְהָרְגִין, בִּי עֲדִים זִמְמִין¹¹. פאַרוואָס, וואָרן דער בורא פֿל עוֹלָמִים, בִּי די שׁוּפְטִים, ווען ס'זיצן די סנהדרין, איז געווען ה' עֵמָם אין אַלעם, מ'האָט זיי געפֿירט [מן השמים] וויאָזוי זיי זאָלן פֿסִקֶנען. זאָגט ער אַז וויבאַלד אַז זיי האָבן אַזוי גע'פֿסִק'ט [וכבר נהרג הנידון], איז אַ סימָן אַז די ערשטע עֲדוֹת [שחייבוהו] זענען גערעכט, אַז ס'איז עפֿעס דאָ אַ טַעם דערביי. [ועל כן] כאָטשיג עַל פֿי הָלָכָה קומט אויס [אַז] זיי זענען עֲדִים זִמְמִין [שהרי עדות בתראה הזימו אותם], אָבער פֿונדעסטוועגן אֵין נְהָרְגִין, ווייל ס'זעט אויס אַז זיי זענען 'דאָך' גערעכט געווען [וויבאַלד] אַז ס'איז געשען אַ מַעֲשֶׂה [על פיהם בבית דין. ורק] בִּי לֹא הָרָגוּ [עדיין], איז עפֿעס אַנדערש. אָבער אַז ס'איז שוין געשען אַ מַעֲשֶׂה, איז אַ סימָן [אַז] זיי זענען גערעכט געווען [וחייבוהו להנידון מן השמים], פֿאַר אַן אַנדערן טַעם.

קמו

או יתכן שסיבבו כן מן השמים עבור חטאו שבגלגול הקדום, אף שבגלגול זה לא היה ראוי להתחייב מצד ההלכה. וכמבואר בדגל מחנה אפרים פרשת משפטים, בשם הבעל שם טוב

אָדער [כגון] ווי ער זאָגט, דער דגל טייטשט¹² [בפסוק] וְאֵלֶּה הַמִּשְׁפָּטִים אֲשֶׁר תִּשִּׂים לִפְנֵיהֶם, [שעל זה] שטייט אין זוהר הקדוש¹³, אַלֵּין סְדוּרִין דִּגְלִגּוּלָא. [ולכאורה] וואו קומט עפֿעס 'גְּלִגּוּלִים' צו מִשְׁפָּטִים.

¹⁰ ברמב"ן פרשת שופטים (יט, יט): כֹּאשֶׁר זָמַם. ולא כאשר עשה, מכאן אמרו 'הרגו' אין נהרגין, לשון רש"י מדברי רבותינו (מכות ה:). ○ והטעם בזה, בעבור כי משפט העדים המוזמין בגזרת השליט, שהם שנים ושנים, והנה כאשר יבואו שנים ויעידו על ראובן שהרג את הנפש, ויבואו שנים אחרים ויזימו אותם מעדותם, צוה הכתוב שיהרגו, כי בזכותו של ראובן שהיה נקי וצדיק בא המעשה הזה, אילו היה רשע כן מות לא הצילו ה' מיד בית דין, כאשר אמר (משפטים כג, ז) כִּי לֹא אֶצְדִּיק יִשְׁעִי. אבל אם 'נהרג' ראובן, נחשוב שהיה אמת כל אשר העידו עליו הראשונים, כי הוא בעונו מת, ואילו היה צדיק לא יעזבו ה' בידם, כמו שאמר הכתוב (תהלים לו, ג) ה' לֹא יַעֲזֹבֵנִי כִּדְרוֹ וְלֹא יִרְשָׁעֵנִי בְּהַשְׁפָּטוֹ. ועוד, שלא יתן ה' השופטים הצדיקים העומדים לפניו לשוין דם נקי, כי המשפט לאלקים הוא (דברים א', יז) וּבִקְרֹב אֱלֹהִים יִשְׁפֹּט (תהלים פב, א). ○ והנה כל זה מעלה גדולה בשופטי ישראל, וההבטחה שהקב"ה מסכים על ידם ועמהם בדבר המשפט (עי' דברי הימים ב' יט, ו). וזה טעם וְעָמְדוּ שְׁנֵי הָאֲנָשִׁים אֲשֶׁר לָהֶם הָרִיב לִפְנֵי ה' (דברים יט, יז), כי לפני ה' הם עומדים בבואם לפני הכהנים והשופטים, והוא יתנם בדרך אמת. וכבר הזכרתי מזה בסדר ואלה המשפטים (ברמב"ן כא, ו).

¹¹ כמבואר במשנה מכות (ה:), ובגמרא שם.

¹² בדגל מחנה אפרים (ריש פרשת משפטים): וְאֵלֶּה הַמִּשְׁפָּטִים אֲשֶׁר תִּשִּׂים לִפְנֵיהֶם. איתא בזוהר הק', אילין סדורין דגלגולא, עיין שם. והוא תמוה לכאורה, הא בפסוק מפרש ואזיל דיני ממונות. ○ אך שמעתי בענין הדין שאחד דן את חברו לבית דין ויודע בעצמו שבדואי הוא זכאי בדיון, והתורה מחייבתו, אַל יקשה לו הלא תורת אמת היא ודרכיה דרכי נועם. כי זהו אמיתות התורה ונועם דרכיה, כי בודאי מסתמא הייה חייב בגלגול העבר לאיש הדין עמו, וכעת חייבתו התורה לשלמו כדי לצאת ידי חובתו, וחבירו שלוקח עתה המעות במרמה הוא עתיד ליתן את הדין, וכאלה רבים בעניני דינים. ○ וזה יש לומר שרימו הזוהר הק', וְאֵלֶּה הַמִּשְׁפָּטִים שהם דיני ממונות, אף על פי שמן הנראה הם נגד האמת לפעמים, אך דהאמת הוא אילין סדורין דגלגולא, והיינו הבורא הכל ובורא כל



זאגט דער דגל, אז ס'איז פארהאנדן אמאל א משפט וואס א בית דין אמת נפסק לחיבו, און ס'האלט נישט אויס [להלכה]. נאך [דאס איז] פארדעם, ווייל פון 'ענעם גלגול' איז ער שולדיג געווען [ועל כן סיבבו כן מן השמים לחיבו בבית דין].

קמז

צי פדומה האט דאס געדארפט 'אזוי' צו ווערן.
אזוי ווי די גמרא זאגט ביי עדים זוממין [וכביאור הרמב"ן בזה].

קמח

או בדרך פשוט, לפי דברי האר"י דההלכה תלוי לפי מדות העליונות, ואם כן תלוי בכל דור לפי מדה השולטת למעלה באותו זמן, ועל כן שפיר אפשר לומר דבבית הדין הקודם פסקו לאמתת ההלכה באופן אחר אדער קען זיין [ווייל] ראתה חכמתו יתברך [אז] דעמאלטס איז אזוי די מדה [בשמים], לנהוג כדעיה האחרת. [ווייל] מ'האט געזען אמאל^א [בשמים] אז דאס מוז געשען, אז ס'איז תקנת העולם אז דאס מוז געשען אזוי. [ולכן] האט מען אריינגעגעבן פאר די שופטים [אין דעת אריין אז] זיי זאלן אזוי פסק'נען. און מ'קאן נישט זאגן [אז] זיי האבן חלילה געזאגט שלא פדין, ווארן ס'איז [דאך] מ"ט פנים טמא און מ"ט פנים טהור, און אז זייער דעת האט 'אזוי' נוסה געווען, איז עס דברי אלקים חיים.

קמט

וממילא לא שייך כלל לחקשות על אותו מאן דאמר, גם כמה שהעיד רבי יונתן שישב על קברו של בן סורר ומורה, ובתלה של עיר הנדחת, ובמקום אבנים של בית המנוגע. דשפיר היה אפשר גם לדעתם להיות כן בבית דין של זמן הקודם

אבער פונדעסטוועגן אז מ'האט דאס רעכט צו קריגן, ס'איז אמאל אן 'אנדערער' דעת נוסה, מעג מען זאגן אנדערש [בבית דין אחר], כאטשיג זיי האבן געטון א מעשה על פיהם [בבית דין הקדום], זיי האבן געטון א מעשה על פי הלכה, פונדעסטוועגן האבן זיי דאס רעכט צו קריגן.

ממילא דאס איז גארנישט קיין סתירה, דעם וואס זיי האבן געזאגט אני ישבתי, זיי האבן פריער געטראפן [שכן נעשה מעשה, אמנם] 'די' האבן געקאנט בלייבן ביי זייערן, און דאס איז צוויי זאכן, און ס'איז ביידע אמת.

ס'איז אן עקסטערע זאך על פי הלכה אז מ'פסק'נט נישט אזוי, ווייל מ'פסק'נט אזוי ווי יענע מאן דאמרים, ווייל יענע זענען געווען צום סוף, און שפעטער פסק'נט מען אזוי [דהלכתא ככתראי].

קנ

אבער על כל פנים קאן זיין דאס איז א שטיקל הסבר (גם בישוב קושא יח) אויף דעם דרוש וקבל שוכר, וואס די גמרא זאגט [דעם לשון] אויף אזא פרושה וואס ס'האט גארנישט [קיין מקום להתקיים במציאות על פי פסק ההלכה שלהם].

הנשמות, הוא היודע איך היה בגלגולים הקודמים בין איש לחבירו, ככה יסובב המסבב ומנהיג על פי התורה את עולמו בחסד וברחמים ובצדק ובמשפט אמת, לשפוט בין איש ובין רעהו ובין שורו וחמורו וכל אשר לו כפי אשר יורה אלקים. ויש בזה פתח רחב.

^ט בזהרה הק' משפטים (צד): פתח רבי שמעון ואמר, ואלה המשפטים אשר תשים לפניכם, תרגום ואלין דינא דתסדר קדמיהון, אלין אינון סדורין דגלגולא, דינין דנשמתין, דא תדנו כל חד חד לקבל עונשיה וכו'.

^ט פירוש: בכל אופן.



קנא

ביאור הלשון 'דרוש וקבל שְׁכַר' (באופן שני)

וישוב קושיא יח (באופן שני) – לענין בן סורר ומורה

נאָר אָבער ס'ליגט נאָך עפעס אין דערינען [בביאור הלשון דרוש וקבל שְׁכַר].

קנב

בוורד פרשת בלק איתא לענין פרשת בן סורר ומורה, שמשה רבינו לא רצה שיכתבו פרשה זו, כי נרמז בו שלא לטובת ישראל, עד שרמו הקב"ה להמלאך לבאר האיד שרמז בו גם האחרית טובה לישראל, ולמור זכות עליהם, ושעבור זה יש צורך לכתוב כל הפרשה

[דהנה] מ'זעט עפעס א פּלא טאַקע אין זוהר הקדוש, אין פרשת בלק דף קצ"ז קצ"ח^ט, האָט ער דאָרטן [אן אייכות], ברענגט ער אַז [ווען] ס'איז געקומען [צו] די פּרָשָה פון בן סוֹרֵר וּמוֹרֶה, [כשומר הקב"ה למשה לכתוב] כִּי יִהְיֶה לְאִישׁ בֶּן סוֹרֵר וּמוֹרֶה (תצא כא, יח), האָט זיך מִשָּׁה רַבִּינוּ געבעטן [אז] מ'זאָל דאָס נישט שרייבן, [ואמר משה] מֵאַרְיָה דְּעִלְמָא, אַל נָא כְּתֹב דָּא, לאַז מען דאָס נישט שרייבן, ס'וועט [דאָך] נישט זיין [דכלום יש אב שיעשה כן לבנו].

האָט דער בורא פֿל עולמים געזאָגט, דו פאַרשטייטט טאַקע גוט, איך ווייס אָבער נאָך מער. האָט דער בורא פֿל עולמים מַרְמֵז געווען פאַרן מלאך וואָס ס'איז ממונה על הַדְרָשׁוֹת [אז] ער זאָל דְּרָשׁ־נַעַן די פּרָשָה, האָט ער גע'דְּרָשׁ־נַט, דער בורא כל עולמים האָט אים געזאָגט זאָלסט דְּרָשׁ־נַעַן, דְּרוֹשׁ וְקַבֵּל שְׁכַר, האָט ער גע'דְּרָשׁ־נַט די פּרָשָה [כדלהלן].

כִּי יִהְיֶה לְאִישׁ מֵיֵינֵט מען הקדוש ברוך הוא, בן סוֹרֵר וּמוֹרֶה מֵיֵינֵט מען דעם כָּלֵל יִשְׂרָאֵל, [און] ער פירט די גאַנצע פרשה, טייטשט ער אויס [אז] אָבִיו וְאִמּוֹ [מיינט הקב"ה און] כִּנְסַת יִשְׂרָאֵל, [און אז] מ'האָט זיי דן געווען בַּנְנוּ זֶה, מ'איז נישט דן אַנדערע אומות, נאָר נעבעך אידן, און [ער] פירט אויס די גאַנצע מעשָה. צום סוף פירט ער אויס, זולל וסבא, דער פעלער איז ווייל זיי זענען געווען מעֹרָב בֵּין הָאוֹמוֹת, [וכדכתיב] וַיִּתְעַרְבוּ בְּגוֹיִם וַיִּלְמְדוּ מִעֲשֵׂיהֶם [תהלים קו, לה], אַז די

^{טא} בוזהר הק' בלק (דף קצו: צח): אָמר רבי אבא, תְּהֵנָּה עַל הָהוּא דְּכִתִּיב כִּי יִהְיֶה לְאִישׁ בֶּן סוֹרֵר וּמוֹרֶה וגו' וְתַפְּשׁוּ בוֹ אָבִיו וְאִמּוֹ וגו', וְתִנְיִן, דְּבַהֲהִיא שְׁעָתָא אָמר קודשא בריך הוא לְמִשָּׁה כְּתוּב. אָמר לִיה מִשָּׁה, מֵאַרְיָה דְּעִלְמָא, שְׂבִיק דָּא, אִית אבא דְּעִבִּיד בְּדִין לְבִרְיָה. וּמִשָּׁה מְרַחֵק בְּרִיךְ הוּא חֲמִי בְּחִקְמָתָא, כָּל מַה דְּזִמֵּין קודשא בריך הוא לְבִנֵּי יִשְׂרָאֵל. אָמר, מֵאַרְיָה דְּעִלְמָא, שְׂבִיק מִלָּה דָּא. אָמר לִיה קודשא בריך הוא לְמִשָּׁה, חֲמִינָא מַה דָּאֵת אָמר, כְּתוּב 'וְקַבֵּל אֲגָרָא'. אֵת יִדְעַת, וְאַנָּה יִדַּע יִתִּיר. מַה דָּאֵת חֲמִי, עָלֵי הָהוּא עוֹבְדָא. 'דרוש קרא ותשפח'. ◦ בַּהֲהוּא שְׁעָתָא רָמַז לִיה לְיוֹפִיָאֵל רַבָּנָא דְּאוּרִייתָא, אָמר לְמִשָּׁה אָנָּה דְּיוֹשָׁנָא לְהָאִי קָרָא. כְּתִיב כִּי יִהְיֶה לְאִישׁ, דָּא קודשא בריך הוא, דְּכִתִּיב (בשלח טו, ג) ה' אִישׁ מִלְחָמָה. בֶּן, דָּא יִשְׂרָאֵל. סוֹרֵר וּמוֹרֶה, דְּכִתִּיב (הושע ד, טו) כִּי כִפְרָה סוֹרֵרָה סָרָר יִשְׂרָאֵל. אֵינְנוּ שׁוֹמַע בְּקוֹל אָבִיו וּבְקוֹל אִמּוֹ, דָּא קודשא בריך הוא וּבְנִסְתָּ יִשְׂרָאֵל. וְיִסְרוּ אוֹתוֹ, דְּכִתִּיב (מלכים ב, יז) וַיַּעַד ה' בְּיִשְׂרָאֵל וּבִיהוּדָה בִּיד כָּל נְבִיאֵי כָל חֹזֶה [לאלמר שְׂבוּ מִדְּרִיכֵיכֶם הָרָעִים] וגו'. וְלֹא שְׁמַע אֲלֵיהֶם, דְּכִתִּיב (עי' שם, יד) וְלֹא יִשְׁמְעוּ אֶל ה' וגו'. וְתַפְּשׁוּ בוֹ אָבִיו וְאִמּוֹ, בְּדַעְתָּא חֲדָא, בְּהִסְקָמָה חֲדָא. וְהוֹצִיאוּ אוֹתוֹ אֶל זִקְנֵי עִירוֹ וְאֶל שַׁעַר מִקְוָמוֹ. אֶל זִקְנֵי 'עִירוֹ', אֶל זִקְנֵי 'עִירִים' וְאֶל שַׁעַר 'מִקְוָמִם' מְבִיעֵי לִיה, מֵאִי אֶל זִקְנֵי 'עִירוֹ' וְאֶל שַׁעַר 'מִקְוָמוֹ', אָלָא אֶל זִקְנֵי עִירוֹ, דָּא קודשא בריך הוא, וְאֶל שַׁעַר מִקְוָמוֹ, דָּא כִנְסַת יִשְׂרָאֵל. זִקְנֵי עִירוֹ אֵלֶּין יוֹמִין קְרָמָאִין, יוֹמִין עֲתִיקִין (ס"א סבין) דְּכָלָא. שַׁעַר מִקְוָמוֹ, דָּא מוֹסַף שְׁבֵת וכו'. בְּנִינוּ זֶה וְדָאִי, וְלֹא דְשָׁאָר עֲמִין. סוֹרֵר וּמוֹרֶה אֵינְנוּ שׁוֹמַע בְּקוֹלֵנוּ, מֵאִי שְׁנָא דָּהּ אֶבְרָהָם בְּקִדְמִיתָא אֶל כְּתִיב זולל וסובא, וְלִכְתֵּר כְּתִיב זולל וסובא, אָלָא מֵאֵן גְּרִים לָהּ לְיִשְׂרָאֵל, לְמִהּוּי סוֹרֵר וּמוֹרֶה לְגַבִּי אַבְרָהָם דְּבִשְׁמָא, בְּגִין דְּהִיּוּ זולל וסובא בְּשָׂאָר עֲמִין, דְּכִתִּיב וַיִּתְעַרְבוּ בְּגוֹיִם וַיִּלְמְדוּ מִעֲשֵׂיהֶם, וְכִתִּיב (בלק כה, ב) וַיֹּאכֵל הָעָם וַיִּשְׁתַּחֲוּ, דְּעִקְרָא וַיִּסְוֹדָא אֲכִילָה וּשְׁתַּחֲוָה, מִד עֲבָדִין בְּשָׂאָר עֲמִין, דָּא גְרִים לֹון לְמִהּוּי בֶּן סוֹרֵר וּמוֹרֶה, לְגַבִּי אַבְרָהָם דְּבִשְׁמָא. וְעַל דָּא וּרְגֻמָּהוּ כָּל אֲנָשִׁי עִירוֹ כְּבָאֲבָנִים, אֵלֶּין כָּל שָׂאָר עֲמִין דְּהוּוּ מְקַלְעִין לָהּ בְּאֲבָנִים, וְסִתְרִין שׁוֹרִין וּמִתְצִין מְגָלִין, וְלֹא מְהִין לֹון כְּלוּם. כִּיּוֹן דְּשְׁמַע מִשָּׁה בְּדִין כְּתִב פְּרִשְׁתָּא דָּא.



אומות זענען שולדיג, פירט ער אויס צום סוף. אַזוי ווי מ'פאַרשטייט נישט אַזוי גענוי דאָס לשון הזהר, - ס'איז אַ פֿלאַ, - אָבער אַזוי פירט ער אַפּ די גאַנצע פֿרשָה. [און] ווען מ'שָה רבינו האָט דאָס געהערט, האָט ער געזאָגט מ'מעג דאָס שרייבן. אַזוי שטייט אין זוהר הקדוש.

קנג

אין די מפרשי הזהר וויאָזוי ס'זעט אויס [איז דער פֿשט], אַז מ'שָה רבינו האָט געוואוסט אַז דאָס גייט אַרויף אויף דינים, [אז] הַפְּנִים וועט מען דין זיין, און [אז] ס'גייט אַרויף אויף אידן. איבערדעם האָט ער זיך געבעטן [אז] מ'זאָל נישט שרייבן אַזעלכע שאַרפע זאַכן.

האָט אים דער בורא פֿל עולמים נאָכאַמאָל געהייסן [אז] מ'זאָל [פאַר] אים דרש'נען [די גאַנצע פֿרשָה]. האָט ער געזען אַז ס'לאָזט זיך אויס^{עב} לטובה. אַז ס'לאָזט זיך אויס, דער סוף איז [אז] ס'וועט זיך אויסלאָזן אַז מ'וועט מְזַכָּה זיין אידן [במשפט], מ'וועט זאָגן [אז] זיי זענען נישט שולדיג נעבעך, [נאָר] ויתַעַרְבוּ בגוים, ווייל מ'איז אויסגעמישט נעבעך צווישן די אומות.

- און עקסטער [דעם], אַזוי ווי ס'שטייט [בזוהר במקומות אחרים^{עב}, מה שסובלים] נעבעך מיטן עַרְב רב [המעורבים בתוך זרע ישראל עצמם]. נאָר דאָרט ווערט דאָס נישט געברענגט, דאָס עַרְב רב, נאָר סתם ויתַעַרְבוּ בגוים. -

[ועל האומות נאמר] וְעַמּוֹדוֹ זִקְנֵי עִירוֹ, וְרִגְמָהּ כָּל אֲנָשֵׁי עִירוֹ בְּאֶבְנֵים, אַזוי ווי ער פירט דאָרטן באריכות דער זוהר הקדוש.

קנד

וואוּן מוז'ט שייך ענין כתיבת פרשה בתורה רק עבור חלק הדרוש שבו, שהוא לטובתם ואחריתם של ישראל. ועל דרך זה מובן ענין מה שאמרו בפרשת בן סורר ומורה, דנכתב משום 'דרוש' וקבל שִׁכָּר זעט מען דאָך אַרויס אין זוהר הקדוש [לענין פרשת בן סורר ומורה] וואָס ס'איז טייטש דרוש וקבל שִׁכָּר, [אז] דער פֿסוק שטייט וועגן דער 'דרשָה'. ווי רב כהנא [האָט געזאָגט]^{עב}, ביז אַכצן יאָר האָט ער נאָכנישט געוואוסט [אז] אין מִקְרָא יוצא מידי פֿשוטו, [ווייל] ער האָט געמיינט אַז דער עיקר זענען [רק] די דרשות, [ווען] ער האָט שוין געקאָנט גאַנץ ש"ס. [על כל פנים] ס'ברויך שטיין אַ פֿרשָה, וועגן חלק הדרוש.

קנה

ישוב קושיא יח (באופן שני) - לענין בית המנוגע ועל דרך זה יש לפרש מה שאמרו בן לענין נגעי בתים, דגם בפרשה זו מבואר במדרש רבה דרמזו בו כל המאורעות שיעברו על ישראל, הן בזמן הגלות, והן לאחר הגאולה שלמה. וכעין זה מבואר גם בזהר היצט איז אַזוי [אפשר לומר כן גם בפרשת נגעי בתים, שגם בזה אמרו דנכתב משום דרוש וקבל שִׁכָּר. דהנה גם בפרשת] בֵּית הַמְּנוּגָע שטייט אַרויס אין מדרש^{עב}, וְנִתְּתִי נִגְע צִרְעַת

^{עב} פירוש: שמסתיים לבסוף.

^{עב} בזוהר הק' בראשית (דף כה), ובתיקוני זוהר (דף כב), ועוד בכ"מ. וכבר האריך רבינו בזה בכמה מקומות.

^{עב} בגמרא שבת (סג): אמר רב כהנא, כד הוינא בר תמני סרי שנין, והוה גמירנא ליה לכוליה הש"ס, ולא הוה ידענא דאין מקרא יוצא מידי פשוטו, עד השתא. מאי קא משמע לן, דליגמר איניש והדר ליסבר [פירש"י: דליגמר איניש לגרוס שמענת מרביה, ואף על גב דלא ידע לכולהו טעמיה. והדר ליסבר טעמיה. דהא קשה ליה לרב כהנא ולא הוה ידע להאי טעמא, ותלמודיה הוה קים ליה מדהוה בר תמני סרי].



בבית ארץ אחוזתכם, זה בית המקדש. והגיד לפהן, זה ירמי' הנביא. פנגע נראה לי בבית, זה עבודה זרה. ונתן את הבית, דעם גאנצע חורבן טייטשט ער אויס [שמרומז בפרשה זו. און] צום סוף לאזט ער אויס, ולקחו אבנים אחרות, מ'וועט אויפשטעלן אן אנדערע בית המקדש. אבנים אחרות, מ'וועט אויפשטעלן א בית המקדש עולם, א שפעטערע בית המקדש בציון.

אזוי טייטשט אויס דער מדרש, אין מדרש רבה.

קנו

אין זוהר הקדוש זעט אויך אזוי אויס, אויף אן אנדער פלאץ^ט זאגט ער, [ווען] ער שמועסט פונעם חורבן [בית המקדש, און] פון די שכינה הקדושה [דאסתלקת משם, זאגט ער] כמה דאת אמר ונתתי נגע צרעת בבית ארץ אחוזתכם. ער ברענגט נאך נישט דעם גאנצע אריכות פון מדרש, אבער דאס איז ער מרמז, אז די פרשה פון ונתתי נגע צרעת, גייט ארויף אויפן בית המקדש, אויפן חורבן בית המקדש.

קנו

וזה שאמרו גם ככאן דנכתב הפרשה משום דרוש וקבל שכן, היינו בשביל חלק הדרוש הנרמז בו [וממילא] קען זיין אז דעם דרש האט מען געברויכט צו וויסן, [דאס] האט מען געברויכט צו זאגן.

דאס קען זיין דער פשט דרוש וקבל שכן, [אז] אפילו ס'איז נישט קיין נפקא מינה להלכה [לפי שאי אפשר להיות], נאך וועגן 'דרוש' וקבל שכן [נכתבה כל הפרשה].

קנה

ישוב קושיא יח (באופן שני) – לענין עיר הנדחת

וכן יש לומר לענין פרשת עיר הנדחת, דגם בו נרמז מאורעות ישראל בענין הגלות והגאולה, וכמו שהאר"ך בזה בישמח משה סוף פרשת דברים, על דרך הדרוש

[וכמו כן בפרשת] עיר הנדחת זעט אויס [שנכתב גם כן עבור הדרש, ווי] דער ישמח משה ברענגט אין פרשת דברים^ט [לפרש הפסוק] 'נדחה קראו לך [ציון] היא דרש אין לה [ירמ' ל, יז], אז מ'האט דין געווען ציון פאר אן עיר הנדחת'.

^ט בויקרא רבה (יז, ז): בבית ארץ אחוזתכם, זה בית המקדש, שנאמר (יחזקאל כד, כא) הנני מחלל את מקדשי גאון עזכם. ובא אשר לו הבית, זה הקב"ה, שנאמר (חגי יט, ט) יען ביתי אשר הוא תרוב. והגיד לפהן, זה ירמיה, שנאמר (ירמ' א, א) מן הכהנים אשר בענותות. פנגע נראה לי בבית, זו טינות עבודה זרה, ויש אומרים זה צלמו של מנשה וכו'. וצוה הכהן ופגו את הבית, ויקח את אצרות בית ה' (מלכים א' יד, כו). ונתן את הבית, וביקח דנא סתריה (עזרא ה, יב). והוציא אל מחוץ למחנה, וצוה הגליל לכבד (שם). יכול לעולם, תלמוד לומר ולקחו אבנים אחרות, שנאמר (ישעי' כח, טז) לכן כה אמר ה' אלקים הנני יסד בציון אבן אבן בחן פנת קרית מוסד מוסד המאמין לא יחיש.

^ט בזהר הק' תוריע (דף מז): אמר רבי יצחק, ודאי דא הוא נאך דמלה, דכתב (איכה ב, ז) נאר מקדשו, מאי טעמא. משום דבני עלמא גרמיה, דכתב (חזק יט, ט) את מקדש ה' טמא, טמא ממך. אמר רבי אלעזר, טמא, משום דאסתלקת שכינתא מניה, חזקיה תקיפא שריא ואטיל זוהמא וסאיב למאן דסאיב, וכלהו בגין חובי עלמא. ו תאני, כד שארי חזקיה (תקיפא) לאתגלגלא, מסתלקין סמכין ובניינין ומתעברין, ואתי חזקיה תקיפא ואטיל זוהמא, וקדין אשתכח מקדשא מסאב. מאן מקדשא, כמה דאתמר ונתתי נגע צרעת בבית ארץ אחוזתכם וכו'.

^ט בישמח משה סוף דברים (בהפטורה, עה"פ ואשיבה שופטין): ונ"ל על פי דאיתא הפירוש על הפסוק בירמיה (ל, יז) כי נדחה קראו לך ציון היא דרש אין לה, בשם הגאון בעל טורי זהב זצוק"ל (הובא בעיר דמשק אליעזר, פ' עקב), על פי דאיתא (ברכות ח). דשם ציון הוא מצויינין בהלכה, מצויינין במצות. והנה איתא בספרים, ובמדרשים, דלכך נחבר ירושלים, שהיה עוברין בה עבודה זרה, ונדינות כעיר הנדחת. והנה במסכת סנהדרין (עא). עיר הנדחת לא היה ולא יהיה, אתיא כרבי אליעזר דאמר עיר שיש בה מזוזה אחת אינה נעשית עיר הנדחת. ורצ"ל איזה מצוה שיש בה, מציל דלא יהיה עיר הנדחת, ואי אפשר שלא יהיה איזה מצוה, דאפילו פושעי ישראל מלאים מצות כרמון (שירובין יט). ועל פי זה פירש בעל הט"ז הפסוק הנ"ל בירמיה, נדחה קראו לך, רצ"ל שאומרים שאת עיר הנדחת, ודנו אותך כעיר הנדחת ח"ו, והוא תרתי דסתרי אהדי, דהיינו דנקראת ציון על שם שמצויינים במצות,



ער האָט דאָרט אַ גאַנצן פֿלפּול, אַז [לכאורה] ש'שטייט אין די גמרא [כי] אפילו אַז מ'טרעפט איין מוֹזוּז איז עס נישט קיין עיר הַנִּדְחָת, [ואם כן] וויאָזוי קאָן איך רופן [לציון 'נדחה'], - אַ גאַנצן פֿלפּול האָט ער אין דעם, - [אמנם לדברי רבי אליעזר דעיר הנידחת לא היה ולא יהיה, ונכתב הפרשה רק משום דְרוֹשׁ וְקָבַל שָׂכָר, על כן עתה] ווייל מ'האָט נישט גע'דִּרְשֵׁנִט און מ'האָט נישט געהאַלטן דְרוֹשׁ וְקָבַל שָׂכָר, [אם כן על פי שיטת מעשיהם אין לומר דְרוֹשׁ וְקָבַל שָׂכָר], ממילא איז עס געווען אַ עיר הַנִּדְחָת.

קנט

ס'איז אַ חידוֹשׁ [דברי הישמח משה, שהרין] דאָס גאַנצע איז דאָךְ נישט [על פי הלכה, שהרין] להלכה פֿסקֵנִט מען דאָךְ נישט אַזוי, [שהרי קיימא לן לכולי עלמא דבעיר 'ירושלים' אינו נוהג דין עיר הנידחת] ע"י.

על כל פנים אָבער, די פֿרָשָׁה פון עיר הַנִּדְחָת גייט אויך אַרויף [בדרך 'דִּרְשֵׁן'] אויף ציון, אויפן חורבן ירושלים.

אי אפשר להיות עיר הנדחת. וזה שאמר 'ציון' היא כנ"ל, ואיך יתכן מה שקראו לך 'נִדְחָה'. אבל הסיבה מה שקראו לך נדחה, משום שְׁדִּרְשׁ אֵין לָהּ לציון, שידרוש מפני מה נקראת ציון, ולא שָׁמוּ זאת על לבם, לכן קראו לך נִדְחָה, אבל באמת לאו נִדְחָה אַתָּה, עד כאן דברי ה"ט צדוק"ל. ○ ואיזה ספר (שם בעיר דמשק אליעזר) הוסיף נופך, לפרש קצת באופן אחר, על פי דמקשה שם במסכת סנהדרין על הא שהבאתי עיר הנדחת לא היה כו' אתיא כרבי אליעזר כו', עד כאן. ולמה נכתבה לפרשת עיר הנדחת, רצ"ל דהלא הכל גלוי וידוע לפניו ית"ש שלא יהיה כן בשום פעם, ומשני דְרוֹשׁ וְקָבַל שָׂכָר, עד כאן. נמצא לפי זה, אם עוסקים בתורה ודורשים בה, אי סוברים דהדרשה בתורה היא טוב מאד, אם כן יתכן לומר כרבי אליעזר, ועיר הנדחת לא היה ולא יהיה, ולמה נכתבה משום דְרוֹשׁ וְקָבַל שָׂכָר, אם כן ציון ודאי לאו נִדְחָה הוא. אבל אם דִּרְשׁ בתורה אֵין לָהּ, והיינו ודאי משום שאין דבר זה טוב אצלם לדרוש בתורה, אם כן לא יתכן לומר לדידהו דְרוֹשׁ וְקָבַל שָׂכָר, אם כן על כרחך מוכרח דלא כרבי אליעזר, מוכח דלא כרבי אליעזר, דאי כרבי אליעזר קשה למה נכתבה, ואם כן לפי זה ח"ו ציון נִדְחָה הוא. וזה פירוש הפסוק, נִדְחָה קָרָאוּ לָךְ כְּזוֹכֵר לַעֲלִי, וקשה הלא 'ציון' היא כנ"ל, ומתוך דִּרְשׁ אֵין לָהּ, שאין לציון שידרוש בתורה, אם כן מאסו בה', ולא יתכן לדידהו לומר דְרוֹשׁ וְקָבַל שָׂכָר, אם כן על כרחך מוכרח דלא כרבי אליעזר, ולכן נִדְחָה הוא ח"ו, עד כאן. ○ והוספתי נופך על דברי הספר הנ"ל להמתיק הדברים, דהלא לכאורה מחוסר הבנה, דהלא קמי שמיא גליא האמת אם הדין כרבי אליעזר אם לאו, ומה אֵין דִּרְשׁ, וכי הקב"ה צריך להוכיח להביא ראייה איך נוטה מאתנו וממעשינו. ○ אבל המתקתי הדברים על פי שני הקדמות. א' מה שכתב הריטב"א במסכת עירובין פרק קמא (יג:) על אמרם ז"ל אף על פי שאלו אוסרים ואלו מתירים וכו' אלו ואלו דברי אלקים חיים הן. והוא קושי הבנה מאד. וכתב הריטב"א קבלה מרבתי איש מפי איש, בשעה שמסר הקב"ה התורה למשה עבד ה' נאמן ביתו תורה שבעל פה, היה אומר לו על כל דבר שנחלקו בו רבותינו פנים להיתיר ופנים לסור, והראה לו טעמים על כל דבר לכאן ולכאן, ושאל משה האין יעשו, והשיב לו יתברך כפי שיכריעו חכמי הדורות, עד כאן. ○ ונקדים עוד דאיתא במדרש, ה' צִלָּךְ (תהלים קכא, ה), מה שהאדם עושה, הצל עושה. כך במדה שהאדם מודד מודדין לו, והכן זה. אם כן לפי זה מוכן, אם האדם עושה איזה דבר אשר לא נכון, וממנה מוכן שלפי עשיה זו מוכרח כדעיה אחת, אף שהוא אינו מכין לכן ולא עלה על לבו, מכל מקום אם הדעיה זו מחייב אותו, ושאר חייב בעוה"ר, דהא לפי עשייתו הוי כמכריע כדעיה זו, ומודדין לו כפי דיעה זו, דבמדה שאדם מודד מודדין. ולפי זה מוכן, דאם אין דורשים בתורה, הרי לפי מעשיהם דחו הן שנינוי דְרוֹשׁ וְקָבַל שָׂכָר, אם כן ממילא מוכרח כהחולקין על רבי אליעזר, ויש עיר הנדחת, אף שמצויינין במצות, אם כן בעוה"ר מודדין להן ח"ו כמדה זו, ודו"ק. ולפי זה יובן דהשאלה היה על מה אבדה הארץ, אם אנשים חטאו יענשם בארצם עונש הראוי להם, אבל הארץ מה חטאה להיות חרוב ונחרב שוממה ובויה, ושמא תאמר נידוניית כעיר הנדחת, הלא עיר הנדחת לא היה ולא יהיה דאפילו פושעי ישראל מלאים מצות כרמון. על זה השיב השי"ת על עזבם את תורתו, ואם כן כיון דמאסו בהתורה, אם כן לפי שיטת מעשיהם אין לומר דרוש וקבל שכר, ועל כרחך צריך לומר דלא כרבי אליעזר לפי רוע בחירתם שמאסו בהתורה, אם כן במדה שאדם מודד מודדין וכו', ה' צִלָּךְ, על כן ארצם נידוניית כעיר הנדחת בעוה"ר, והכן. וזה דוקא לפי עונש מדתם, אבל האמת דלא הוי עיר הנדחת, אם כן לפי עונש מדתם ראוי להיות ח"ו וְהִיָּתָה חֵל עוֹלָם לֹא תִכְנֶה עוד (ראה יג, יז), כמו שנאמר בעיר הנדחת. ובאמת כל זמן שמחזיקין במאסה של תורה, אי אפשר להקנות מטעם זה. אבל כשיחזרו ויחקרו ויודשו בהתורה ויהיה אצלם יָקָרָה מַפְגִּינִים, אז לפי מדתם יהיה יתכן לומר דְרוֹשׁ וְקָבַל שָׂכָר, ימדדו להם כמדתם לפסוק להם כרבי אליעזר, ותבנה ותכונן ציון וירושלים וכל ערי יהודה וישראל וכו' [ועיי"ש עור].



קס

סיום ישוב קושיא יח, וביאור לשון דרוש וקבל שבר (באופן שני)

[קומט אויס אַז] די אַלע דריי פרשיות^ט גייט אַרויף אויפן חורבן, און אויף די מאַרעווע פונעם פֿלל ישראָל, ביז צום סוף [כשיזכו אחר כך להגאולה שלימה, ובנין בית המקדש דלעתיד].

דאָס זעט מען, אין די דרשות חכמינו ז"ל זעט מען [אַזוי, וממילא] גייט דאָס אַרויף אויף דעם.

קסא

וכבר ביארתי דאָף שאמרו אין מקרא יוצא מידי פשוטו, מכל מקום לפעמים אתי הדרשא ואפקה לקרא ממשמעותה. ואם כן לא קשה אם נכתב פרשה שלימה רק עבור הדרש

דאָס קאָן זיין דער פֿשט אין די גמרא 'דרוש' וקבל שבר, [אַז] דאָס חלק 'הדרוש' איז דאָ דער עיקר. אפילו ס'איז נישט קיין נפֿקא מינה [למעשה, אָבער] ס'איז פֿאַרהאַנדן אַמאָל [שכתבו הלשון] אין המקרא הזה אומר אלא 'דרשוני'^פ, אפילו [אַז] דאָס חלק הפֿשט האַלט נישט אויס. ס'איז פֿאַרהאַנדן אַמאָל [וכן].

כאָטשיג [דהכלל הוא (שבת סג. כו)] אין מקרא יוצא מידי פֿשוטו [והפסוק נאמר גם לצורך הפשט]. און אַמאָל איז [אָבער] פֿאַרהאַנדן גאָר - האָב איך דאָך שוין געזאָגט^ט - אַמאָל איז פֿאַרהאַנדן גאָר אַז דער דרוש איז מוציא פונעם פֿשט [לגמרי. נאָר] על כל פנים [בדרך כלל] זאָגט ער [רב כהנא, אַז] דאָס איז נישט מוציא [פונעם פֿשט, נאָר] ס'איז אַן עקסטערע זאך, דער פֿשט איז אַמַת און דאָס [הדרש] איז אויך אַמַת.

קסב

וכל שכן לאופן הראשון שביארנו לעיל, דתְרַוִּיְהוּ אֵיתָנִיָּהוּ, כי היו זמנים שפסקו כאידך מאן דאמר דלדריה שפיר אפשר להיות כן בפועל

[ובאמת בנגעי בתים] ביי דעם קען זיין תְּרַוִּיְהוּ אֵיתָנִיָּהוּ [וגם הפשט, והיינו אַז] דער פֿשט האָט ער געזאָגט - קען זיין אַמַת - לויט 'יענעם' מאן דאמר, [וממילא] קאָן זיין בְּדֶרֶךְ הפֿשט איז אויך אַמַת [וכדלעיל באופן הראשון].

קסג

ישוב קושיא יז - [עם ישוב קושיא יב (באופן שני)]

וגם אין סתירה על אותו מאן דאמר דלא היה ולא יהיה, מכל אלו הטעמים שהזכירו חב"ל על נגעי בתים. חרא שהרי היה מציאות לזה בזמן שפסקו ודנו כאידך מאן דאמר. ועוד דאפילו למאן דאמר שלא דנו דין בית המנוגע, אבל המוסר היוצא מהפרשה לפי מעם הוזהר, שאין לדור בבתים שנבנו לשם עבודה זרה, זה שפיר למדו מכאן לתת מעצמם את בתי הכנענים, וזו עיקר כוונת התורה בכתובת פרשה זו

קומט אויס לְפִי זֶה, די אַלע טַעמִים [שאמרו על נגעי בתים] זענען לויטן דֶּרֶךְ הפֿשט, די אַלע טַעמִים וואָס מ'זאָגט דאָ אַט [בדברי חכ"ל] אויף דעם וְנִתְּתִי נֶגַע צִרְעַת בְּבֵית אֶרֶץ אֲחֻזְתְּכֶם. [כי היה מציאות לזה לדעת החולקים על רבי אליעזר. אמנם למעשה] קאָן גאָר זיין אַז ס'איז נישט געקומען דערצו [בפועל, שיעשה להם נס בנגעי בתים, צי ווייל] אידן האָבן דאָס נישט געברויכט.

^ט בן סורר ומורה, נגעי בתים, ועיר הנידחת.

^פ מלשון רש"י בראשית (א, א. ד"ה בראשית ברא) ותולדות (כה, כב). וכן הוא בפסיקתא רבתי (פרשה י).

^{פא} בס"ג בא תשכ"ז (לשון קדשו קונטרס רפט ח"ג, אות פד-צג), עיי"ש הענין באורך.



[אָדער ווייל] מ'האַט אַליין צושטויסן [הבתים שנבנו לשם עבודה זרה], און מ'האַט געוואוסט וועלעכע [בתים הם כך, און] מ'האַט זיך געהיט פון די הייזער.
[ווי] ס'שטייט וּבְתִים טוֹבִים 'תְּכַנֶּה' וְיִשְׁכְּתָה [וכדלעיל באות נא], [און דעס וואָס] דער בורא כל עולמים האָט געזאָגט [ערים גדלת וטובות אֲשֶׁר 'לא כְּנִית', דאָרט] שטייט נאָר מְלֵאִים כָּל טוֹב [וכדמפרש בזהר, כדלעיל באות מ ואות נ].

קסד

וכשקיימו ענין התיצה מטעם הוזהר, אז מצאו גם מטמוניות שבכותלי הבתים, ונתקיים גם טעם הנמרא ומדרשו. [וכל שכן שעל ידי לימוד הפרשה נתעוררו על הרחקת לשון הרע, וכמעט הפשוט שבנגעי בתים]

[ונמצא] ס'איז נישט געווען גארנישט [קיינ בית המנגע, ווייל] מ'האַט נישט גענוצט זייערע הייזער, מ'איז 'אנטלאפן' פון זייערע הייזער [שבנו הכנענים. און] דער בורא כל עולמים האָט געהאַלפן [אידן בזכות זה] און זיי האָבן געהאַט כָּסֶף וְזָהָב [כשנתצו הבתים, ונתגלו להם המטמוניות בזכות 'לימוד' המוסר של הפרשה לחדור²⁶, און] מ'האַט 'געבויעט' בְּתִים טוֹבִים. שטייט כְּפִירוֹשׁ אַרוֹס דאָרטן אזוי²⁷.
און 'דער' מאן דאָמַר [שלא היה ולא יהיה] וועט לערנען אזוי.

קסה

נאָר וואָס דען, אָבער די פֿונת התורה איז געוועזן, צווישן די טעמים - סיי ווי סיי מוזטו דאָך זאָגן איז דאָ אַסאַך טעמים, [און] - צווישן די טעמים וואָס איך זאָג איז דער עיקר [טעם] - לערנט מען אַרוֹס [מפרשת נגעי בתים] - אַז מ'דאַרף זיך היטן פון אַ הויז וואָס ס'איז געבויעט לשם עבודה זרה [וכמבואר בזהר].

קסו

דעס זאָגט ער [בזהר] די גרויסע אַזְהָרָה, און דאָס איז איינס פון די טעמים [צוליב] וואָס די תורה הקדושה האָט געזאָגט אַז מ'זאָל צושטויסן [די הייזער]. אָבער ס'איז גיווענדט אין דעם, דאָס איז גיווענדט אין די שיטות, אין די דיעות 'וויאזוי' מ'פֿסק'נט, האָט עס געקענט פאַרקומען כִּסְדָר [בזמן שפסקו כאידך דיעות], און אַז נישט [כשפסקו כרבי אליעזר] איז עס 'נישט' פאַרגעקומען, קאָן זיין.

אָבער על כל פנים [אפילו לאותו מאן דאמר] דאָרף מען וויסן די הלכה [הנדרש מפרשת נגעי בתים, אַז] מ'זאָל זיך דרינגען פון דאָנעט אַז מ'דאַרף זיך צו היטן [מבתים שנבנו שלא לשם קדושה, ושעל כן הם בעצמם יסתורוהו אף בלא נגע, שהרי] דאָס איז איינס פון די טעמים [של פרשת נגעי בתים, וכמבואר בזהר].

קסז

אָבער דער עיקר איז דאָ דער דָרֶשׁ [הרומז על ציון וירושלים], אַזוי ווי איך האָב דאָ אויסגעפירט כִּסְדָר²⁸, [אז] ס'זאָל זיין דָרוֹשׁ וְקִבֵּל שָׂכָר אַז מיטן דָרוֹשׁ, מיט דעם אינאיינעם, איבערדעם האָט מען דאָס געשריבן [בתורה].

²⁶ ועיין עוד באורך בס"ג מצורע תשכ"ג.

²⁷ בזהר הק', דכונת הפסוק וּבְתִים מְלֵאִים כָּל טוֹב, הוא רק על הכסף וזהב, ולא על הבתים עצמן.

²⁸ דהיינו בבאור כל אלו הג' פרשיות.



קסח

ישוב קושיא ב – מדבריו יואל

באמת לענין הלכה לא הוצרך הכתוב למעט 'חיון לארץ' מדין נגעי בתים, והלימוד שבפסוק הוא רק בשביל חלק הדרוש הנרמז בו על הגלות וגאולה. ולכן בפרשת נגעי בגדים דשם לא הוצרך זה עבוד הדרש, לא נכתב שם מיעוט לאפוקי חו"ל

[ובזה מיושב מה שהקשינו לעיל למה הוצרכה תורה לכתוב **בְּבֵית אֶרֶץ אֲחֻזְתְּכֶם** למיעוטי שאין נגעי בתים נוהגין בחו"ל, והלא דבר זה לא יתכן במציאות שיבואו נגעי בתים בחו"ל, כמ"ש הרמב"ן. שלא יעשה ה' גם זה כי אם בארץ הנבחרת שכבודו שוכן בתוכה, ומהאי טעמא לא כתיב מיעוטא בפרשת נגעי בגדים שאינם נוהגים בחו"ל, משום שלא יתכן שיוולדו נגעי בגדים בחוץ לארץ.

אמנם על פי מה שנתבאר באמרם ז"ל בנגעי בתים שנכתבה בעבור דרוש וקבל שבר, דהכוונה על מה שדרשת פרשה זו רומזת לחורבן הבית וגלות ישראל, ושעתידין הן להגאל, ויבנה הבית המקווה שיעמוד לעד, לפי זה אתי שפיר מה שכתבה תורה **בְּבֵית אֶרֶץ אֲחֻזְתְּכֶם** בנגעי בתים, וממעטין מיניה שאין נגעי בתים מטמאין בחו"ל, אף דלחכי בלבד לא איצטריך קרא כדאמרן, מ"מ בלא"ה הוצרך הכתוב לומר **בְּבֵית אֶרֶץ אֲחֻזְתְּכֶם**, בעבור חלק הדרוש, דקאי על ארץ ישראל ובית המקדש, וא"כ לאו קרא יתירא הוא. משא"כ בנגעי בגדים דלא שייכא התם דרשה זו, ואין בה כי אם חלק ההלכה, לפיכך לא כתיב מיעוטא שאין נגעי בגדים נוהגים בחו"ל, מכיון דכלאו הכי לא יתכן שיבואו נגעים על הבגדים בחוץ לארץ]. (דברי יואל).

קסו

[קושיא כא]

ובאור החיים הק' דקדק, דלפי מה שאמר דאין בעל הרחמים פוגע בנפשות תחילה, ולכן מקודם בא על ביתו, ואחר כך על בגדיו ועל עורו, אם כן יוקשה למה בתורה נכתב הסדר להיפוך, דמתחילה נאמר דין נגעי אדם, ואחר כך נגעי בגדים ובתים

דער אור החיים הקדוש^{פב} פרעגט דאָ, – איך האָב פאַרגעסן צו זאָגן (גם זאת בין הקושיות), – לויט ווי חכמינו ז"ל זאָגן' אז 'קודם' איז געקומען [נגעי] בתים, נו פאַרוואָס

^{פב} באור החיים הק' (יד, לה): **פִּי תְּבֹאוּ וגו' וְנִתְּתִי וגו'**. וכי בשורה היא זו, ולא היה לו לומר אלא **כִּי יִהְיֶה נֶגַע בְּקִיּוֹת בֵּית אֲחֻזְתְּכֶם וגו'**, כדרך שהוזכר בנגעי בני אדם. ורבותינו ז"ל (ויקרא רבה יז, ו) הרגישו מזה, ואמרו כי לפי ששמעו הכנענים שישאל באים לארצם עמדם והטמינו כל וכו', עד כאן. וזה דרך דרש. ו על פי מה שאמרו במדרש (שם) וז"ל, אמר ר' לוי אין בעל הרחמים נוגע בנפשות תחלה וכו', בתחלה הנגעים באים על ביתו וכו', עד כאן, יתבאר על נכון, והוא לצד שהקדים לומר נגעי בני אדם, והוא היפך האמור בבעל הרחמים, לזה אמר מה שהקדמתי נגעי אדם הוא לצד שעדיין לא באתם אל הארץ, ואין בתים לנגוע בהם, אבל פי תבואו אֶל הָאָרֶץ, אז לא אתן הנגע באדם תחלה, אלא וְנִתְּתִי נֶגַע [צִרְעָת] בְּבֵית אֶרֶץ וגו' תחלה.

וטעם שלא סידר הכתוב נגע הבית קודם, לצד שנגעי אדם ישנם תיכף ומיד, מהדיבור ואילך נוהגים, ונגעי הבית הוא כי יבואו, לזה הקדים הצריך תיכף ומיד. ואם תאמר אם כן היה לו להקדים נגעי בגדים לנגעי אדם, ששניהם ישנם מיד, ולהם ראוי להקדים, כסדר מדת בעל הרחמים. ו נראה כי בחר ה' לסדר נגעי בגדים בין נגעי אדם ונגעי בתים, לצד שיש בהם דברים שהם שוים בהם לנגעי אדם, ויש דברים ששוים לנגעי בתים, כי בשיעור הצרעת שוים לדין נגעי אדם כגריס, ולא כצרעת בתים שהוא בב' גריסין, ובגווניו שוים לנגעי בתים, ירקק או אדמדם, ולא בגוון לבן כנגע אדם. ו עוד נראה בהעיר למה סידר הכתוב דיני נגעי הבגד קודם שהשלים כל דיני נגעי בני אדם טומאות וטהרות, שהיה לו להמתין עד שיגמור כל משפט צרעת אדם, ואחר כך יסדר משפטי בגדים. ואין לומר שנתכוון הכתוב לסדר דיני הטומאה בפני עצמן ודיני טהרתם בפני עצמם, שאם כן למה לא שפט כן גם בצרעת הבית, שהיה לו גם כן להקדים טומאת נגע הבית קודם משפט טהרת נגע אדם ובגדיו. אלא ודאי שהראה הכתוב בזה שהקדים נגע הבגד קודם לנגע אדם, וקודם אומרו זאת תהיה תורת המִצְרָע, שבו רמז סימן עון הצרעת כי פיו ענה בו כמו שפירשנו בתחלת הפרשה, כתב נגעי בגדים, וכוונתו היא לומר שהבגדים לוקים תחלה. ומה שהתחיל בדין הבאת הנגע באדם ולא התחיל בבגדים, בזה נתחכם הכתוב לחזק הדברים שנגעי הבגדים גם כן באים בחטא האדם כמו נגעי אדם, ולזה התחיל בנגעי אדם, וסמך להם אמר נגעי בגדים, ואמר אחר שניהם זאת תהיה תורת המִצְרָע, תורתו של מוציא שם רע, הראת לדעת כי גם על

הָאֵט מֵעַן גַּעשְׁטעלט [כתיבת סדר הפרשיות] אין די תּוֹרָה הִקְדוּשָׁה פֿאַרקערט, הָאֵט מֵעַן גַּעשְׁטעלט 'קודם' נגעי אדם, און דערנאָכדעם [נגעי] בגדים, און דערנאָך [נגעי] בתים.

קסז

תיריון האור החיים על קושיא כא - ומה שיש להעיר על זה

מילא - זאָגט ער¹⁶ - [אויף נגעי] בתים [שסידרם הכתוב באחרונה] קען מען פֿאַרענטפערן, ווייל [נגעי] בתים הָאֵט נישט נוהג געווען נאָר אין אָרץ יִשְׂרָאֵל, און נגעי אדם איז שוין נוהג געווען אין דער מִדְבָּר אויכעט, [ולכן הקדים זה] ווייל דאָס איז פריער געווען [שהיה נוהג מיד אחר הדיבור, ואף במדבר].

אַבער [בנגעי] בגדים [שהיה נוהג גם במדבר, אכתי יוקשה] וואָס איז דער תּיריון, [למה לא הקדים הכתוב נגעי בגדים לנגעי אדם].
פלאָגט ער זיך צו פֿאַרענטפערן.

קסח

[נאָר] אַ חִידוּשׁ, ער ברענגט גאַרנישט [דיעה הסוברת דגם נגעי 'בגדים' נוהג רק בארץ, וואָס] מילא דער רמב"ן זאָגט דאָך¹⁷ אז [נגעי] בגדים איז אויך נישט געווען נאָר אין אָרץ יִשְׂרָאֵל [וכדלעיל באות מה, ואות פ], [ווייל] ס'איז נישט געווען קיין מציאות ס'זאָל זיין ערגעץ אַנדערש, ווייל ס'איז געווען בלויז נפֿים. [ולדברי הרמב"ן] איז דאָך ווייטער איז דאָך די זעלבע זאָך [דמתורץ גם] ביי בגדים אויך [על מה שאיחרו הכתוב לאחר נגעי אדם].
[אלא דלפי זה אכתי יוקשה לאידך גיסא, למה לא הקדים הכתוב בתים לבגדים].

קסט

הקדמה לשוב קושיא כא (לדרכינו)

נאָר וואָס'זשע דען, קען זיין אויסערדעם¹⁸ [בישוב קושיית האור החיים הק'] [קושיא כא], נאָך אַלעמען. [ולבאר גם] וואָס ס'שטייט דאָ זאת תהיה תּוֹרַת הַמִּצְוָה [קושיא א-ב]¹⁹.

קע

כבר נתבאר בדברי חז"ל מבר ג' טעמים על ענין נגעי בתים, ועיקר הטעם הוא כדי לעורר האדם לתשובה על החטאים

[דהנה] דער אָמַת, די [פרשת] נגעי בתים הָאֵט געברויכט צו זיין, אַזוי ווי זיי זאָגן [בדברי חז"ל], ווי איך האָב פריער אויסגערעכנט [דיש בזה ג' טעמים. און] אין פֿשטות זעט דאָך אַזוי אויס אַז ס'איז וועגן 'דעם' טעם לַעוֹרֵר זיין לַתְּשׁוּבָה, אויף לְשׁוֹן הָרַע. אַזוי ווי איך האָב פריער געזאָגט (באות מד) וואָס דער רמב"ם זאָגט²⁰, און דער רמב"ן זאָגט²¹, [אז] ס'איז אַן אוֹת וּפֿלֵא [וואָס] ס'הָאָט געוויזן אויפֿן חָטָא, [בכדי] ס'זאָל זיין אַ הִתְעוֹרְרוֹת [לתשובה].

נגעי בגדים חוזרים הדברים, מה שלא היה מובן כן אם היה מקדים נגעי בגדים, והבן. ◦ עוד נראה שחש הכתוב להקדים נגע הבגד ואחר כך נגעי אדם, שאז הייתי אומר כי נגע הבגד בא על עון קל, ונגע אדם בא על עון חמור, ולא על עון עצמו שיתחייב לבא נגע על האדם בא על הבגדים לצד הרחמים. ולזה הקדים הכתוב ואמר נגעי אדם, לומר כי גם צרעת הצריכה לבא לאדם, בעל הרחמים מביאה בבגדים, אולי ישוב ורפא לו מבוא עליו. ועדיין אני אומר דלמא על עון חמור באים נגעי אדם, ועל עון קל באים נגעי בגדים, והתורה סידרה החמור תחלה שהם נגעי אדם, ואחר כך הקל שהם נגעי בגדים, אם כן היה לו לסדר משפט הבגדים אחר משפט אדם וטהרתם, וכמו שכתבתי למעלה, והבן.

¹⁶ מלבד תירוץ של האור החיים הק' עצמו בזה.

¹⁷ וישוב קושיא א-ב יודפס אי"ה בחלק א' של הקונטרס.



קעא

והכלל הוא דכשם שאמרו לענין קרבנות, דכל העוסק בתורת עולה כאילו הקריב עולה, כן שייך גם בשאר פרשיות, שיכולין לצאת זה על ידי לימוד וקריאת הפרשה, ואז אין צורך שיתקיים בפועל

[והנה] דער פֿלל איז דאָך ביי יעדע זאָך [דאמירת הפרשה נחשב כמעשה, ועל דרך שאמרן] (מנחות קי). כל העוסק בתורת עולה כאילו הקריב עולה, אַז מ'קען נישט מ'קריב זיין [איז] ונשלמה פֿרים שפֿתינו (הושע יד, ג), מיטן דיבור און מיטן למוד קאָן מען יוצא זיין [כאילו קיים המצוה].

קעב

וכן הוא בענין היסורים, שיוצאין זה על ידי לימוד וקריאת פרשיות הפורעניות. וכבר פירשתי בזה דברי הפסוק אֲשֶׁר־הִגְבֵּר אֲשֶׁר תִּסְרְנוּ קָה, באופן כשהוא ומתורתה תלמדנו, שעל ידי לימוד התורה אין צורך שיבואו ח"ו יסורים בפועל

[וכמו כן בענין היסורים, ווי] איך פלעג צו טייטשן אַסאַך מאַל^{פח} [במאמר הכתוב] אֲשֶׁר־הִגְבֵּר אֲשֶׁר תִּסְרְנוּ קָה ומתורתה תלמדנו (תהלים צד, יב), [דלכאורה] וואָס איז אזוי גוט אֲשֶׁר־הִגְבֵּר אֲשֶׁר תִּסְרְנוּ, ס'איז דאָך בעסער אַז דער אייבירשטער העלפט [כשאין לו יסורים כלל, וכמו שאנו מתפללין^{פט} ומה שחטאתי לפניהך] מחזק ברחמיך הרבים אַבל לא על ידי יסורים קשים וחליים רעים.

נאָר וואָס'זשע דען, אַז דער אייבירשטער העלפט אַז ס'איז דאָ הַתַּעוֹרָרוֹת [לתשובה] ווען מ'לערנט, [איז] אזוי ווי פֿל העוסק בתורת עולה [כאילו הקריב עולה, על דרך זה הרי] אַלע יסורים זענען דאָך במקום קרבנות, [וכשם שאמרן] פֿל העוסק בתורת עולה פֿאלו הקריב עולה, אזוי ווען מ'לערנט די פֿרשָה פון די יסורים, אַז מ'איז משים אַל הַלֵב און מ'טוט תשובה, האָט עס דעם זעלבן כח אזוי ווי א קרבן, [וכמו] העוסק בתורת עולה, אזוי איז דאָס אויכעט, מיטן 'למוד' איז מען דאָס יוצא.

איבערדעם איז אֲשֶׁר־הִגְבֵּר אֲשֶׁר תִּסְרְנוּ קָה, פירט אויס דער פֿסוק, 'ווען' איז גוט דער 'תִּסְרְנוּ', אַז ס'איז 'מתורתה' תלמדנו, מ'לערנט עס פון די תורה הקדושה.

קעג

ועל דרך זה יש לומר עוד בענין פרשיות הנגעים, דאם קוראין הפרשה ומתבוננן במוסר היוצא מזה, אז מתכפרין בזה, ואין הנגעים באים בפועל ח"ו

[ולפי זה] קאָן זיין, דער בורא פֿל עולמים האָט דאָ געגעבן די אַלע נגעים אויף הַתַּעוֹרָרוֹת [לתשובה], אָבער אַז דער אייבירשטער העלפט מ'איז זיך מתעורר פונעם למוד התורה פון דער פֿרשָה, מ'איז מתבונן, און מ'איז נותן אַל לבו, ברויך עס שוין נישט צו זיין בפועל, 'קומט מען אָפ' מיט דעם, איז עס גאָרנישט געמאַכט געוואָרן אַז ס'זאל געשען.

נאָר חלילה אַז ס'נוצט נישט [לימוד הפרשה להתעורר לתשובה, אזי שייך ח"ו להיות אלו הדינים בפועל].

^{פח} עיין זה בדברי יואל בפרשתן (עמוד תי), ובפרשת משפטים (עמוד קמג, ד"ה וז) וכי תצא (עמוד קל, ומהדו"ת עמוד רסא) ולשבת שובה (סוף אות יז), ובדרשת הושענא רבה תשס"ו (אצל למען דורשינו).

^{פט} בקריאת שמע שעל המטה, וביודיו יום הכיפורים. ומקורו בגמרא ברכות (יז).



קער

ישוב קושיא כא (באופן ראשון)

והנה בענין קרבן עולה וחסות אמרו בגמרא, דאף 'שכפועל' הבאת קרבן חטאת קודמת לעולה, מכל מקום 'למקרא' הקדים הכתוב עולה לחטאת

[והנה בלימוד והתבוננות הפרשה, הרי פרשת נגעי הגוף] דאָס איז נאָך 'פאַר' אַלעמען, 'פאַר' די נגעי בתים, [ווייל] דאָס הַתְּעוֹרְרוֹת הַלֵּב קאָן קומען טאַקע פון דעם וואָס מ'הערט די פרשה פון די נגעי עצמו, [ולכן נכתבו הפרשיות על זה הסדר, ולא הקדימו הכתוב אלא 'למקראו'], אַזוי ווי ביי עוֹלָה וְחַטָּאת, [שאמרו בגמרא]³ ס'איז אַ חילוק צי לְמַקְרָא צי בְּפוֹעַל, [דלמקראה העולה קודמת, מה שאין כן בהבאת הקרבת בפועל הרי החטאת קודמת].

קעה

ועל דרך זה נחא בכאן, דאף דכשהגענים באים ח"ו 'בפועל' הם באים תחילה על ביתו, ואין בעל הרחמים פוגע בנפשות תחילה. מכל מקום 'למקרא' נכתב הסדר להיפוך, כי כשמתעוררין מקריאת הפרשה, מתעוררין יותר מקריאת פרשת נגעי עור בשר, שהוא הקשה שבכולן, ולכן נסדר ללמוד תחילה פרשת נגעי אדם, ואחר כך נגעי בגדים ובתים

היצט ממילא איז שוין נישט קיין קשיא פאַרוואָס דאָס שטייט 'פריער'. [ווייל] ווען דער רצון הבורא העט געווען ס'זאל זיין בְּפוֹעַל, [הרי] בְּפוֹעַל קומט טאַקע 'קודם' נגעי בתים, און דערנאָך נגעי בגדים, און דערנאָך נגעי אדם, אַזוי ווי דער אַמת איז חס ושלום ווען ס'קומט בְּפוֹעַל.

אַבער דער רצון [הבורא] איז דאָך [אז] מ'זאל תשובה טון [על ידי הלימוד, און] ממילא ס'זאל 'נישט' קומען דערצו, ס'זאל 'נישט' זיין, [נאָר] מ'זאל נותן אַל הַלֵּב זיין - מ'זאל תשובה טון [על ידי הלימוד] - אַז ס'קומט פון לְשׁוֹן הָרֶע. ממילא אַז [דער רצון איז] ס'זאל 'נישט' זיין, איז דאָך בעסער [טאַמער] הייבט מען אָן 'שוין' ביי נגעי אדם, כדי וְהָיִי יָתֵן אַל לְבָבִי [קהלת ז, ב]. אַזוי ווי ס'שטייט ביי עוֹלָה וְחַטָּאת, [אז] בְּפוֹעַל קומט קודם חטאת, נאָר לְמַקְרָא איז קודם עוֹלָה.

קעו

טאַקע דאָ [בעולה וחסות] האָב איך דאָס געזאָגט, איך האָב יענע וואָך געשמעסט, [דהיינו] אין פרשת צו³², איך האָב געזאָגט אויף דעם אַנדערע טעמים פאַרוואָס לְמַקְרָא איז 'אזוי' [שהעולה קודמת לחטאת].

³ בגמרא זבחים (ז): דחנו רבנן, וְהָקְרִיב אֶת אֲשֵׁר לְחַטָּאת רִאשׁוֹנָה (ויקרא ה, ח) מה תלמוד לומר, אם ללמד שתקרב ראשונה, הרי כבר נאמר (שם, י) וְאֶת הַשְּׂנִי יַעֲשֶׂה עֹלָה, אלא זה בנה אב לכל חטאות שיקדמו לעולות הבאות עמהן [פירש"י: תלה טעם הקדמתו בשביל שם חטאת], בין חטאת העוף לעולת העוף, בין חטאת בהמה לעולת בהמה, ואפילו חטאת העוף לעולת בהמה וכו'. תא שמע, רבי אליעזר אומר כל מקום שנחלפה חטאת [והעופות באין תחתיה בדלות, כגון במטמא מקדש, דעיקור חטאת בהמה, ובדלות נחלפה בשתי תורות], חטאת קודמת [דכתיב לְחַטָּאת רִאשׁוֹנָה, משום דעיקר חטאת הוא], וכאן [ביולדת שהעוף תחת עולה הוא בא, והבהמה עיקר היתה עולה קודמת, דכתיב בה אֶחָד לְעֹלָה וְאֶחָד לְחַטָּאת] עולה קודמת, וכל מקום ששנים באים תחת אחד [כגון במטמא מקדש שתי העופות תחת חטאת אחד הן באין, שהרי בעשירות לא היה מחוייב אלא חטאת] חטאת קודמת, וכאן [ביולדת שאין בא תחת הבהמה אלא עוף העולה, דאילו בעשירות נמי הוא מחייב עוף לחטאת עם עולת בהמה] עולה קודמת. [אלמא עולת בהמה של יולדת קודמת לחטאת, שהרי אף חליפין קודמין לחטאת, ומתניתין תנן חטאת העוף קודמת לעולת בהמה]. אמר רבא 'למקרא' הקדימה הכתוב [שתהא נקראת בענין תחילה, אבל בעבודתן חטאת קודמת, וכדאמרן מזה בנה אב].

³² בסעודת ליל שב"ק צו תשכ"ז, ונדפס בדבריו יואל (פרשת צו, עמוד קכז).



קעז

וועל דרך זה היה במצרים, שבמכה האחרונה הקשה שבכולן, בזה התרה לפרעה מתחילה, כדי שיקחו מוסר מזה, וכמו כן בפרשת נגעים נכתב נגעי אדם תחילה, כי מזה יקחו יותר מוסר, ובזכות זה לא יבואו הנגעים כלל בפועל

אָבער דאָ [בפרשיות הנגעים] איז אויך די זעלבע זאך, אפילו בַּפּוֹעַל איז קודם נגעי בתים, אָבער לְמִקְרָאָה איז קודם נגעי בגדים און אדם, פֶּאֶרְוּאָס, ווייל מ'ברויך דאָךְ הָאָבֵן אַז מ'זאָל יוֹצֵא זיין מיטן קיום הַתּוֹרָה, [און] מיטן קיום הַתּוֹרָה לערנט מען 'די פֶּרֶשָׁה פִּרְעֵרַעַר [של נגעי אדם, כדי] מ'זאָל וויסן וואָס דער סוף איז [כשאין עושין תשובה].

[וכמו שמצינו] אפילו ביי מִצְרַיִים, [דהתרת] מִכַּת בְּכוֹרוֹת שטייט אַז דער בורא כל עולמים האָט זיי מְזַהֵר [געווען] קודם [פון] פֶּאֶרְוּאָס, [באומרו] הִנְנִי הֵרַג אֶת בְּנֶךָ בְּכֶרֶךָ²² (שמות ד, כג). ער האָט געזאָגט פֶּאֶרְוּאָס וואָס ס'וועט נאָכקומען שפעטער.

[וכמו כן הכא] דאָרף מען לערנען פֶּאֶרְוּאָס [די נגעי אדם], אַז מ'זאָל יוֹצֵא זיין מיטן קיום הַתּוֹרָה [וולימודה], אַז מ'איז מִתְבּוֹנֵן אין די תּוֹרָה הַקְּדוּשָׁה, און די פִּירוּשִׁים.

קעח

וכל שכן דקריאת הפרשה 'בציבור' מסוגל לזה, שעל ידי שיתבוננו בענין הפרשה, לא יצטרכו עוד לשום נגעים ויסורים בפועל

איבערהויפט אין דער קריאה 'בציבור' אום שַׁבָּת, [ווען] מ'ליינט די פֶּרֶשָׁה²³, און [אַז] דער אייבירשטער העלפט מ'פֶּאֶרְשׁטײט, מ'ווייסט וואָס מ'רעדט, און מ'איז נותן אַל לבו, איז דאָס בְּמִקּוֹם פון די נְגָעִים [ובזה יוצאין שלא יהיו בפועל ח"ו].

קפג

ישוב קושיא יח (באופן שלישי)

ובזה אפשר לפרש עוד במה שאמרו דנכתב הפרשה משום דְּרוֹשׁ וְקָבַל שָׂכָר, והכוונה דהוא כדי שידרשו ויתבוננו בענין הפרשה, ויקחו מזה מוסר לשוב בתשובה, ועל ידי זה גופא יהא נגרם מה שאמרו שלא היה ולא יהיה ענין הנגעים

קען זיין דאָס ליגט אויך אין דעם דְּרוֹשׁ וְקָבַל שָׂכָר, אַז מ'זאָל מֵשִׁים אַל הֶלֶב זיין וואָס ס'איז דאָ אין דעם, [וועל ידי זה יהיו ניצולין מן אלו הענינים, שלא יצטרכו לבוא בפועל]. איבערהויפט [אַז] ס'איז דאָךְ דאָ אַ שִׁטָּה חלילה אַז ס'קאָן טאָקע זיין בַּפּוֹעַל, ווי איך האָב פִּרְעֵר געזאָגט.

איבערדעם איז דער דְּרוֹשׁ וְקָבַל שָׂכָר, צו דעם תְּכַלִּית, איז עס אויף דעם מוקדש [כתיבת ולימוד אלו הפרשיות, אף למאן דאמר שלא היו ולא יהיו. ווייל] אַז מ'לערנט דאָס עֲנִיָּן, בִּרְעֻנָּט עַם אֵן הַתְּעוֹרָרוֹת בְּלֵב. [ובזכות זה נגרם שלא יבואו אלו הדברים קשים בפועל]. דעם קאָן זיין, דאָס איז אויך דער פֶּשֶׁט פון [דעם] דְּרוֹשׁ וְקָבַל שָׂכָר.

²² וכמו שפירש ברש"י שם: הִנֵּה אֲנִי הֵרַג וְגו'. היא מכה אחרונה, ובה התרה תחלה, מפני שהיא קשה. וזה הוא שנאמר באיוב (לו, כב) הֵן קָל יִשְׁגִּיב בְּכַחוֹ, לְפִיכָךְ מִי כְּמַהוּ מוֹרָה (שם). בשר ודם המבקש להנקם מחבירו, מעלים את דבריו, שלא יבקש הצלה, אבל הַקִּבְיָה יִשְׁגִּיב בְּכַחוֹ ואין יכולת להמלט מידו כי אם בשוכו אליו, לפיכך הוא מורה ומתרה בו לשוב.

²³ עיין בגמרא תענית (יב, א): אלמלא מעמדות לא נתקיימו שמים וארץ, שנאמר (לך טו, ח) וַיֹּאמֶר ה' אֱלֹקִים בְּמַה אֲדַע כִּי אֵינִי שֹׁנֵה. אמר אברהם, רבונו של עולם שמא ישראל חוטאין לפניך אתה עושה להם כדור המבול וכדור הפלגה, אמר ליה לאו. אמר לפניו רבונו של עולם הודיעני במה אירשנה, א"ל (שם, ט) קָחָה לִי עֶגְלָה מְשֻׁלָּשֶׁת וְעֵז מְשֻׁלָּשֶׁת וְגו'. אמר לפניו רבוש"ע תינח בזמן שבית המקדש קיים, בזמן שאין בית המקדש קיים מה תהא עליהם, אמר לו כבר תקנתי להם סדר קרבנות, בזמן שְׁקוּרָאִין בְּהֵן לִפְנֵי, מעלה אני עליהם כאילו הקריבום לִפְנֵי, ואני מוחל להם על כל עונותיהם. [ועיין שם דזה קאי על דברי המשנה בענין הפריית שקראו אנשי המעמד בציבור].

קפר

ברכת הקודש

און דער בורא פֿל עולמים זאל זיך במהרה מרחם זיין.
ס'זאל זיין זאת תהיה, והנבא אל הכהן [זה אליהו הנביא]^{צד}.
ס'זאל אראפקומען 'די' השפעה.
מ'זאל מיר זוכה זיין צו הערן דעם קול מבשר ואומר [מפי אליהו].

דער בורא פֿל עולמים זאל העלפן:

ס'זאל טאקע זיין אהב ימים 'לראות' טוב^{צד}.

[שיתקיים מה שאנו מבקשים] (בתפלת ובא לציון) וְנִזְכָּה וְנַחֲמָה 'וְנִרְאָה'^{צה} וְנִינֵשׁ 'טובה וברכה'
לשני ימות המשיח].

מ'זאל מיר 'זען' די 'טובה', די 'ברכה', און די ישועה, במהרה.

דער בורא פֿל עולמים זאל רחמנות האבן.

בְּנִיסָן נִגְאָלוּ וּבְנִיסָן עֲתִידִין לִהְיוֹת (ראש השנה יא:), [דהחודש ניסן] דאָס איז דער זמן
הַרְאוּי דַּעֲרָצוֹ^{צו}.

אז דער בורא פֿל עולמים זאל העלפן ס'זאל שוין זיין דרוש וקבל שכר^{צד}.

מ'זאל במהרה זוכה זיין, במהרה צו זען די ישועה שלימה.

[און] זאל מיר זוכה זיין [אויך ביז] דערווייל, מ'זאל מיר זוכה זיין תשובה צו טון
פארן בורא פֿל עולמים.

מ'זאל מיר מקבל זיין פני משיח צדקנו, באנפין נהירין, מתוך נחת ושמחה,
במהרה. ובהתרוממות קרן התורה וישראל, ובהתגלות כבוד שמים עלינו, במהרה
בימינו אמן.

^{צד} וכמו שביאר רבינו לעיל בהדרוש (בהשייך לחלק ג' של הקונטרס) בלשון זה הפסוק.

^{צה} ועיין מה שביאר רבינו בלשון זה, בס"ג בשולח תשכ"ז (לשון קדשו קונטרס רצ, אות קנא-קנו, קצא). והוא כעין מה שביאר בדרוש זה בלשון הפסוק אהב ימים 'לראות' טוב. [ומכל מקום בכאן הכוונה כפשוטו, שנזכה לראות הישועה].

^{צו} שנת תשכ"ז היתה שנה מעוברת, ושבת פרשת מצורע חל בשבת שלפני שבת הגדול.

^{צז} וכדלעיל בהדרוש (באות קנא-קנו) דהכוונה על מה שבפרשת נגעי בשר נדרש כל מאורעות הגלות עד 'הגאולה'.

